



Classic Series Wine Storage

Installation Guide

Guía de instalación

Guide d'installation

Guida all'installazione

Installationsanleitung

Installatiehandleiding

安装指南



Contents

- 2 Classic Series Wine Storage
- 3 Opening Dimensions
- 4 Dual Installation
- 5 Electrical
- 6 Preparation
- 6 Anti-Tip Bracket
- 7 Placement
- 8 Panel Installation
- 9 Alignment
- 10 Completion

Important Note

To ensure this product is installed and operated as safely and efficiently as possible, take note of the following types of highlighted information throughout this guide:

IMPORTANT NOTE highlights information that is especially important.

⚠ CAUTION

Indicates a situation where minor injury or product damage may occur if instructions are not followed.

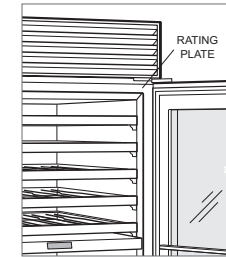
⚠ WARNING

States a hazard that may cause serious injury or death if precautions are not followed.

Product Information

Important product information, including the model and serial number, are listed on the product rating plate. The rating plate is located at the top frame of the unit, inside the door. Refer to the illustration below.

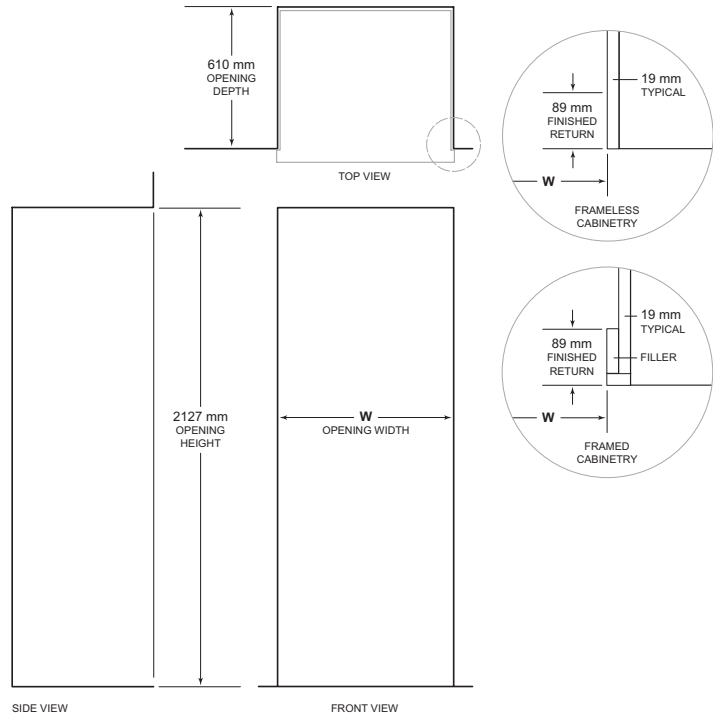
If service is necessary, contact your authorized Sub-Zero dealer.



Rating plate location

Opening Dimensions

STANDARD INSTALLATION



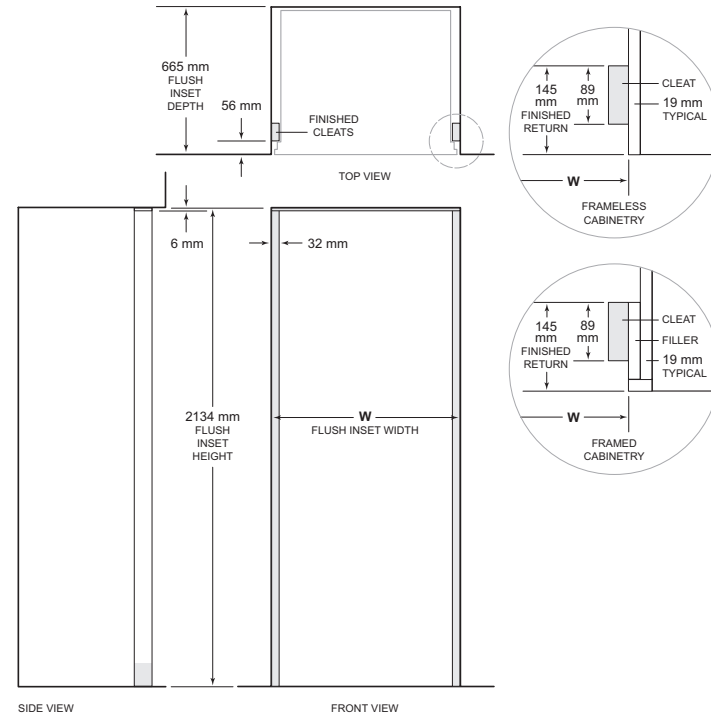
NOTE: 89 mm finished returns will be visible and should be finished to match cabinetry. Shaded line represents profile of unit.

OPENING WIDTH	W
Model ICBCL3050W	749 mm

If two units are installed side by side, refer to page 4.

Opening Dimensions

FLUSH INSET INSTALLATION



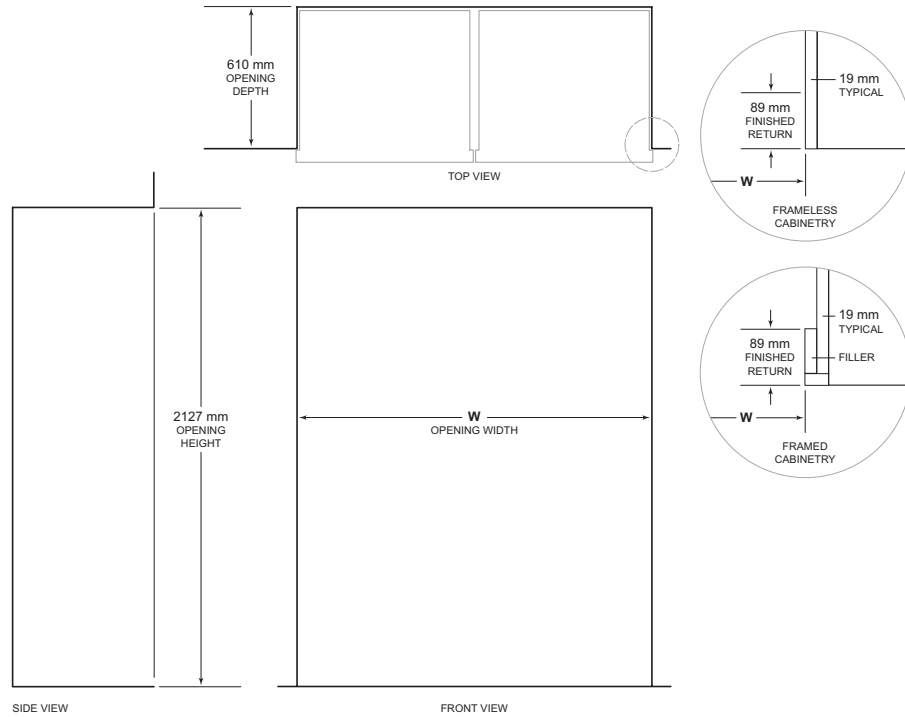
NOTE: 89 mm finished returns and shaded areas will be visible and should be finished to match cabinetry. Shaded line represents profile of unit with 19 mm panel.

FLUSH INSET WIDTH	W
Model ICBCL3050W	813 mm

Dimensions assume a 19 mm panel thickness. If two units are installed side by side, refer to page 4.

Opening Dimensions

DUAL STANDARD INSTALLATION



NOTE: 89 mm finished returns will be visible and should be finished to match cabinetry. Shaded line represents profile of unit.

DUAL OPENING WIDTH

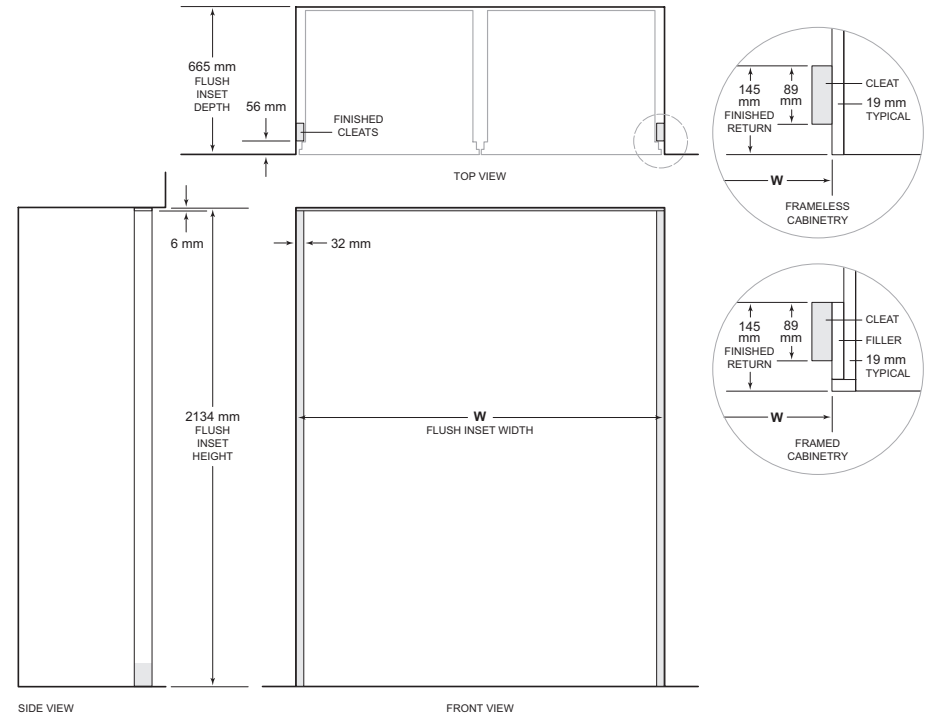
W

A dual installation kit is required for this installation.

Two Models ICBCL3050W	1518 mm
Model ICBCL3050W and 762 mm Classic Series Model	1518 mm
Model ICBCL3050W and 914 mm Classic Series Model	1670 mm

Opening Dimensions

DUAL FLUSH INSET INSTALLATION



NOTE: 89 mm finished returns and shaded areas will be visible and should be finished to match cabinetry. Shaded line represents profile of unit with 19 mm panel.

DUAL FLUSH INSET WIDTH

W

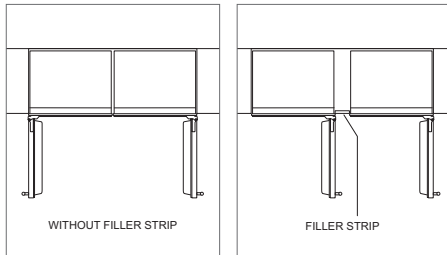
Dimensions assume a 19 mm panel thickness. A dual installation kit is required for this installation.

Two Models ICBCL3050W	1581 mm
Model ICBCL3050W and 762 mm Classic Series Model	1581 mm
Model ICBCL3050W and 914 mm Classic Series Model	1734 mm

Dual Installation

If two units are installed side by side, a dual installation kit may be required. Installations without a custom filler strip require a dual installation kit. If a dual installation kit is not specified, a 51 mm filler strip is recommended between units. Dual installations without a filler strip can only be accomplished using two units with opposite hinges. Refer to the illustrations below.

Dual installation kits are available through an authorized Sub-Zero dealer. For questions regarding the installation, contact your authorized Sub-Zero dealer.



Opposite hinges

Same side hinges

Electrical Requirements

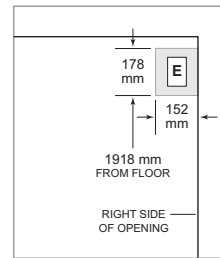
Installation must comply with all applicable electrical codes and be properly grounded (earthed).

The electrical supply should be located within the shaded area shown in the illustration below. A separate circuit servicing only this appliance is required.

IMPORTANT NOTE: A ground fault circuit interrupter (GFCI) is not recommended and may cause interruption of operation.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Electrical Supply	220-240 V AC, 50/60 Hz
Service	10 amp
Receptacle	grounding-type (earthed)



Electrical supply location

⚠ CAUTION

The outlet must be checked by a qualified electrician to be sure it is wired with the correct polarity. Verify the outlet is properly grounded (earthed).

⚠ WARNING

If the supply cord is damaged, it must be replaced with a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

⚠ WARNING

Do not locate multiple portable socket-outlets, power strip, or portable power supplies at the rear of the appliance.

⚠ WARNING

Do not use an extension cord, two-prong adapter, or remove the power cord ground prong.

Electrical Shock Hazard

Plug power cord directly into a properly grounded (earthed) outlet.
Do not defeat the grounding (earthing) nature of the plug.
Do not use adapter or extension cord.
Failure to follow these instructions could cause serious injury or death.

See installation instructions

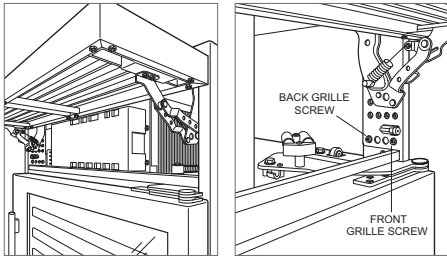
Preparation

Uncrate the unit and inspect for damage. Remove the wood base and discard the shipping bolts and brackets. Remove and recycle packing materials. Do not discard the kickplate, anti-tip brackets, and hardware.

Completely retract the front leveling legs to allow the unit to be moved into position. The front and rear leveling legs can be adjusted from the front once the unit is in position.

Remove the drain pan from the base of the unit to avoid damage and to allow for proper placement of the appliance dolly.

The grille assembly should be removed prior to moving the unit. To remove, pull out on the bottom edge of the grille and rotate upward. Loosen the back two grille mounting screws and remove the front two grille mounting screws. Refer to the illustrations below. With the grille held firmly, pull forward to remove.



Grille removal

Grille mounting screws

Anti-Tip Bracket

⚠ WARNING

To prevent the unit from tipping forward, the anti-tip brackets must be installed.

The two anti-tip brackets must be installed exactly 610 mm from the front of the opening to the back of the brackets and a minimum of 102 mm from the sides of the opening. This depth will increase to 665 mm for a flush inset installation based on 19 mm thick panels. Failure to properly position the anti-tip brackets will prevent proper engagement.

Use all anti-tip bracket hardware as instructed for wood or concrete floors.

IMPORTANT NOTE: For wood or concrete floor applications, if the #12 screws do not hit a wall stud or wall plate, use the #8 screws and #12 washers with the wall anchors.

IMPORTANT NOTE: In some installations the subflooring or finished floor may necessitate angling the screws used to fasten the anti-tip brackets to the back wall.

ANTI-TIP HARDWARE

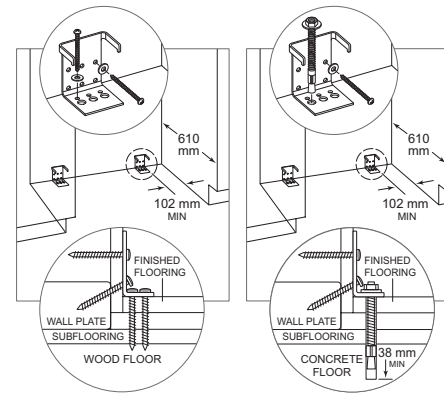
2	Anti-tip brackets
12	#12 x 64 mm pan head screws
4	3/8"-16 x 95 mm wedge anchors
12	#12 flat washers
4	#8-18 x 32 mm truss head screws
4	Nylon Zip-it® wall anchors

WOOD FLOOR APPLICATION

After properly locating the anti-tip brackets in the opening, drill pilot holes 5 mm diameter maximum in the wall studs or wall plate. Use the #12 screws and washers to secure the brackets. Verify the screws penetrate through the flooring material and into the wall studs or wall plate a minimum of 19 mm. Refer to the illustration below.

CONCRETE FLOOR APPLICATION

After properly locating the anti-tip brackets in the opening, drill pilot holes 5 mm diameter maximum in the wall studs or wall plate. Drill 10 mm diameter holes into the concrete a minimum of 38 mm deep. Use the #12 screws and washers to secure the brackets to the wall, and use the 3/8" wedge anchors to secure the brackets to the floor. Verify the screws penetrate the wall studs or wall plate a minimum of 19 mm. Refer to the illustration below.



Wood floor

Concrete floor

CONCRETE WEDGE ANCHOR INSTALLATION

- 1 Drill a 10 mm diameter hole any depth exceeding the minimum embedment. Clean the hole or drill additional depth to accommodate the drill fines.
- 2 Assemble the washer and nut flush with the end of anchor to protect threads. Drive the anchor through the material to be fastened until the washer is flush with the surface material.
- 3 Expand the anchor by tightening the nut 3-5 turns past hand-tight position or to 34 newton-meters of torque.

⚠ WARNING

Verify there are no electrical wires or plumbing in the area which the screws could penetrate.

⚠ CAUTION

Always wear safety glasses and use other necessary protective devices or apparel when installing or working with anchors.

Anchors are not recommended for use in lightweight masonry material such as block or brick, or for use in new concrete which has not had sufficient time to cure. The use of core drills is not recommended to drill holes for the anchors.

Placement

▲ CAUTION

Before moving the unit into position, secure door(s) closed and protect any finished flooring.

Use an appliance dolly to move the unit near the opening.

If the unit has been on its back or side, it must stand upright for a minimum of 24 hours before connecting power.

Plug the power cord into the grounded outlet and roll the unit into position. Verify the anti-tip brackets are properly engaged.

IMPORTANT NOTE: If used, the side panels must be installed before the unit is placed in its final position. Refer to page 9.

Custom Panels

For overlay and flush inset applications, custom door and grille panels must be installed. The panel size is critical for a proper fit. To verify panel requirements and dimensions, refer to the Sub-Zero Design Guide at subzero.com/specs.

IMPORTANT NOTE: Flush inset applications require a minimum 13 mm reveal on all sides.

Finish all sides of the custom panels. They may be visible when the door is open or through the glass door.

⚠ CAUTION

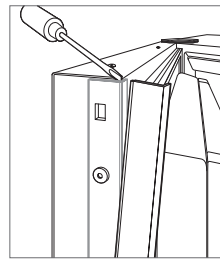
A solid panel cannot be installed over the glass door.

Panel Installation

DOOR PANEL

To install the custom door panel, remove the handle side trim molding. Insert a screwdriver tip into the top corner slot on the handle side and pop out the trim. Remove the screws and frame. Refer to the illustration below.

The door has a 6 mm frame for the custom panel to slide into. If the panel is thicker than 6 mm, rout an edge around the panel or mount the panel on a sheet of 6 mm thick material, then insert into the frame.



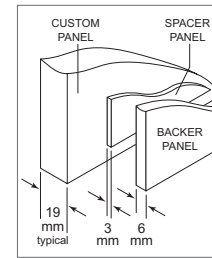
Door side trim

A 3 mm space is required between the backer panel and the custom panel to allow the panel to slide into the door frame. Refer to the illustration below for critical dimensions.

Install handle hardware before inserting the panel. Large D-style handles are recommended rather than knobs. Screw heads must be countersunk into the panel.

Slide the panel into the frame.

To reinstall the door trim molding, insert the top of the trim into grooves at the top of the door and work downward, snapping the trim into clips on the door frame.

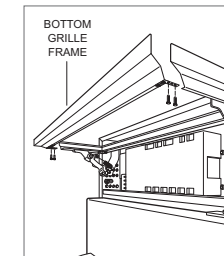


Panel assembly (rear view)

GRILLE PANEL

Remove the bottom grille frame by extracting the two lower corner screws from each side of the grille assembly. Refer to the illustration below.

With the bottom section removed, slide the custom grille panel into the frame. If the panel is thinner than 6 mm, a filler material will need to be installed to achieve a proper fit. Once the panel is installed, reattach the bottom grille frame by sliding the corner brackets back into position, then reinstall the four corner screws.



Grille frame assembly

Panel Installation

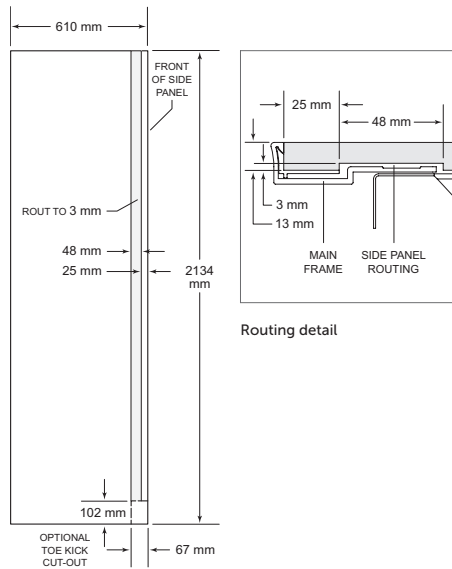
SIDE PANEL

When installing a custom side panel, an accessory kit is required and is available through an authorized Sub-Zero dealer. Stainless steel side panels are also available from an authorized Sub-Zero dealer.

IMPORTANT NOTE: The use of side panels may change the width of the opening.

A custom side panel must be a minimum of 610 mm deep and 13 mm thick. Routing will be necessary for the side panel to fit flush against the side of the unit. Refer to the illustrations below.

IMPORTANT NOTE: The height of the side panel will vary with the height of the grille. Verify the finished height before modifying the panels.



Side panel dimensions

Alignment

LEVELING

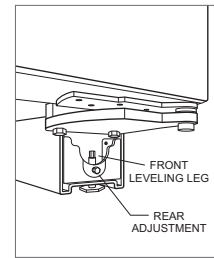
Once the unit is in position, turn the front leveling legs clockwise to adjust the height. The rear height adjustment can be made from the front of the roller base. Using a $\frac{3}{8}$ " socket, turn the $\frac{3}{8}$ " hex bolt clockwise to raise the unit or counterclockwise to lower. Use the lowest torque setting when using a power drill. Do not turn the rear leveling legs by hand. Refer to the illustration below.

When the unit is properly leveled, door adjustments are less likely to be necessary.

IMPORTANT NOTE: Level the unit to the floor, not the surrounding cabinetry. This could affect the operation of the unit, such as door closing.

⚠ WARNING

To reduce the possibility of the unit tipping forward, the front leveling legs must be in contact with the floor.



Leveling

DOOR ADJUSTMENT

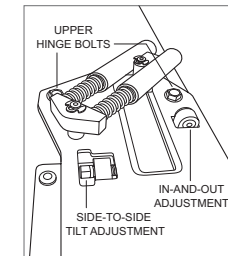
The door can be adjusted in and out, side to side tilt, and up and down.

To make adjustments, slightly loosening the two upper hinge bolts on the upper hinge plate using a $\frac{1}{2}$ " wrench. Refer to the illustration below.

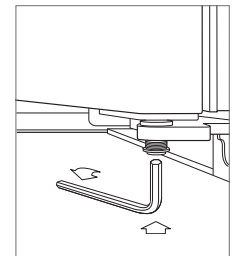
In-and-Out Adjustment: For a left-hinge door, using a $\frac{5}{32}$ " allen wrench, turn the adjustment bolt clockwise to bring the handle side of the door inward, and counterclockwise to move the handle side outward. Reverse directions for a right-hinge door.

Side-to-Side Tilt Adjustment: For a left-hinge door, using a $\frac{3}{8}$ " wrench, turn the adjustment bolt clockwise to raise the handle side of the door, and counterclockwise to lower the handle side. Reverse directions for a right-hinge door.

Up-and-Down Adjustment: For a left-hinge door, using a $\frac{1}{4}$ " allen wrench, turn the adjustment bolt clockwise to raise the door and counterclockwise to lower. Refer to the illustration below. Reverse directions for a right-hinge door.



Door adjustment bolts

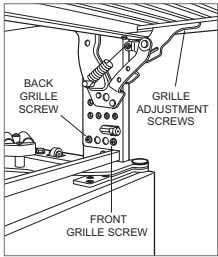


Up-and-down door adjustment

Completion

GRILLE INSTALLATION

Install the grille assembly and check for proper fit. The grille is designed to rest on the upper door hinge to minimize the reveal between the top of the door and bottom of the grille. To eliminate interference, the grille height can be adjusted. Loosen the four grille adjustment screws (two on each side) and adjust the grille height as needed. Refer to the illustration below.



Grille height adjustment

ANCHORING

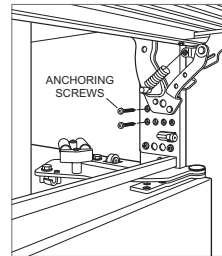
After the unit has been leveled and door adjustment completed, anchor the unit to the opening to ensure a proper fit and secure installation.

To anchor the top of the unit, open the grille and install the screws provided through the grille frame into cabinetry. There are several hole locations. Refer to the illustration below. Check for proper door clearance by opening the door.

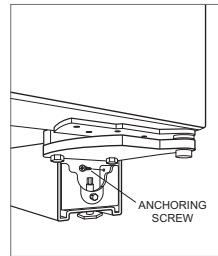
To anchor the bottom of the unit, drive a screw through the side hole inside each roller base assembly. The screw will need to go in at an angle to attach properly. Refer to the illustration below. Additional material may be needed behind the cleat to ensure sufficient anchoring.

CAUTION
If the screws provided are not suitable for the installation, use adequate screws.

WARNING
To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.



Top anchoring



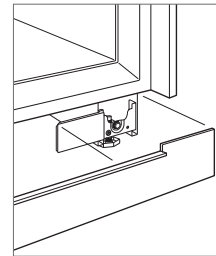
Bottom anchoring

KICKPLATE INSTALLATION

Reinstall the drain pan and verify it is in the proper position.

Install the kickplate using the magnets to attach it to the brackets on the inside of each roller base. Refer to the illustration below. The kickplate must be removable for service. The floor cannot interfere with removal. Refer to the label mounted on the kickplate support for height clearance.

To turn power on to the unit, touch and hold **ⓘ** on the control panel.



Kickplate installation

90° DOOR STOP

The door opens to 110°. A 90° door stop is provided with the unit (located behind the grille). Additional 90° door stop kits are available through an authorized Sub-Zero dealer.

WARNING
Follow all city and state laws when storing, recycling, or discarding unused refrigerators and freezers.

Índice

- 2 Conservador de vino Serie Classic
- 3 Medidas de la cavidad
- 4 Instalación doble
- 5 Instalación eléctrica
- 6 Preparación
- 6 Soporte antivuelco
- 7 Colocación
- 8 Instalación de los paneles
- 9 Alineación
- 10 Finalización

Nota importante

Para garantizar que este producto se instala y funciona de la forma más eficaz y segura posible, tenga en cuenta la información que se destaca en esta guía:

Cuando aparece **NOTA IMPORTANTE**, se resalta información que resulta especialmente importante.

▲ PRECAUCIÓN

Indica una situación en la que se pueden sufrir heridas leves o provocar daños al producto si no se siguen las instrucciones.

▲ AVISO

Indica el peligro de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte si no se respetan las precauciones.

Información del producto

En la placa de datos del producto encontrará información importante, incluyendo el modelo y el número de serie. La placa de datos del producto está situada en el marco superior de la unidad, dentro de la puerta. Observe la siguiente ilustración.

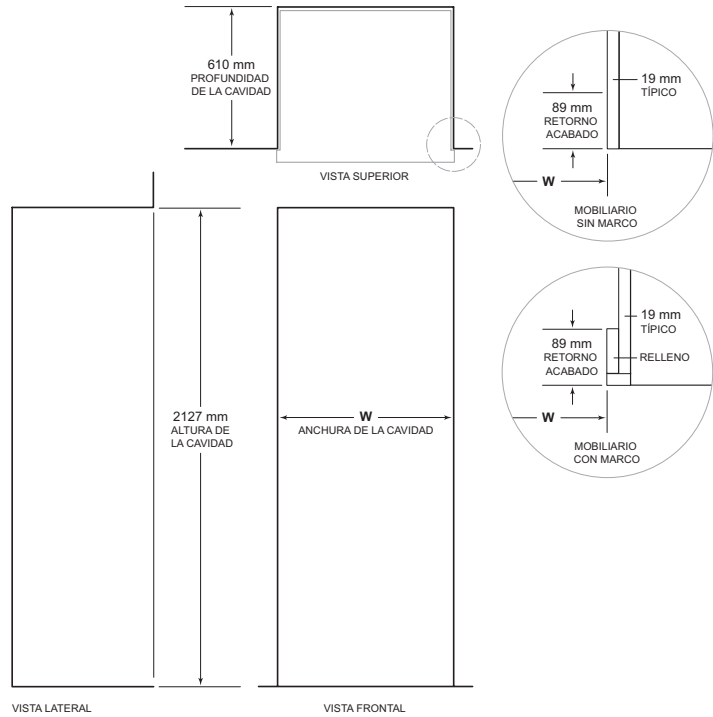
Si necesita recurrir a un servicio técnico, póngase en contacto con su distribuidor de Sub-Zero autorizado.



Ubicación de la placa de datos

Medidas de la cavidad

INSTALACIÓN ESTÁNDAR



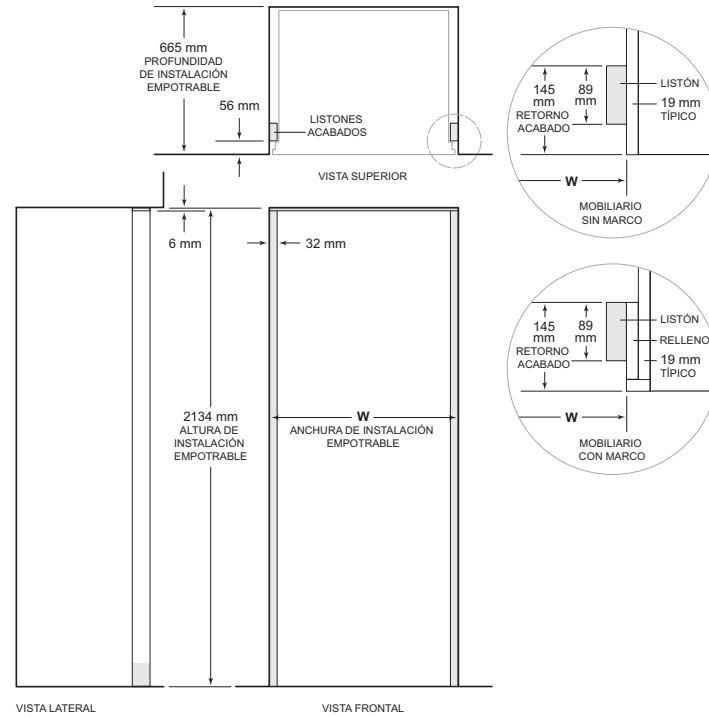
NOTA: los retornos acabados de 89 mm serán visibles y deberán acabarse para que coincidan con los muebles. Las líneas sombreadas representan el perfil de la unidad.

ANCHURA DE LA CAVIDAD	W
Modelo ICBCL3050W	749 mm

Si va a instalar dos unidades una junto a la otra, consulte la página 4.

Medidas de la cavidad

INSTALACIÓN EMPOTRABLE



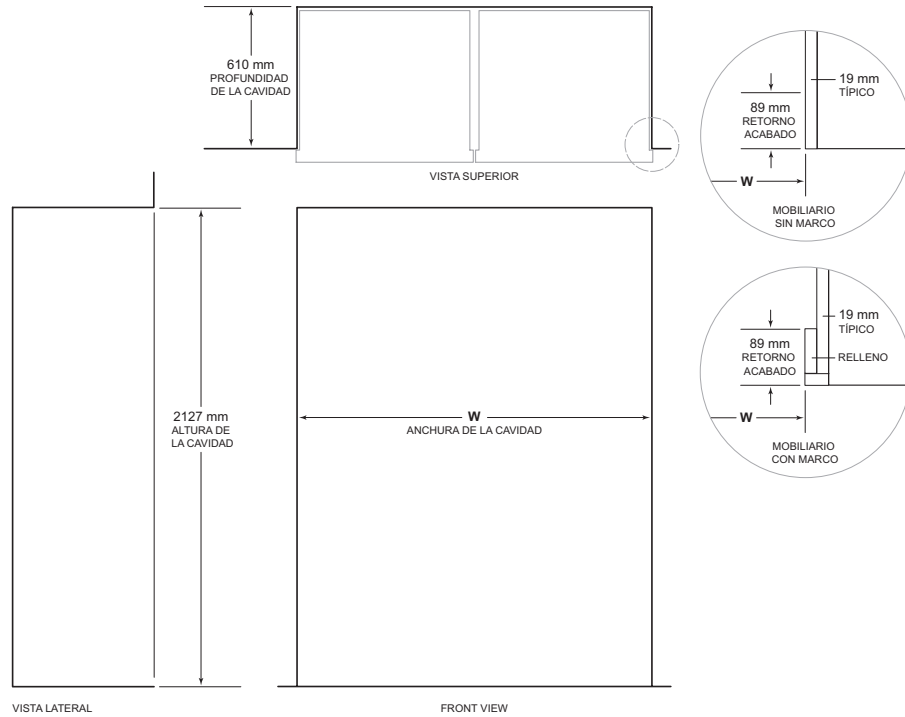
NOTA: los retornos acabados de 89 mm y las áreas sombreadas serán visibles y deberán acabarse para que coincidan con los muebles. Las líneas sombreadas representan el perfil de la unidad con un panel de 19 mm.

ANCHURA DE INSTALACIÓN EMPOTRABLE	W
Modelo ICBCL3050W	813 mm

Las medidas están calculadas con un panel de 19 mm de grosor. Si va a instalar dos unidades una junto a la otra, consulte la página 4.

Medidas de la cavidad

INSTALACIÓN DOBLE ESTÁNDAR



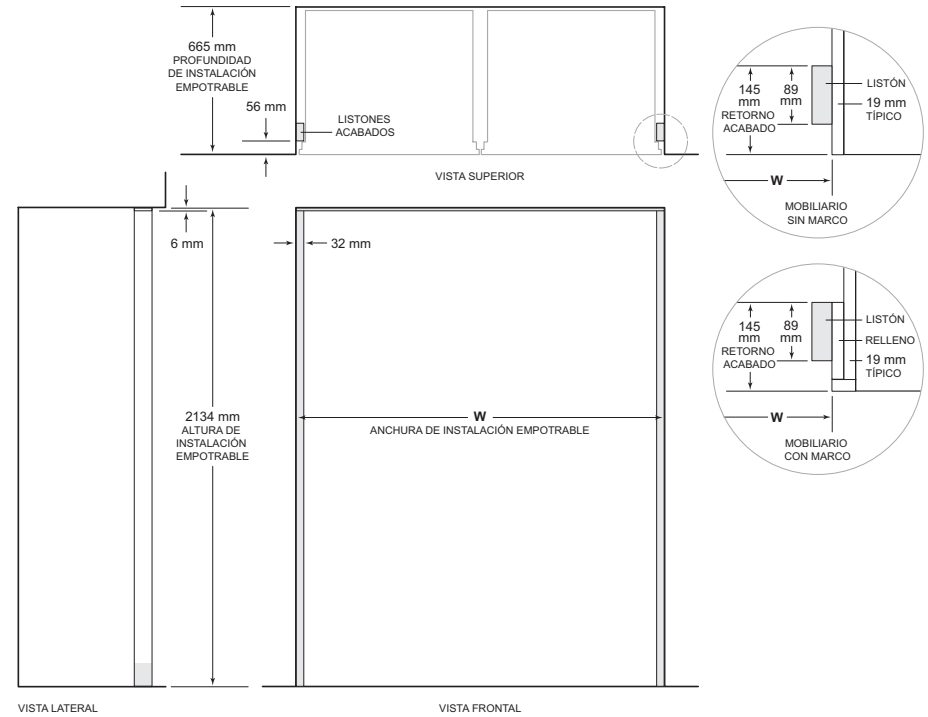
NOTA: los retornos acabados de 89 mm serán visibles y deberán acabarse para que coincidan con los muebles. Las líneas sombreadas representan el perfil de la unidad.

ANCHO DE CAVIDAD DOBLE	W
Dos modelos ICBCL3050W	1518 mm
Modelo ICBCL3050W y modelo Serie Classic de 762 mm	1518 mm
Modelo ICBCL3050W y modelo Serie Classic de 914 mm	1670 mm

Para esta instalación se necesita un kit de instalación doble.

Medidas de la cavidad

INSTALACIÓN DOBLE EMPOTRABLE



NOTA: los retornos acabados de 89 mm y las áreas sombreadas serán visibles y deberán acabarse para que coincidan con los muebles. Las líneas sombreadas representan el perfil de la unidad con un panel de 19 mm.

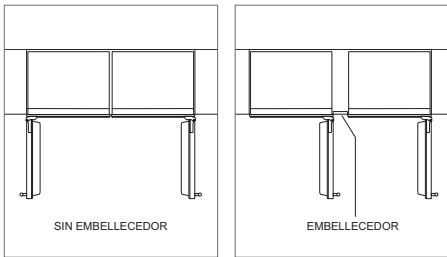
ANCHURA DE INSTALACIÓN DOBLE	W
Dos modelos ICBCL3050W	1581 mm
Modelo ICBCL3050W y modelo Serie Classic de 762 mm	1581 mm
Modelo ICBCL3050W y modelo Serie Classic de 914 mm	1734 mm

Las medidas están calculadas con un panel de 19 mm de grosor. Para esta instalación se necesita un kit de instalación doble.

Instalación doble

Si va a instalar dos unidades una junto a la otra, puede que sea necesario un kit de instalación doble. Asimismo, las instalaciones que no utilicen un embellecedor a medida necesitarán un kit de instalación doble. Si no se especifica el kit de instalación doble, se recomienda utilizar un embellecedor de 51 mm entre las unidades. Las instalaciones dobles sin embellecedor solamente se pueden llevar a cabo con dos unidades con las bisagras opuestas. Observe las siguientes ilustraciones.

Podrá encontrar los kits de instalación doble en un distribuidor de Sub-Zero autorizado. Si tiene dudas relacionadas con la instalación, póngase en contacto con su distribuidor de Sub-Zero autorizado.



Bisagras opuestas

Bisagras al mismo lado

Requisitos eléctricos

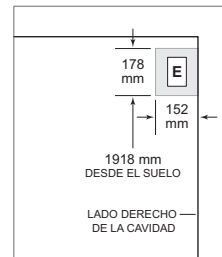
La instalación debe cumplir con todas las normativas eléctricas aplicables y debe estar correctamente conectada a tierra.

La toma eléctrica debe situarse en el área sombreada en la siguiente ilustración. Se necesita un circuito independiente solamente para esta unidad.

NOTA IMPORTANTE: No se recomienda utilizar un interruptor de circuito de fallos de toma de tierra (GFCI), ya que puede interrumpir el funcionamiento de la unidad.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Suministro eléctrico	220-240 V CA, 50/60 Hz
Servicio	10 amperios
Enchufe	con toma de tierra



Ubicación de la alimentación eléctrica

⚠ PRECAUCIÓN

La toma de corriente debe ser revisada por un electricista cualificado para comprobar que la conexión se ha realizado con la polaridad correcta. Compruebe que la toma de corriente está conectada a tierra de manera correcta.

⚠ AVISO

Si el cable eléctrico resulta dañado, deberá ser sustituido por un cable especial o un conjunto proporcionado por el fabricante o su técnico de mantenimiento.

⚠ AVISO

No coloque muchas tomas de corriente portátiles, regletas o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.

⚠ AVISO

No utilice alargadores ni adaptadores, ni quite la clavija de toma a tierra del cable eléctrico.



Peligro de descarga eléctrica

Enchufe el cable eléctrico directamente en una toma con conexión a tierra.

No manipule la conexión a tierra del enchufe.

No utilice adaptadores ni alargadores. Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de que se produzcan heridas graves o incluso la muerte.

Ver instrucciones de instalación

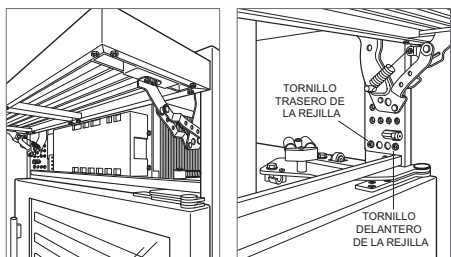
Preparación

Desembale la unidad y compruebe si tiene algún daño o desperfecto. Retire la base de madera y extraiga todos los tornillos y soportes del paquete. Quite y recicle los materiales de embalaje. No tire el zócalo, los soportes antivuelco ni las piezas de montaje.

Repliegue completamente las patas de nivelación delanteras para permitir que la unidad se pueda colocar en la posición adecuada. Las patas de nivelación delanteras y traseras pueden ajustarse desde la parte delantera cuando la unidad ya esté colocada.

Retire el depósito de desagüe de la base de la unidad para evitar que se dañe y para que se pueda colocar bien la plataforma rodante.

Retire la rejilla antes de mover la unidad. Para ello, tire del borde inferior de la rejilla e incline el marco de la rejilla hasta sacarlo hacia arriba. Afloje los dos tornillos traseros de montaje de la rejilla y retire los dos tornillos de montaje delanteros. Observe las siguientes ilustraciones. Sujete firmemente la rejilla y tire hacia adelante para extraerla.



Extracción de la rejilla

Tornillos de montaje de la rejilla

Soporte antivuelco

▲ AVISO

Deben instalarse soportes antivuelco para evitar que la unidad se incline hacia adelante.

Los dos soportes antivuelco se deben instalar exactamente a 610 mm de la parte delantera de la cavidad hasta la parte trasera de los soportes y con un mínimo de 102 mm desde los lados de la cavidad. Esta profundidad se incrementará hasta 665 mm si se trata de una instalación empotrable con paneles delgados de 19 mm. Si no coloca bien los soportes antivuelcos, es posible que los soportes no queden bien fijados.

Utilice todas las piezas del soporte antivuelco tal y como se indica en las instrucciones para suelos de madera o de hormigón.

NOTA IMPORTANTE: para aplicaciones en suelos de madera o de hormigón, en caso de que los tornillos del n.º 12 no alcancen el montante o la placa de pared, utilice tornillos del n.º 8 y arandelas del n.º 12 con los anclajes para pared.

NOTA IMPORTANTE: en algunas instalaciones es posible que debido al tipo de suelo o acabado de éste sea necesario colocar inclinados los tornillos utilizados para sujetar los soportes antivuelco a la pared trasera.

PIEZAS ANTIVUELCO

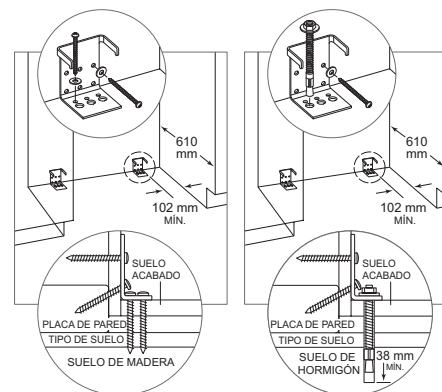
2	Soportes antivuelco
12	Tornillos de cabeza plana del n.º 12 (64 mm)
4	Anclajes de expansión de 16 x 95 mm – 9,5 mm (3/8")
12	Arandelas planas del n.º 12
4	Tornillos de cabeza ovalada del n.º 8 (18 x 32 mm)
4	Anclajes para pared de nailon Zip-it®

APLICACIÓN EN SUELO DE MADERA

Tras colocar correctamente los soportes antivuelco en la cavidad, perforo orificios guía de 5 mm de diámetro como máximo en los montantes de pared o en la placa de pared. Utilice arandelas y tornillos del n.º 12 para fijar los soportes. Compruebe que los tornillos penetren en el material del suelo y en los montantes de pared o en las placas un mínimo de 19 mm. Consulte la siguiente ilustración.

APLICACIÓN EN SUELO DE HORMIGÓN

Tras colocar correctamente los soportes antivuelco en la cavidad, perforo orificios guía de 5 mm de diámetro como máximo en los montantes de pared o en la placa de pared. Realice orificios de 10 mm de diámetro en el hormigón con una profundidad mínima de 38 mm. Utilice arandelas y tornillos del n.º 12 para fijar los soportes a la pared, y anclajes de expansión de 9,5 mm (3/8") para fijar los soportes al suelo. Compruebe que los tornillos penetran en los montantes de pared o en las placas un mínimo de 19 mm. Consulte la siguiente ilustración.



Suelo de madera

Suelo de hormigón

INSTALACIÓN DE ANCLAJES DE EXPANSIÓN PARA HORMIGÓN

- 1 Taladre un orificio de 10 mm de diámetro con una profundidad superior al incrustado mínimo. Limpie el orificio o continúe taladrando para hacer que el orificio sea más profundo y quepan en él los residuos.
- 2 Coloque la arandela y la tuerca al nivel del extremo del anclaje para proteger las roscas. Inserte el anclaje en el material en el que debe atornillarse hasta que la arandela quede nivelada con el material de la superficie.
- 3 Extienda el anclaje mediante una llave que sirva para apretar la tuerca 3--5 vueltas más de su posición lograda con el apriete manual o hasta 34 newtons metros de par de apriete.

▲ AVISO

Compruebe que no haya cables eléctricos ni tuberías en el área en la que se van a introducir los tornillos.

▲ PRECAUCIÓN

Lleve siempre gafas de seguridad y utilice cualquier otro dispositivo o ropa de protección que sea necesario cuando esté instalando o trabajando con anclajes.

Se recomienda no utilizar los anclajes en material de mampostería poco pesado, por ejemplo, bloques o ladrillos, ni en hormigón fresco que no se haya secado el tiempo suficiente. No se recomienda utilizar brocas huecas para hacer orificios para los anclajes.

Colocación

▲ PRECAUCIÓN

Antes de desplazar la unidad para colocarla en su sitio, asegúrese de que las puertas estén cerradas y proteja el acabado del suelo.

Utilice una plataforma rodante para desplazar la unidad hasta la cavidad.

Si la unidad ha estado boca abajo o sobre uno de los lados, debe permanecer en posición vertical como mínimo 24 horas antes de conectarla a la alimentación.

Enchufe el cable eléctrico en la toma de conexión a tierra y coloque la unidad en la posición adecuada. Compruebe que los soportes antivuelcos están bien fijados.

NOTA IMPORTANTE: si se utilizan, los paneles laterales deben instalarse antes de colocar la unidad en su posición final. Consulte la página 9.

Paneles a medida

En aplicaciones revestibles y empotrables, deben instalarse paneles de rejilla y puertas a medida. El tamaño del panel es fundamental para que se ajuste correctamente. Para comprobar las medidas y los requisitos del panel, consulte la guía de diseño de Sub-Zero en subzero.com/specs.

NOTA IMPORTANTE: las aplicaciones revestibles necesitan un margen mínimo de 13 mm en todos los lados.

Realice el acabado de todos los lados de los paneles a medida, pues son áreas que pueden resultar muy visibles al abrir la puerta o a través de los cristales.

⚠ PRECAUCIÓN

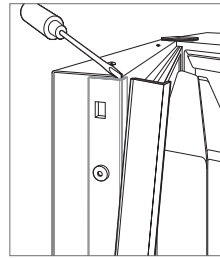
No se puede instalar un panel sólido en una puerta de cristal.

Instalación del panel

PANEL DE PUERTA

Para instalar el panel de puerta a medida, retire la moldura del borde del lateral del tirador. Introduzca la punta de un destornillador en la ranura de la esquina superior del lateral del tirador y extraiga el borde. Retire los tornillos y el marco. Observe la siguiente ilustración.

La puerta tiene un marco de 6 mm para deslizar dentro el panel a medida. Si el panel posee un grosor inferior a 6 mm, frese el borde del panel o monte el panel en una lámina de material fino de 6 mm, y luego introdúzcalo en el marco.



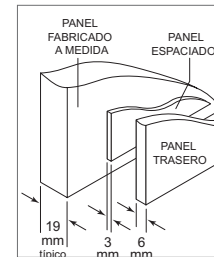
Borde de la puerta

Se necesita un espacio de 3 mm entre el panel trasero y el panel a medida para que el panel pueda deslizarse en el marco de la puerta. Observe la siguiente ilustración para ver las medidas fundamentales.

Coloque las piezas del tirador antes de insertar el panel. Se recomienda utilizar tiradores anchos en forma de D en lugar de pomos. Las cabezas de los tornillos se deben encostar en el panel.

Deslice el panel en el marco.

Para volver a colocar la moldura del borde de la puerta, introduzca la parte superior del borde en las ranuras de la parte superior de la puerta tirando de ellas hacia abajo, encajando el borde en las sujeciones del marco.

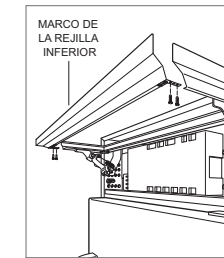


Vista trasera del conjunto de panel

PANEL DE REJILLA

Quite el marco de la rejilla inferior extrayendo los dos tornillos de las esquinas inferiores a cada lado del conjunto de la rejilla. Observe la siguiente ilustración.

Una vez extraída la sección inferior, deslice el panel de rejilla a medida en el marco. Si el panel posee menos de 6 mm de grosor, necesitará instalar un material de relleno para que se ajuste correctamente. Cuando el panel esté instalado, vuelva a fijar el marco inferior de la rejilla deslizando los soportes de las esquinas a su posición y volviendo a colocar los cuatro tornillos de los extremos.



Conjunto del marco de la rejilla

Instalación del panel

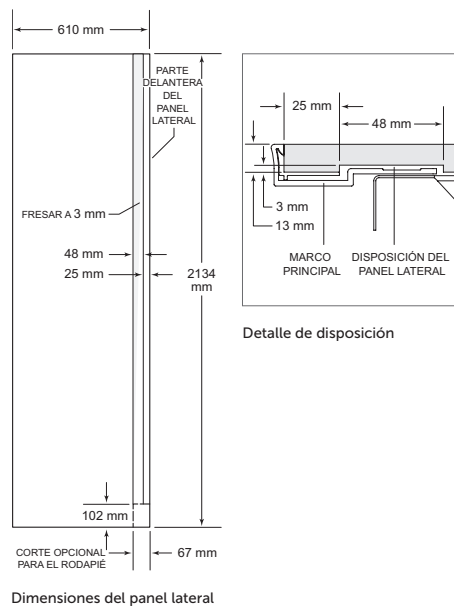
PANEL LATERAL

En caso de instalar un panel lateral a medida, necesitará un kit de accesorios, disponible en cualquier distribuidor de Sub-Zero autorizado. Podrá encontrar los paneles laterales de acero inoxidable en su distribuidor de Sub-Zero autorizado.

NOTA IMPORTANTE: el uso de paneles laterales puede afectar a la anchura de la cavidad.

Un panel lateral personalizado debe tener un mínimo de 610 mm de profundidad y 13 mm de grosor. Será necesario sacarlo un poco para que el panel lateral quede empotrado con el lateral de la unidad. Observe las siguientes ilustraciones.

NOTA IMPORTANTE: la altura del panel lateral variará en función de la altura de la rejilla. Compruebe la altura final antes de modificar los paneles.



Alineación

NIVELADO

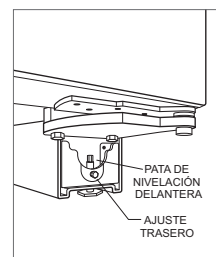
Una vez que la unidad esté colocada en su sitio, gire las patas de nivelación delanteras en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la altura. El ajuste de la altura de la parte trasera se puede realizar desde la parte delantera de la base de la rueda. Con ayuda de una llave de vaso de 9,5 mm (3/8"), gire el tornillo hexagonal de 9,5 mm (3/8") en el sentido de las agujas del reloj para levantar la unidad y en sentido contrario para bajarla. Utilice el ajuste de torsión más pequeño si utiliza un taladro. No gire manualmente las patas de nivelación trasera. Observe la siguiente ilustración.

Cuando la unidad esté correctamente nivelada, no será tan necesario realizar los ajustes de las puertas.

NOTA IMPORTANTE: nivele la unidad con el suelo, y no con los demás muebles. Esto puede afectar al funcionamiento de la unidad, por ejemplo, es posible que la puerta no se cierre correctamente.

⚠ AVISO

Para evitar que la unidad vuelque hacia delante, las patas de nivelación delanteras deben llegar hasta el suelo.



Nivelado

AJUSTE DE LA PUERTA

La puerta puede ajustarse hacia dentro y hacia fuera, inclinación de lado a lado, y de arriba a abajo.

Para efectuar ajustes, afloje ligeramente los dos pernos superiores de las bisagras en la placa de bisagras superiores con una llave de 12,7 mm (1/2"). Observe la siguiente ilustración.

Ajuste hacia dentro y hacia fuera: Para ajustar una puerta con la bisagra a la izquierda, con ayuda de una llave allen de 3,9 mm (5/32"), gire el perno en el sentido de las agujas del reloj para que el lado del tirador de la puerta se mueva hacia dentro, y en sentido contrario para que lo haga hacia fuera. En caso de que sea una puerta con la bisagra a la derecha, siga las instrucciones en sentido inverso.

Ajuste de inclinación de lado a lado: Para ajustar una puerta con la bisagra a la izquierda, con ayuda de una llave allen de 9,5 mm (3/8"), gire el perno en el sentido de las agujas del reloj para mover el lado del tirador de la puerta se mueva hacia arriba, y en sentido contrario para que lo haga hacia abajo. En caso de que sea una puerta con la bisagra a la derecha, siga las instrucciones en sentido inverso.

Ajuste hacia arriba y hacia abajo: En el caso de una puerta con la bisagra a la izquierda, con ayuda de una llave allen de 9,5 mm (3/8"), gire el perno en el sentido de las agujas del reloj para levantar la puerta, y en sentido contrario para bajarla. Observe la siguiente ilustración. En caso de que sea una puerta con la bisagra a la derecha, siga las instrucciones en sentido inverso.



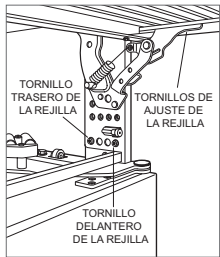
Pernos de ajuste de la puerta

Ajuste de la puerta hacia arriba y hacia abajo

Finalización

INSTALACIÓN DE LA REJILLA

Instale el conjunto de la rejilla y compruebe que se ajusta correctamente. La rejilla está diseñada para que se apoye sobre la bisagra superior de la puerta con el fin de reducir al mínimo el margen entre la parte superior de la puerta y la parte inferior de la rejilla. Para evitar que puedan interferir, deberá ajustar la altura de la rejilla. Afloje los cuatro tornillos de ajuste de la rejilla (dos a cada lado) y adapte la altura de esta según corresponda. Observe la siguiente ilustración.



Ajuste de la altura de la rejilla

ANCLAJE

Cuando la unidad esté nivelada y se haya ajustado la puerta, ancle la unidad a la cavidad para garantizar que se ajusta correctamente y que la instalación es segura.

Para anclar la parte superior de la unidad abra la rejilla y coloque los tornillos incluidos a través del marco de la rejilla hasta que penetren en el mobiliario. Hay varios orificios. Observe la siguiente ilustración. Compruebe el espacio adecuado para la apertura de la puerta.

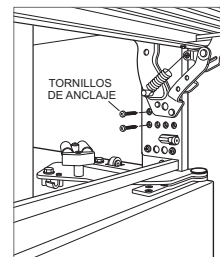
Para anclar la parte inferior de la unidad, coloque un tornillo en el orificio lateral en el conjunto de la base de cada rueda. El tornillo se debe colocar en ángulo para que la fijación sea la correcta. Observe la siguiente ilustración. Es posible que necesite material adicional por detrás del listón para garantizar que el anclaje sea suficiente.

⚠ PRECAUCIÓN

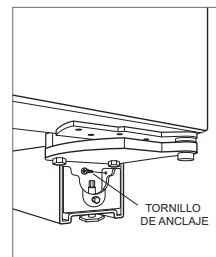
En caso de que los tornillos suministrados no sean adecuados para la instalación, utilice unos tornillos adecuados.

⚠ AVISO

Para evitar el peligro que puede ocasionar la inestabilidad del aparato, este debe fijarse siguiendo las instrucciones.



Anclaje de la parte superior



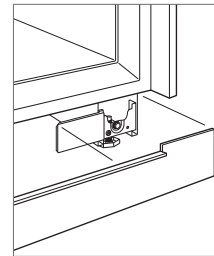
Anclaje de la parte inferior

INSTALACIÓN DEL ZÓCALO

Vuelva a instalar el depósito de desagüe y compruebe que está en el lugar adecuado.

Instale el zócalo con imanes para fijarlo a los soportes del interior de la base de cada rueda. Observe la siguiente ilustración. El zócalo debe ser extraíble para permitir sacarlo en caso de avería. El suelo no puede ser un impedimento para llevar a cabo esta operación. Consulte la etiqueta que encontrará en el soporte del zócalo para conocer la separación de la altura.

Para activar la alimentación eléctrica de la unidad, mantenga presionado ⓘ en el panel de mandos.



Instalación del zócalo

TOPE DE PUERTA A 90°

La puerta se abre 110°. Se suministra un tope de puerta a 90° con la unidad (situado detrás de la rejilla). Puede pedir sistemas de tope de puerta a 90° a través de un distribuidor autorizado de Sub-Zero.

⚠ AVISO

Cumpla con todas las normativas locales y estatales para el almacenamiento, reciclaje o eliminación de frigoríficos y congeladores que no se utilicen.

Table des matières

- 2 Cave à vin Classic Series
- 3 Cotes d'encastrement
- 4 Installation conjointe
- 5 Électricité
- 6 Préparation
- 6 Support antibasculement
- 7 Positionnement
- 8 Pose des panneaux
- 9 Alignement
- 10 Dernières finitions

Remarque importante

Pour garantir une installation de ce produit aussi sûre et efficace que possible, veuillez faire particulièrement attention aux mentions mises en évidence tout au long de ce guide, notamment :

REMARQUE IMPORTANTE met l'accent sur un renseignement particulièrement important.

▲ MISE EN GARDE

Signale un danger qui pourrait causer une blessure mineure ou endommager le produit si vous ne suivez pas les instructions.

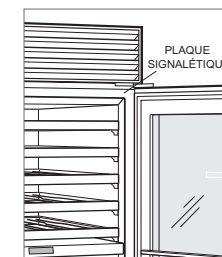
▲ AVERTISSEMENT

Signale un danger qui pourrait causer des blessures graves voire fatales si vous ne prenez pas certaines précautions.

Informations concernant le produit

Les renseignements importants concernant le produit, notamment le numéro de modèle et le numéro de série, figurent sur la plaque signalétique du produit. Cette plaque est située sur le cadre supérieur de l'unité, à l'intérieur de la porte. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

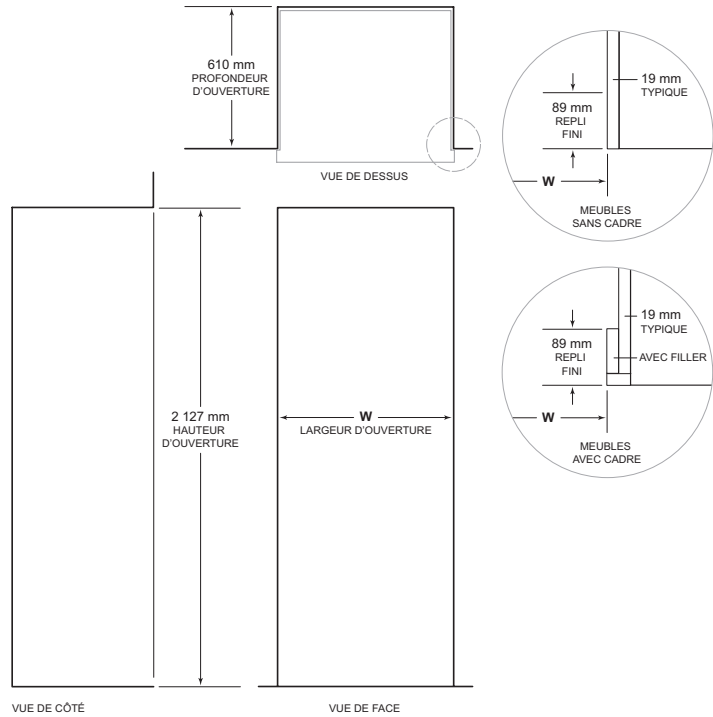
S'il faut effectuer une réparation, adressez-vous à un revendeur Sub-Zero agréé.



Emplacement de la plaque signalétique

Cotes d'encastrement

INSTALLATION STANDARD



REMARQUE : Les replis finis de 89 mm sont visibles et doivent être finis pour être assortis aux autres éléments de cuisine. La ligne ombrée représente le contour de l'unité.

LARGEUR D'OUVERTURE

Modèle ICBC13050W

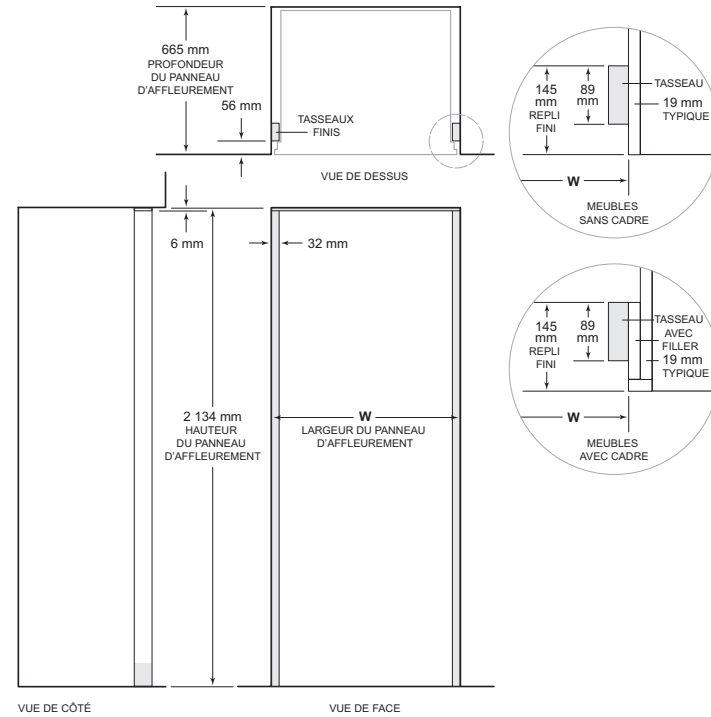
W

749 mm

Si deux unités sont installées côte-à-côte, reportez-vous à la page 4.

Cotes d'encastrement

INSTALLATION AVEC PANNEAU D'AFFLEUREMENT



REMARQUE : Les replis finis de 89 mm et les zones ombrées sont visibles et doivent être finis pour être assortis aux autres éléments de cuisine. La ligne ombrée représente le contour de l'unité avec un panneau de 19 mm.

LARGEUR DU PANNEAU D'AFFLEUREMENT

Modèle ICBC13050W

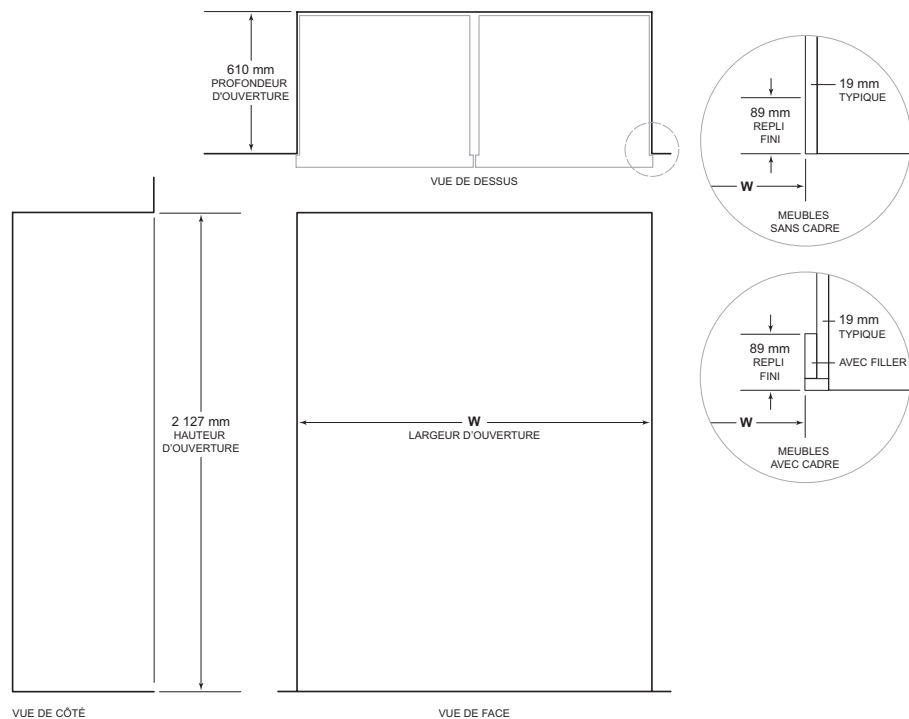
W

813 mm

Les dimensions présumant que le panneau mesure 19 mm d'épaisseur. Si deux unités sont installées côte-à-côte, reportez-vous à la page 4.

Cotes d'encastrement

INSTALLATION CONJOINTE CLASSIQUE



REMARQUE : Les replis finis de 89 mm sont visibles et doivent être finis pour être assortis aux autres éléments de cuisine. La ligne ombrée représente le contour de l'unité.

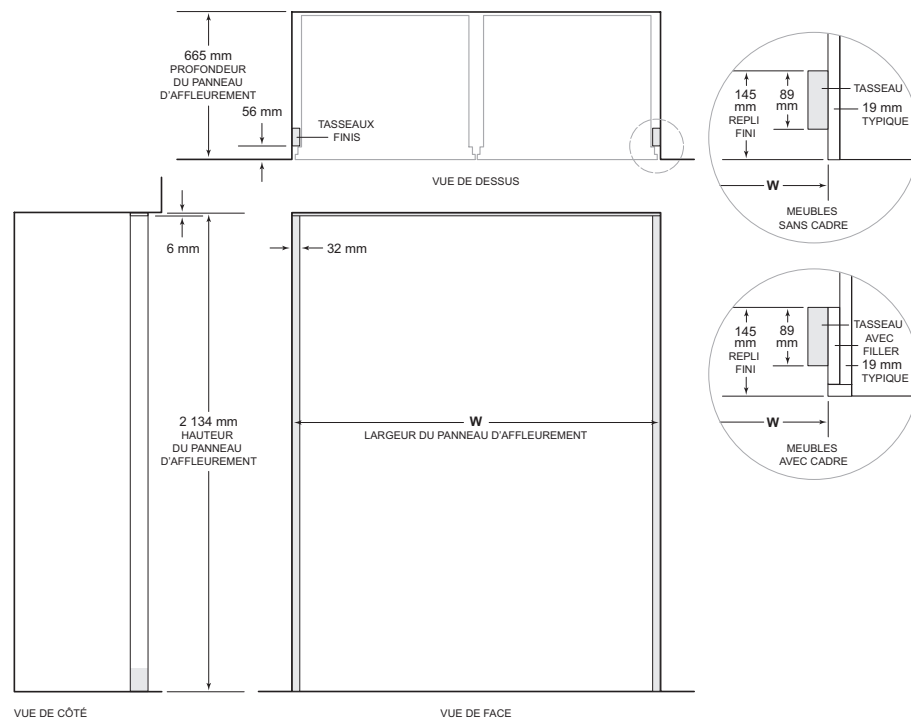
LARGEUR DE L'OUVERTURE POUR LES INSTALLATIONS CONJOINTES

	W
Deux modèles ICBCL3050W	1 518 mm
Modèle ICBCL3050W et modèle Classic Series 762 mm	1 518 mm
Modèle ICBCL3050W et modèle Classic Series 914 mm	1 670 mm

Un kit d'installation conjointe est nécessaire pour cette installation.

Cotes d'encastrement

INSTALLATION CÔTE-À-CÔTE AVEC PANNEAU D'AFFLEUREMENT



REMARQUE : Les replis finis de 89 mm et les zones ombrées sont visibles et doivent être finis pour être assortis aux autres éléments de cuisine. La ligne ombrée représente le contour de l'unité avec un panneau de 19 mm.

LARGEUR CÔTE-À-CÔTE AVEC PANNEAU D'AFFLEUREMENT

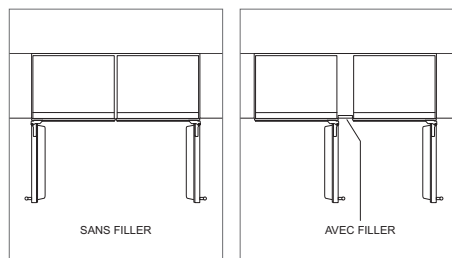
	W
Deux modèles ICBCL3050W	1 581 mm
Modèle ICBCL3050W et modèle Classic Series 762 mm	1 581 mm
Modèle ICBCL3050W et modèle Classic Series 914 mm	1 734 mm

Les dimensions présument que le panneau mesure 19 mm d'épaisseur. Un kit d'installation conjointe sera nécessaire pour cette installation.

Installation conjointe

Si deux unités sont placées côte-à-côte, il faudra peut-être se procurer un kit d'installation conjointe. Les installations sans filler sur mesure exigent un kit d'installation conjointe. Si aucun kit d'installation conjointe n'est spécifié, il est recommandé d'utiliser un filler de 51 mm entre les unités. Les installations conjointes sans filler ne sont possibles que lorsqu'il s'agit de deux unités dont les charnières sont de côtés opposés. Reportez-vous aux illustrations ci-dessous.

Ces kits d'installation conjointe sont disponibles chez un revendeur agréé Sub-Zero. Les questions concernant l'installation devront être adressées à votre revendeur agréé Sub-Zero.



Charnières de côtés opposés

Charnières du même côté

Spécifications électriques

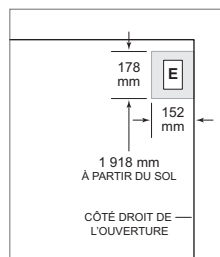
L'installation doit se conformer à tous les codes électriques applicables. L'unité doit être correctement mise à la terre.

L'alimentation en électricité doit se trouver dans la zone ombrée indiquée sur l'illustration ci-dessous. Cette cave à vin doit être alimentée au moyen d'un circuit qui lui est réservé.

REMARQUE IMPORTANTE : Il n'est pas recommandé d'avoir recours à un disjoncteur différentiel (GFCI) qui pourrait provoquer l'interruption du fonctionnement de la cave à vin.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Alimentation électrique	220–240 VCA, 50/60 Hz
Service	10 A
Prise	mise à la terre



Emplacement de l'alimentation électrique

⚠ MISE EN GARDE

La prise doit être vérifiée par un électricien qualifié. Celui-ci doit s'assurer qu'elle est dotée de la polarité adéquate. Assurez-vous que la prise est correctement mise à la terre.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le cordon d'alimentation est endommagé, remplacez-le par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent d'entretien.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas placer plusieurs prises de courant portables, de barrette d'alimentation ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de la cave à vin.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur à deux broches. Ne retirez pas non plus la broche de mise à la terre du cordon électrique.



Danger de choc électrique

Branchez directement le cordon électrique dans une prise avec mise à la terre adéquate. N'entrez pas la fonction de mise à la terre de la prise. N'utilisez pas d'adaptateur ou de cordon de rallonge. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles. Voir les instructions d'installation

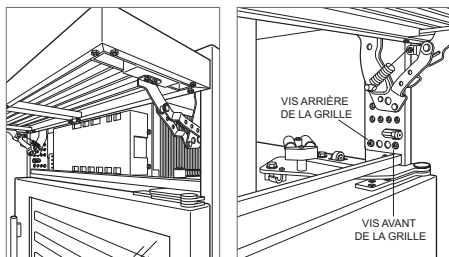
Préparation

Sortez l'unité du carton et inspectez-la afin de déceler tout dommage éventuel. Retirez le socle en bois et jetez les boulons et les supports d'expédition. Retirez et recyclez les matériaux d'emballage. Ne jetez pas la plinthe, les supports antibasculement, ni le matériel de fixation.

Rentrez complètement les pieds de mise à niveau le temps d'amener l'unité à l'endroit prévu. Les pieds de mise à niveau avant et arrière seront ajustés depuis l'avant une fois que l'unité sera en place.

Retirez le bac de vidange de la base de l'unité pour éviter de l'endommager et faciliter le maniement du diable spécial appareils ménagers.

Il est conseillé de retirer la grille avant de déplacer l'unité. Pour cela, tirez d'abord sur le bord inférieur de la grille et faites-la basculer vers le haut. Desserrez les deux vis de montage arrière de la grille et retirez les deux vis de montage avant. Reportez-vous aux illustrations ci-dessous. Tirez la grille vers l'avant en la tenant fermement.



Retrait de la grille

Vis de montage de la grille

Support antibasculement

⚠ AVERTISSEMENT

Les supports antibasculement doivent être installés pour empêcher la cave à vin de basculer vers l'avant.

Les deux supports antibasculement doivent être installés à précisément 610 mm (distance mesurée du devant de l'ouverture à l'arrière des supports) et au moins 102 mm des côtés de l'ouverture. La distance en profondeur sera de 665 mm pour une installation avec panneau d'affleurement avec des panneaux de 19 mm d'épaisseur. Si les supports antibasculement ne sont pas correctement positionnés, vous ne pourrez pas bien engager l'unité.

Utilisez tous les accessoires de fixation pour les supports antibasculement conformément aux directives pour les planchers en bois ou les sols en béton.

REMARQUE IMPORTANTE : Dans le cas de planchers en bois ou en béton, si les vis n° 12 ne rencontrent pas de montant mural ni de plaque murale, utilisez les vis n° 8 et les rondelles n° 12 avec les pièces d'ancrage mural.

REMARQUE IMPORTANTE : Dans le cas de certaines installations, le plancher brut ou le revêtement de sol nécessite que les vis utilisées pour fixer les supports antibasculement au mur arrière soient posées en angle.

MATÉRIEL POUR LE SYSTÈME ANTIBASQUEMENT

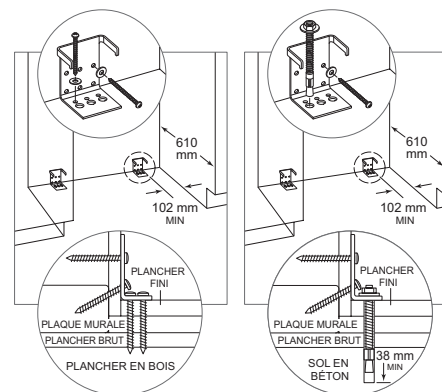
- 2 Supports antibasculement
- 12 Vis à tête cylindrique bombée n° 12 x 64 mm
- 4 Cales d'ancrage 9,5 mm – 16 x 95 mm
- 12 Rondelles plates n° 12
- 4 Vis à tête bombée n° 8-18 x 32 mm
- 4 Pièces d'ancrage mural en Nylon Zip-it®

SUR UN PLANCHER EN BOIS

Une fois les supports antibasculement placés correctement dans l'ouverture, percez des avant-trous de 5 mm de diamètre maximum dans les montants de mur ou la plaque murale. Utilisez les rondelles plates et des vis n° 12 pour fixer les supports. Assurez-vous que les vis pénètrent dans le matériau du plancher ainsi que dans les montants muraux ou la plaque murale sur une profondeur minimale de 19 mm. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

SUR UN SOL EN BÉTON

Une fois les supports antibasculement placés correctement dans l'ouverture, percez des avant-trous de 5 mm de diamètre maximum dans les montants de mur ou la plaque murale. Percez des trous de 10 mm de diamètre et au moins 38 mm de profondeur dans le béton. Utilisez les vis et les rondelles n° 12 pour fixer le support au mur ; utilisez les ancrages à cale 9,5 mm pour fixer le support au sol. Assurez-vous que les vis pénètrent dans les montants muraux ou la plaque murale sur une profondeur minimale de 19 mm. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.



Plancher en bois

Sol en béton

INSTALLATION D'ANCRAGES À CALE POUR SOLS EN BÉTON

- 1 Percez un trou de 10 mm de diamètre à une profondeur excédant l'enfoncement minimum. Nettoyez le trou ou continuez à percer afin d'enfoncer les mèches fines.
- 2 Afin de protéger les filets, assemblez la rondelle et l'écrou à fleur de l'extrémité de la pièce d'ancrage. Enfoncez l'ancrage dans le matériau à fixer jusqu'à ce que la rondelle affleure le matériau de surface.
- 3 Écartez la pièce d'ancrage en serrant l'écrou de 3 à 5 tours après la position de serrage manuel ou à un couple de 34 N.m.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les vis ne vont pas rencontrer de fils électriques ni de conduites de plomberie qu'elles pourraient percer.

⚠ MISE EN GARDE

Mettez toujours des lunettes de sécurité et utilisez tout équipement ou vêtement de protection requis lorsque vous réalisez une pose ou un travail d'ancrage.

L'utilisation des ancrages n'est pas recommandée avec les matériaux de maçonnerie légers comme les blocs en béton ou les briques, ni dans le béton nouvellement coulé qui n'a pas eu le temps de mûrir. De plus, l'utilisation de forets-alésoirs n'est pas recommandée pour percer les trous d'ancrage.

Positionnement

▲ MISE EN GARDE

Avant de mettre l'unité dans sa position définitive, maintenez la ou les porte(s) fermée(s) et protégez le plancher fini.

Utilisez un diable spécial appareils ménagers pour amener l'unité à l'ouverture.

Si n l'a couchée sur sa partie arrière ou sur le côté, il faut la laisser en position verticale pendant au moins 24 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique.

Branchez le cordon électrique dans la prise avec mise à la terre et faites rouler l'unité pour le mettre en place. Assurez-vous que les supports antibasculement sont correctement engagés.

REMARQUE IMPORTANTE : Les panneaux de côté doivent, le cas échéant, être posés avant que l'unité ne soit dans sa position définitive. Reportez-vous à la page 9.

Panneaux sur mesure

Dans le cas où l'on utilise des panneaux d'habillage et des panneaux d'affleurement, il faut installer des portes sur mesure et des panneaux de grille. Ces dimensions sont essentielles pour que l'installation soit faite correctement. Pour vérifier les configurations pour les panneaux et les dimensions, consultez le Guide technique Sub-Zero sur subzero.com/specs.

REMARQUE IMPORTANTE : Les applications à panneaux d'affleurement exigent un espace d'au moins 13 mm de chaque côté.

Finissez tous les côtés des panneaux sur mesure. Ils pourraient être visibles lorsque la porte est ouverte ou par la porte vitrée.

⚠ MISE EN GARDE

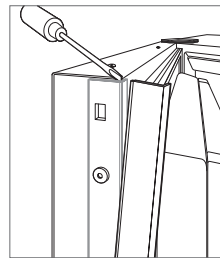
Il est impossible d'installer un panneau massif sur la porte vitrée.

Pose des panneaux

PANNEAU DE PORTE

Pour installer le panneau de porte sur mesure, retirez d'abord la moulure de porte côté poignée. Insérez le bout d'un tournevis dans la fente du coin supérieur du côté de la poignée et faites sortir la moulure. Retirez les vis et le cadre. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

La porte est dotée d'un cadre de 6 mm dans lequel on peut faire coulisser le panneau sur mesure. Si le panneau fait plus de 6 mm d'épaisseur, vous pouvez soit défoncer un rebord tout autour du panneau, soit monter le panneau sur une plaque de 6 mm d'épaisseur, puis l'insérer dans le cadre.



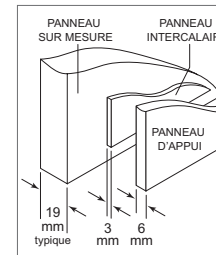
Moulure latérale de la porte

Il faut prévoir un espace de 3 mm entre le panneau d'appui et le panneau sur mesure, de sorte que le panneau puisse coulisser facilement dans le cadre de la porte. Reportez-vous aux illustrations ci-après pour prendre connaissance des dimensions importantes.

La poignée doit être posée avant d'insérer le panneau. Nous recommandons l'utilisation de grande poignées en « D » plutôt qu'en boutons. Fraisez les têtes des vis dans le panneau.

Faites glisser le panneau dans le cadre.

Pour remettre la moulure en place, insérez la partie supérieure de la moulure dans les rainures en haut de la porte et procédez vers le bas, en enclenchant la moulure dans les clips du cadre de la porte.

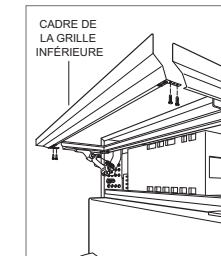


Vue arrière de l'assemblage des panneaux

PANNEAU DE GRILLE

Retirez le cadre de la grille inférieure en retirant les deux vis des coins inférieurs de chaque côté de la grille. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

Une fois la partie inférieure retirée, faites glisser le panneau de grille sur mesure dans le cadre. Si vous utilisez un panneau de moins de 6 mm d'épaisseur, vous devrez prévoir un filler pour que l'unité soit bien ajustée. Une fois le panneau posé, fixez à nouveau le cadre de la grille inférieure en remettant les supports de coin en place, puis en revisant les quatre vis des coins.



Cadre de la grille

Pose des panneaux

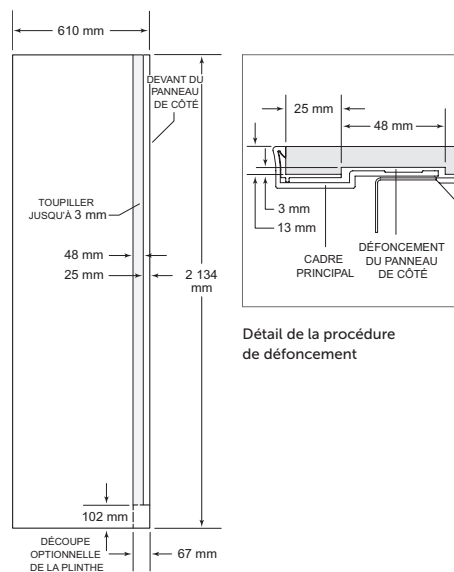
PANNEAU DE CÔTÉ

Lorsque vous installez un panneau de côté sur mesure, il vous faut un kit d'accessoires que vous pouvez vous procurer chez un revendeur agréé Sub-Zero. Vous pouvez aussi vous procurer des panneaux de côté en acier inoxydable chez un revendeur agréé Sub-Zero.

REMARQUE IMPORTANTE : L'utilisation de panneaux de côté peut modifier la largeur de l'ouverture.

Le panneau de côté sur mesure devra mesurer au moins 610 mm de profondeur et 13 mm d'épaisseur. Un toupillage du panneau sera nécessaire pour que le panneau de côté s'ajuste contre le côté de l'unité. Reportez-vous aux illustrations ci-dessous.

REMARQUE IMPORTANTE : La hauteur hors tout du panneau de côté dépendra de la hauteur de la grille utilisée. Vérifiez la hauteur finie avant de modifier les panneaux.



Dimensions des panneaux de côté

Alignement

MISE À NIVEAU

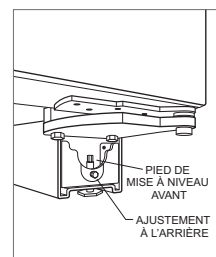
Une fois que l'unité est dans sa position définitive, tournez les pieds avant de mise à niveau pour régler la hauteur. Le réglage de la hauteur arrière peut s'effectuer à partir de l'avant du socle à roulettes. Tournez l'écrou hexagonal de 9,5 mm à l'aide d'une douille de 9,5 mm dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever l'unité ou dans le sens inverse pour l'abaisser. Utilisez le réglage de couple le plus bas lorsque vous utilisez une perceuse électrique. Ne tournez pas les pieds de mise à niveau arrière à la main. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

Si l'unité est correctement mise à niveau, vous ne devriez pas avoir à ajuster la porte.

REMARQUE IMPORTANTE : Mettez l'unité à niveau par rapport au sol et non par rapport aux meubles adjacents. Cela pourrait entraver son fonctionnement, notamment lors de la fermeture des portes.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour minimiser le risque de basculement de la cave à vin vers l'avant, les pieds de mise à niveau avant doivent être en contact avec le sol.



Mise à niveau

AJUSTEMENT DE LA PORTE

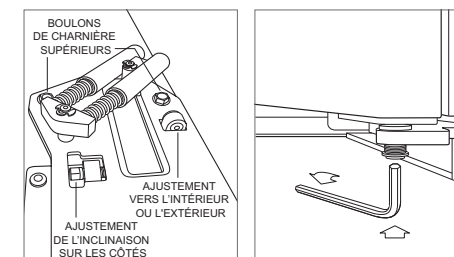
La porte peut être ajustée vers l'intérieur ou l'extérieur, sur les côtés ou vers le haut ou le bas.

Pour cela, desserrez légèrement les deux boulons de charnière supérieurs sur la lame de charnière supérieure à l'aide d'une clé de 1/2 po. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.

Ajustement vers l'intérieur ou l'extérieur : Pour une porte ferrée à gauche, tournez, à l'aide d'une clé hexagonale de 5/32 po, le boulon de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer le côté poignée de la porte vers l'intérieur et dans le sens inverse pour déplacer le côté poignée de la porte vers l'extérieur. Inversez cette procédure pour une porte ferrée à droite.

Ajustement sur les côtés : Pour une porte ferrée à gauche, tournez, à l'aide d'une clé de 3/8 po, le boulon de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever le côté poignée de la porte et dans le sens inverse pour baisser le côté poignée de la porte. Inversez cette procédure pour une porte ferrée à droite.

Ajustement vers le haut ou le bas : Pour une porte ferrée à gauche, tournez, à l'aide d'une clé hexagonale de 1/4 po, le boulon de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever la porte et dans le sens inverse pour la baisser. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous. Inversez cette procédure pour une porte ferrée à droite.



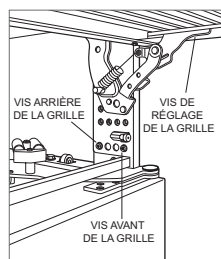
Boulons de réglage des portes

Ajustement de la porte vers le haut et vers le bas

Dernières finitions

INSTALLATION DE LA GRILLE

Installez la grille et vérifiez que tout est bien ajusté. La grille a été conçue de façon à reposer sur la charnière supérieure de porte afin de minimiser l'espace entre le rebord supérieur de la porte et le rebord inférieur de la grille. Il est possible d'ajuster la hauteur de la grille afin d'éliminer toute interférence. Le cas échéant, desserrez les quatre vis de réglage de la grille (deux de chaque côté) et ajustez la hauteur de la grille. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous.



Ajustement de la hauteur de la grille

ANCRAGE

Une fois l'unité mise à niveau et la porte ajustée, ancrez-la dans l'ouverture pour garantir un bon encastrement et une fixation solide.

Pour ancrer la partie supérieure de l'unité, ouvrez la grille et posez les vis fournies par le cadre de la grille et dans les éléments. Il y a plusieurs emplacements de trous prévus. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous. Vérifiez que le dégagement de la porte est correct en ouvrant la porte.

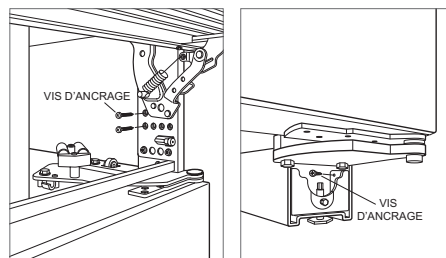
Pour ancrer la partie inférieure de l'unité, vissez une vis par le trou latéral à l'intérieur de chaque socle à roulettes. La vis devrait pénétrer en angle pour une meilleure fixation. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous. Il faudra peut-être avoir recours à d'autre matériel derrière le tasseau pour garantir un ancrage suffisant.

▲ MISE EN GARDE

Si les vis fournies ne sont pas adaptées à votre cas, utilisez des vis adéquates.

▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout danger causé par le déséquilibre de la cave à vin, il faut la fixer conformément aux directives.




Ancrage supérieur

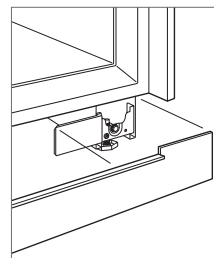
Ancrage inférieur

INSTALLATION DE LA PLINTHE

Remettez le bac de vidange et vérifiez qu'il est bien placé.

Installez la plinthe avec des aimants pour la fixer aux supports à l'intérieur de chaque socle à roulettes. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous. La plinthe doit être amovible pour effectuer des réparations. Le sol ne doit pas gêner le retrait. Pour déterminer le dégagement requis en hauteur, reportez-vous à l'étiquette apposée sur le support de la plinthe.

Pour mettre l'unité en marche, effleurez  sans relâcher sur le panneau de commande.



Installation de la plinthe

ARRÊT DE PORTE À 90 DEGRÉS

La porte s'ouvre à un angle de 110 degrés. Un arrêt de porte à 90 degrés est fourni avec l'unité (situé derrière la grille). D'autres kits d'arrêt de porte à 90 degrés sont disponibles chez votre revendeur agréé Sub-Zero.

▲ AVERTISSEMENT

Respectez toutes les réglementations locales et régionales pour l'entreposage, le recyclage et la mise au rebut des réfrigérateurs et des congélateurs mis hors service.

Sommario

- 2 Cantina per vini Serie classica
- 3 Dimensioni apertura
- 4 Installazione doppia
- 5 Connessioni elettriche
- 6 Preparazione
- 6 Staffa antiribaltamento
- 7 Sistemazione
- 8 Installazione dei pannelli
- 9 Allineamento
- 10 Completamento

Nota importante

Per garantire l'installazione e il funzionamento sicuri ed efficienti di questo prodotto, prestare attenzione alle seguenti informazioni evidenziate nella guida:

NOTA IMPORTANTE evidenzia informazioni di particolare rilievo.

▲ ATTENZIONE

Indica una situazione in cui possono verificarsi lesioni e danni di lieve entità al prodotto in caso di mancata osservanza delle istruzioni.

▲ AVVERTENZA

Indica un rischio che potrebbe causare gravi lesioni o morte in caso di mancata osservanza delle precauzioni.

Informazioni sul prodotto

Le informazioni importanti che riguardano il prodotto, inclusi modello e numero di serie, sono elencate sulla targhetta identificativa del prodotto. La piastrina identificativa è situata sul telaio superiore dell'unità all'interno della porta. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

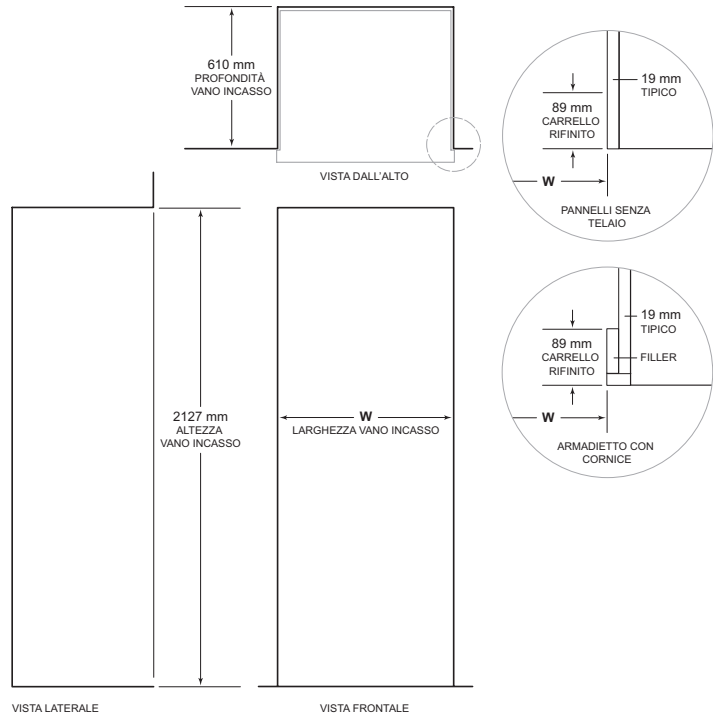
Se sono necessari interventi di assistenza, rivolgersi al rivenditore autorizzato Sub-Zero.



Posizione della targhetta identificativa

Dimensioni apertura

INSTALLAZIONE STANDARD



NOTA: I carrelli da 89 mm rifiniti saranno visibili e andranno rifiniti abbinamento all'arredamento. La linea ombreggiata rappresenta il profilo dell'unità.

LARGHEZZA VANO INCASSO

W

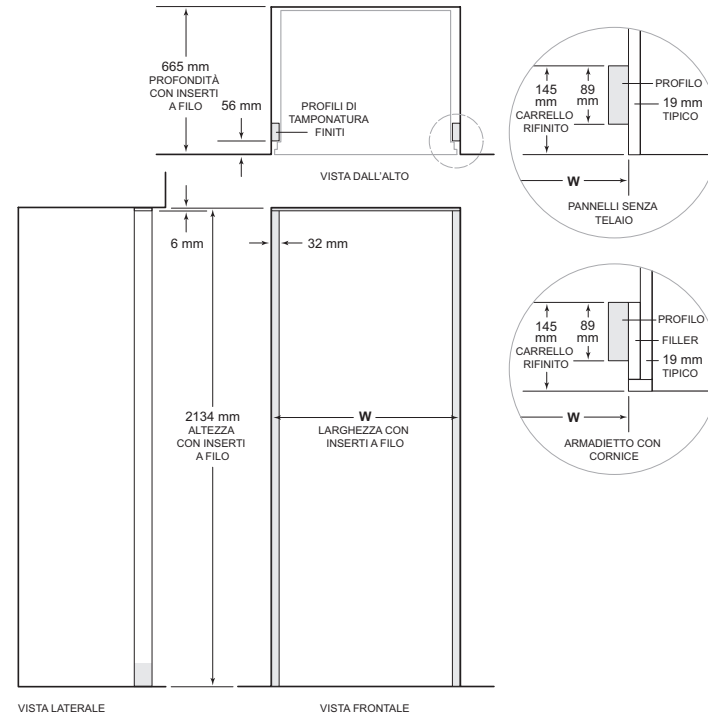
Modello ICBCL3050W

749 mm

Per le installazioni in cui le unità sono parallele, consultare le istruzioni a pagina 4.

Dimensioni apertura

INSTALLAZIONE A INCASSO



NOTA: I carrelli rifiniti e le aree ombreggiate da 89 mm saranno visibili e andranno rifiniti in abbinamento all'arredamento. La linea ombreggiata rappresenta il profilo dell'unità con pannello da 19 mm.

LARGHEZZA CON INSERTI A FILO

W

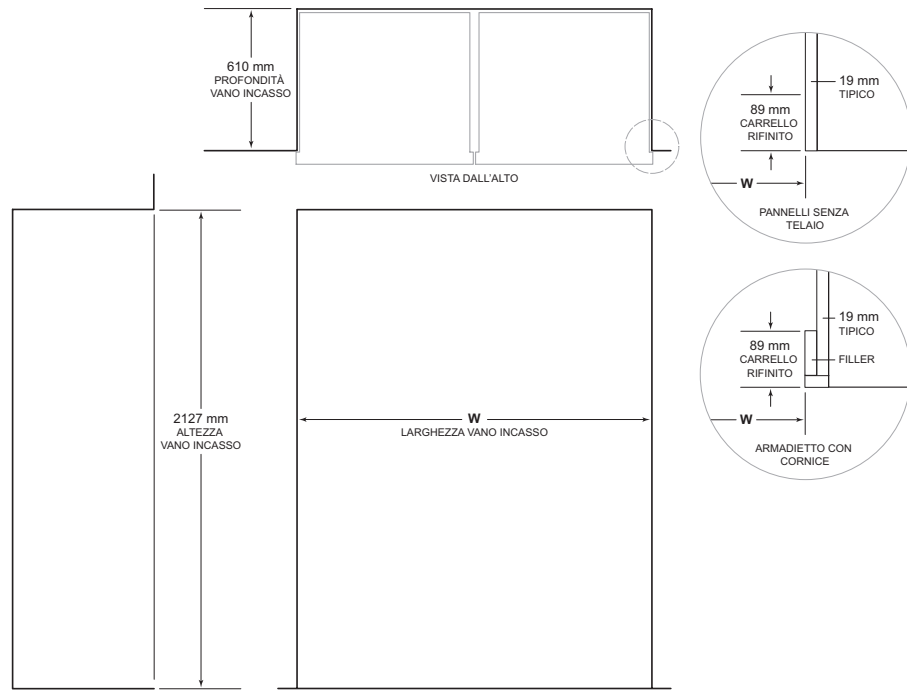
Modello ICBCL3050W

813 mm

Le dimensioni presuppongono uno spessore per il pannello di 19 mm. Per le installazioni in cui le unità sono parallele, consultare le istruzioni a pagina 4.

Dimensioni apertura

INSTALLAZIONI UNITÀ AFFIANCATE



VISTA LATERALE VISTA FRONTALE

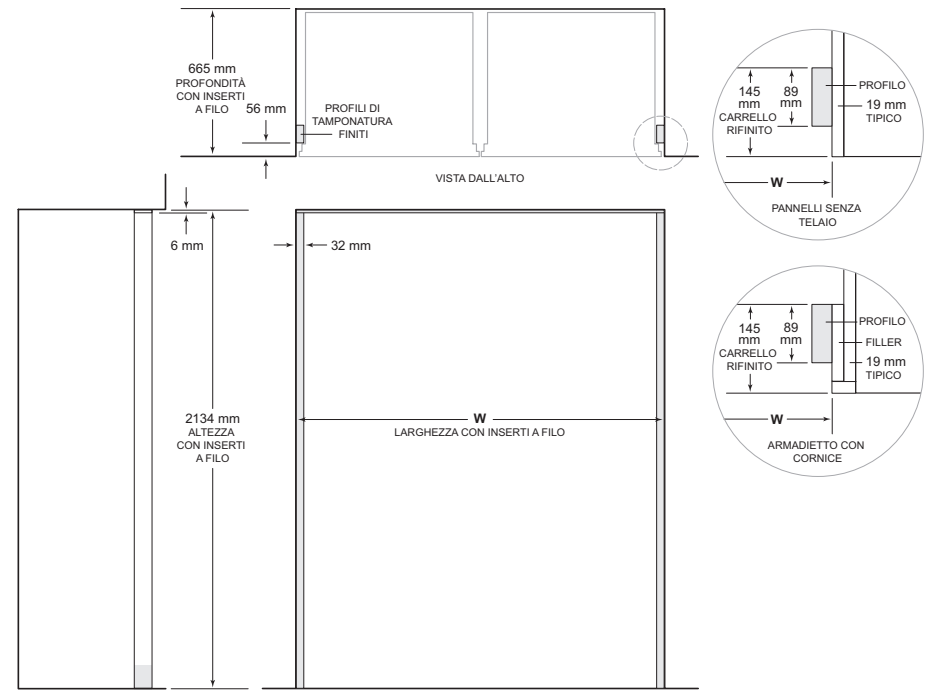
NOTA: I carrelli da 89 mm rifiniti saranno visibili e andranno rifiniti abbinamento all'arredamento. La linea ombreggiata rappresenta il profilo dell'unità.

LARGHEZZA APERTURA DOPPIA	W
Due modelli ICBCL3050W	1518 mm
Modello ICBCL3050W e modello serie classica 762 mm	1518 mm
Modello ICBCL3050W e modello serie classica 914 mm	1670 mm

Per questo tipo di installazione è necessario un kit per l'installazione doppia

Dimensioni apertura

INSTALLAZIONE DOPPIA CON INSERTO A FILO



VISTA LATERALE VISTA FRONTALE

NOTA: I carrelli rifiniti e le aree ombreggiate da 89 mm saranno visibili e andranno rifiniti in abbinamento all'arredamento. La linea ombreggiata rappresenta il profilo dell'unità con pannello da 19 mm.

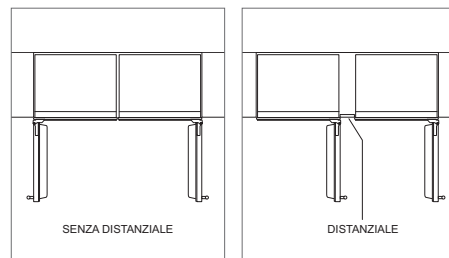
LARGHEZZA DOPPIA CON INSERTO A FILO	W
Due modelli ICBCL3050W	1581 mm
Modello ICBCL3050W e modello serie classica 762 mm	1581 mm
Modello ICBCL3050W e modello serie classica 914 mm	1734 mm

Le dimensioni presuppongono uno spessore per il pannello di 19 mm. Per questo tipo di installazione è necessario un kit per l'installazione doppia

Installazione doppia

Per le installazioni in cui le unità sono affiancate, può essere necessario un kit per l'installazione doppia. Le installazioni che non prevedono una basetta di riempimento personalizzata richiedono un kit per l'installazione doppia. Se il kit per l'installazione doppia non è specificato, tra le unità si consiglia di inserire una basetta di riempimento da 51 mm. È possibile eseguire installazioni doppie senza basetta di riempimento esclusivamente utilizzando due unità dotate di cerniere opposte. Fare riferimento alle figure qui di seguito.

I kit per l'installazione doppia sono disponibili presso i rivenditori Sub-Zero autorizzati. Per domande relative all'installazione, rivolgersi al rivenditore Sub-Zero autorizzato.



Cardini opposti

Cardini sullo stesso lato

Requisiti elettrici

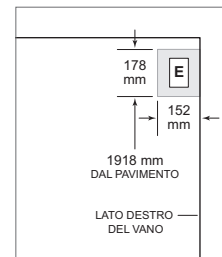
L'installazione deve essere conforme alle normative elettriche vigenti in materia e prevedere un'adeguata messa a terra.

L'alimentazione elettrica deve trovarsi all'interno dell'area ombreggiata riportata nella seguente figura. È necessario predisporre una linea elettrica dedicata per questo elettrodomestico.

NOTA IMPORTANTE: Si sconsiglia l'utilizzo di un interruttore automatico salvavita (GFCI) in quanto potrebbe causare problemi di funzionamento.

REQUISITI ELETTRICI

Alimentazione elettrica	220-240 V CA, 50/60 Hz
Amperaggio	10 amp
Presenza di corrente	con messa a terra



Posizionamento alimentazione elettrica

⚠ ATTENZIONE

La presa di corrente va controllata da un elettricista qualificato per accertarsi che sia collegata con la polarità giusta. Controllare che la presa sia dotata di messa a terra adeguata.

⚠ AVVERTENZA


Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dovrà essere sostituito con un cavo o un gruppo speciale disponibili presso il produttore o il suo agente di servizio.

⚠ AVVERTENZA

Non posizionare più prese portatili, prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'elettrodomestico.

⚠ AVVERTENZA

Non usare prolunghes o riduttori a due poli, né rimuovere il polo di terra del cavo di alimentazione.



Pericolo di scossa elettrica

Collegare il cavo di alimentazione direttamente a una presa dotata di messa a terra.

Non disattivare la predisposizione per la messa a terra della spina.
Non utilizzare un riduttore o una prolunga.

La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni o morte.

Consultare le istruzioni per l'installazione

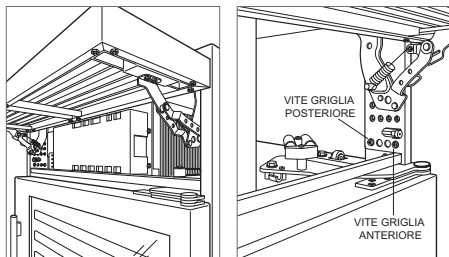
Preparazione

Rimuovere l'imballaggio ed escludere la presenza di danni. Rimuovere la base in legno e gettare bulloni e staffe di spedizione. Rimuovere e riciclare il materiale di imballaggio. Non gettare lo zoccolo, le barre antiribaltamento e la minuteria.

Sollevare completamente i piedini di livellamento anteriori per favorire il posizionamento dell'unità. Quando l'unità è in posizione, è possibile regolare i piedini di livellamento posteriori e anteriori.

Rimuovere la vaschetta raccogli condensa dalla base dell'unità per evitare di danneggiarla e consentire il corretto posizionamento del carrello.

Rimuovere la griglia prima di spostare l'unità. Estrarre il bordo inferiore della griglia e inclinarla verso l'alto per rimuoverla. Allentare le due viti di montaggio posteriori della griglia e rimuovere le due viti anteriori. Fare riferimento alle figure qui di seguito. Reggendo saldamente la griglia, tirare in avanti per rimuoverla.



Rimozione della griglia

Viti di montaggio della griglia

Barra antiribaltamento

▲ AVVERTENZA

Le barre antiribaltamento vanno installate per impedire che l'unità si ribalti in avanti.

Le due barre antiribaltamento devono essere installate esattamente a 610 mm dalla parte anteriore del vano incasso alla parte posteriore delle staffe e a un minimo di 102 mm dalle parti laterali dell'incasso stesso. La profondità va aumentata a 665 mm per installazioni con inserto a filo con pannelli spessi 19 mm. Il posizionamento errato delle barre antiribaltamento ne impedirebbe l'innesto appropriato.

Utilizzare tutta la minuteria delle barre antiribaltamento, come indicato per pavimenti di legno e cemento.

NOTA IMPORTANTE: per applicazioni su pavimenti in cemento o legno, se le viti n. 12 non urtano contro un perno o una piastra a parete, utilizzare viti n. 8 e rondelle n. 12 con i tasselli per parete.

NOTA IMPORTANTE: in alcune installazioni potrebbe essere necessario inclinare le viti usate per fissare le barre antiribaltamento e penetrare nella parete posteriore.

MINUTERIA ANTIRIBALTAMENTO

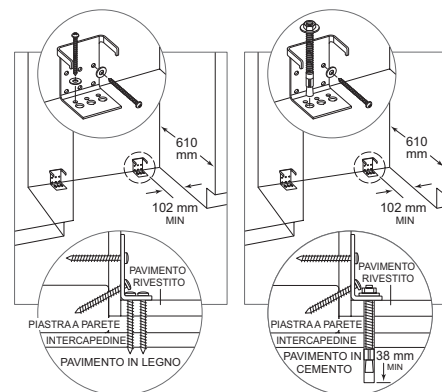
- | | |
|----|------------------------------------|
| 2 | Barre antiribaltamento |
| 12 | Viti n. 12 a testa tonda da 64 mm |
| 4 | Tasselli da 9,52 mm -- 16 x 95 mm |
| 12 | Rondelle piatte n. 12 |
| 4 | Viti per capriata n. 8--18 x 32 mm |
| 4 | Tasselli in nylon a muro Zip-it® |

APPLICAZIONE PER PAVIMENTI IN LEGNO

Dopo aver posizionato in maniera adeguata le barre antiribaltamento nell'incasso, praticare fori pilota con diametro massimo di 5 mm nei perni a parete o nella piastra da parete. Utilizzare viti n. 12 e rondelle piatte per fissare le barre. Verificare che le viti penetrino il rivestimento del pavimento e i perni a parete o la piastra della parete per un minimo di 19 mm. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

APPLICAZIONE PER PAVIMENTI IN CEMENTO

Dopo aver posizionato in maniera adeguata le barre antiribaltamento nell'incasso, praticare fori pilota con diametro massimo di 5 mm nei perni a parete o nella piastra da parete. Praticare fori con diametro di 10 mm e profondi almeno 38 mm nel cemento. Utilizzare viti n. 12 e rondelle piatte per fissare le barre alla parete, e tasselli da 9,52 mm per fissare le barre al pavimento. Verificare che le viti penetrino i perni a parete o la piastra della parete per un minimo di 19 mm. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.



Pavimento in legno

Pavimento in cemento

INSTALLAZIONE DEI TASSELLI PER CEMENTO

- 1 Praticare un foro con diametro di 10 mm con profondità superiore all'incasso minimo. Pulire il foro o continuare a perforare più in profondità per depositare i residui.
- 2 Montare la rondella e il dado a filo con l'estremità del tassello per proteggere la filettatura. Inserire il tassello attraverso il materiale che deve essere fissato fino a quando la rondella non si trova a filo con il materiale in superficie.
- 3 Stringere il tassello serrando il dado di 3-5 giri oltre la posizione di serraggio a mano o con una chiave da 34 Nm.

▲ AVVERTENZA

Verificare che non vi siano cavi elettrici o tubi dell'acqua nell'area attraversata dalle viti.

▲ ATTENZIONE

Indossare sempre gli occhiali protettivi e adottare tutte le precauzioni del caso durante l'installazione.

I tasselli sono sconsigliati in caso di pareti realizzate con materiale per muratura leggera, ad esempio blocchi o mattoni, o con cemento fresco. Non è consigliato l'uso di una sonda campionatrice per praticare i fori per i tasselli.

Posizionamento

⚠ ATTENZIONE

Prima di posizionare l'unità, bloccare la/e porta/e chiusa/e e proteggere i pavimenti rifiniti.

Utilizzare un carrello per elettrodomestici per spostare l'elettrodomestico vicino al vano.

Se l'unità è stata appoggiata su un lato, deve rimanere in posizione verticale per almeno 24 ore prima di collegare l'alimentazione.

Inserire il cavo di alimentazione in una presa dotata di messa a terra e spingere l'unità in posizione. Verificare che le barre antiribaltamento siano inserite correttamente.

NOTA IMPORTANTE: Se utilizzati, i pannelli laterali dovranno essere montati prima che l'unità sia posta nella sua posizione finale. Vedere pagina 9.

Pannelli personalizzati

Per applicazioni a sovrapposizione e con inserti a filo, installare pannelli per porta e griglia personalizzati. Le dimensioni del pannello sono fondamentali per un corretto montaggio. Per verificare i requisiti e le dimensioni del pannello, fare riferimento alla guida al design di Sub-zero, disponibile sul sito [Web subzero.com/specs](http://Web.subzero.com/specs).

NOTA IMPORTANTE: per le applicazioni con inserto a filo è necessario uno spazio di almeno 13 mm su tutti i lati.

Rifinire tutte le parti laterali dei pannelli personalizzati in quanto possono essere visibili quando la porta è aperta o attraverso la porta a vetri.

⚠ ATTENZIONE

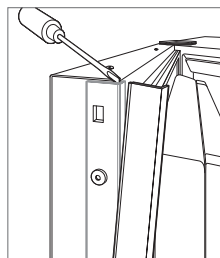
Sulla porta di vetro, non è possibile installare un pannello pieno.

Installazione dei pannelli

PANNELLO PORTA

Per installare il pannello porta personalizzato, rimuovere la rifinitura di rinforzo laterale della porta. Inserire la punta del cacciavite nella scanalatura dell'angolo superiore sul lato della maniglia e far fuoriuscire la modanatura. Rimuovere viti e telaio. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

La porta è caratterizzata da un telaio da 6 mm destinato a far scorrere il pannello personalizzato. Se lo spessore del pannello supera i 6 mm, instradare un bordo attorno al pannello o montarlo su un foglio di materiale spesso 6 mm, quindi inserirlo nel telaio.



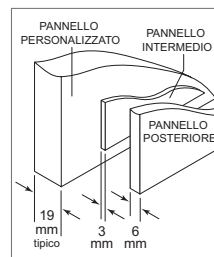
Cornice laterale della porta

Lasciare 3 mm di spazio tra il pannello di supporto e il pannello personalizzato in modo che quest'ultimo scorra senza problemi nel telaio della porta. Per le dimensioni fare riferimento alla figura riportata di seguito.

Installare la minuteria della maniglia prima di inserire il pannello. Le maniglie a D sono preferibili rispetto alle manopole. Le teste delle viti devono essere svasate nel pannello.

Far scorrere il pannello sul telaio.

Per reinstallare la rifinitura di rinforzo della porta, inserire la parte superiore della stessa nelle scanalature poste sulla parte superiore della porta e spingere verso il basso, facendo scattare la rifinitura nei fermi del telaio.

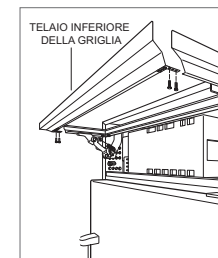


Vista posteriore gruppo pannelli

PANNELLO GRIGLIA

Rimuovere il telaio della griglia inferiore estraendo le viti dei due angoli inferiori da ciascun lato del gruppo griglia. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

Con la sezione inferiore rimossa, far scorrere il pannello della griglia personalizzato nel telaio. Se il pannello è più sottile di 6 mm, è necessario installare materiale di riempimento per ottenere l'adesione appropriata. Dopo l'installazione del pannello, ricollegare il telaio inferiore della griglia facendo scorrere le staffe angolari in posizione e installare nuovamente le quattro viti degli angoli.



Gruppo telaio della griglia

Installazione dei pannelli

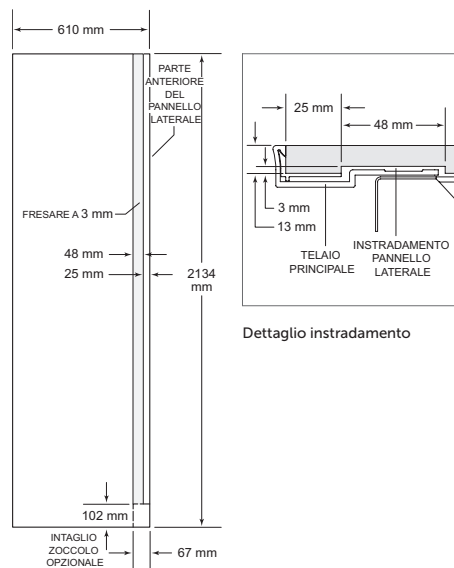
PANNELLO LATERALE

Durante l'installazione di un pannello laterale personalizzato, è necessario un kit di accessori, disponibile presso i rivenditori autorizzati Sub-Zero. I pannelli laterali in acciaio inossidabile sono disponibili presso i rivenditori autorizzati Sub-Zero.

NOTA IMPORTANTE: l'utilizzo dei pannelli laterali potrebbe modificare la larghezza del vano incasso.

Il pannello laterale personalizzato deve avere una profondità di 610 mm e uno spessore di 13 mm minimi. È necessario l'instradamento affinché il pannello laterale sia adiacente alla parte laterale dell'unità. Fare riferimento alle figure qui di seguito.

NOTA IMPORTANTE: l'altezza del pannello laterale varia in base all'altezza della griglia. Verificare l'altezza finita prima di modificare i pannelli.



Dimensioni del pannello laterale

Allineamento

MESSA A LIVELLO

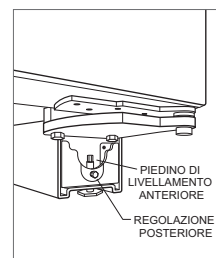
Con il frigorifero in posizione, ruotare i piedini di livellamento anteriori in senso orario per regolare l'altezza. La regolazione dell'altezza posteriore può essere effettuata dalla parte anteriore della base dei rulli. Con una chiave esagonale da 9,52 mm, ruotare il bullone esagonale da 9,52 mm in senso orario per sollevare l'unità o in senso antiorario per abbassarla. Usare l'impostazione di coppia minima quando si usa il trapano elettrico. Non ruotare i piedini di livellamento posteriori a mano. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

Quando l'unità è correttamente livellata, non dovrebbe essere necessario regolare la porta.

NOTA IMPORTANTE: livellare l'unità rispetto al pavimento, non ai mobili vicini: in caso contrario, si rischia di compromettere il funzionamento dell'unità (ad esempio, le porte potrebbero non aprirsi correttamente).

⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo che l'unità si ribalti in avanti, i piedini di livellamento anteriori devono essere sempre a contatto con il pavimento.



Livellamento

REGOLAZIONE DELLA PORTA

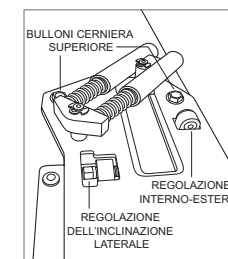
La porta può essere regolata in senso interno/esterno, laterale e verticale.

Per eseguire le regolazioni, allentare con attenzione i due bulloni superiori della piastra della cerniera superiore usando una chiave da 12,7 mm. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.

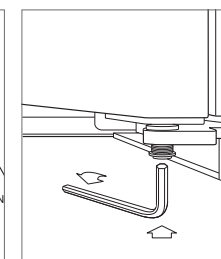
Regolazione interno-esterno: Per regolare una porta con cerniere a sinistra, utilizzando una chiave a brugola da 3,96 mm, ruotare il bullone in senso orario per spostare il lato della porta con la maniglia verso l'interno e in senso antiorario per spostare il lato della maniglia verso l'esterno. Invertire le direzioni per la porta con cerniere a destra.

Regolazione con spostamento laterale: Per regolare una porta con cerniere a sinistra, utilizzando una chiave a brugola da 9,52 mm, ruotare il bullone in senso orario per sollevare il lato della porta con la maniglia e in senso antiorario per abbassare il lato con la maniglia. Invertire le direzioni per la porta con cerniere a destra.

Regolazione verticale delle porte: Per regolare una porta con cerniere a sinistra, utilizzando una chiave a brugola da 6,35 mm, ruotare il bullone in senso orario per sollevare la porta e in senso antiorario per abbassarla. Fare riferimento alla figura riportata di seguito. Invertire le direzioni per la porta con cerniere a destra.



Bulloni di regolazione delle porte

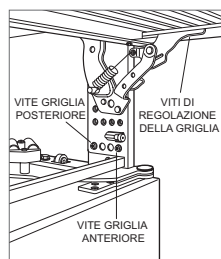


Regolazione verso l'alto o verso il basso delle porte

Completamento

INSTALLAZIONE DELLA GRIGLIA

Installare il gruppo griglia controllandone il corretto inserimento. La griglia è concepita per poggiare sulla cerniera superiore della porta nel tentativo di ridurre al minimo lo spazio tra la parte superiore della porta e la parte inferiore della griglia. Per eliminare l'interferenza, è possibile regolare l'altezza della griglia. Allentare le quattro viti di regolazione della griglia (due su ciascun lato) e regolarne l'altezza secondo necessità. Fare riferimento alla figura riportata di seguito.



Regolazione dell'altezza della griglia

ANCORAGGIO

Dopo aver livellato l'unità e aver regolato le porte, ancorare l'unità all'apertura per garantire che l'inserimento sia adagiato e l'installazione salda.

Per ancorare la parte superiore dell'unità, aprire la griglia e installare le viti fornite attraverso il telaio della griglia e il mobile. Sono disponibili diverse posizioni per la foratura. Fare riferimento alla figura riportata di seguito. Verificare che lo spazio di apertura porte sia adeguato aprendo la porta.

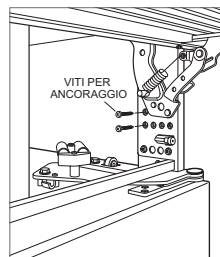
Per ancorare la parte inferiore dell'unità, inserire con il trapano una vite attraverso il foro laterale all'interno del gruppo della base dei rulli. La vite deve essere inserita angolata per bloccarsi correttamente. Fare riferimento alla figura riportata di seguito. Può essere necessario altro materiale dietro il tacchetto per un ancoraggio sufficiente.

⚠ ATTENZIONE

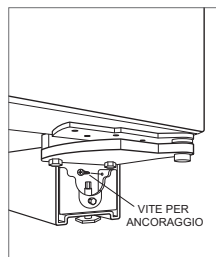
Se le viti in dotazione non sono adatte all'installazione, procurarsi le viti adeguate.

⚠ AVVERTENZA

Per evitare rischi legati all'instabilità dell'elettrodomestico, questo deve essere fissato secondo quanto riportato nelle istruzioni.



Ancoraggio superiore



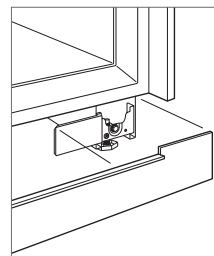
Ancoraggio inferiore

INSTALLAZIONE DELLO ZOCCOLO

Installare nuovamente la vaschetta di scarico e verificare che sia nella posizione corretta.

Installare lo zoccolo tramite i magneti, per fissarlo alle staffe che si trovano sulla parte interna di ciascuna base dei rulli. Fare riferimento alla figura riportata di seguito. Deve essere possibile rimuovere lo zoccolo per interventi di manutenzione. Il pavimento non deve interferire con la rimozione. Per l'altezza, fare riferimento all'etichetta applicata sul supporto dello zoccolo.

Per accendere l'unità, toccare e tenere premuto ① sul pannello di controllo.



Installazione dello zoccolo

FERMAPORTA A 90°

La porta si apre a 110°. È previsto un fermaporta da 90° (si trova dietro la griglia). Kit fermaporta aggiuntivi da 90° sono disponibili presso i rivenditori autorizzati Sub-Zero.

⚠ AVVERTENZA

Attenersi a tutte le normative statali e locali vigenti in materia di conservazione, riciclaggio o smaltimento dei frigoriferi e dei freezer non usati.

Inhaltsverzeichnis

- 2 Classic-Serie Weinlagerung
- 3 Abmessungen der Öffnung
- 4 Doppelinstallation
- 5 Elektrik
- 6 Vorbereitung
- 6 Kippschutzhalterung
- 7 Aufstellen
- 8 Installation der Platten
- 9 Ausrichtung
- 10 Fertigstellung

Wichtiger Hinweis

Um eine möglichst sichere und effiziente Installation dieses Produkts zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Arten hervorgehobener Informationen in der gesamten Anleitung:

WICHTIGER HINWEIS hebt Informationen hervor, die besonders wichtig sind.

▲ VORSICHT

Ist ein Hinweis auf eine Situation, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zu geringfügigen Personen- oder Sachschäden führen kann.

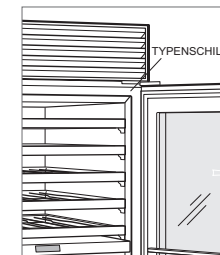
▲ WARNUNG

Weist auf eine Gefahr hin, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

Produktinformationen

Wichtige Produktinformationen, einschließlich der Modell- und Seriennummer, sind auf dem Produkttypenschild aufgeführt. Das Typenschild befindet sich am oberen Rahmen des Geräts in der Tür. Siehe Abbildung unten.

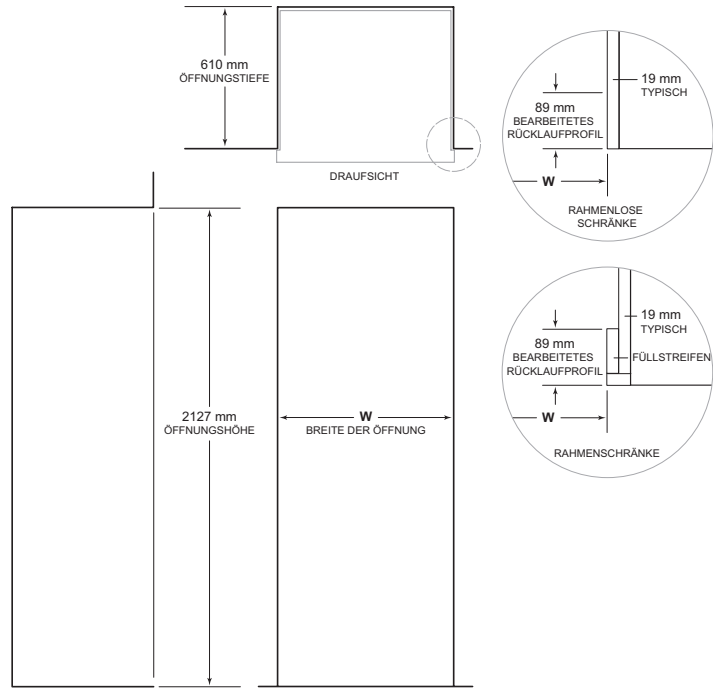
Wenn Serviceleistungen erforderlich sind, wenden Sie sich an Ihren Sub-Zero-Vertragshändler.



Typenschildposition

Abmessungen der Öffnung

STANDARDINSTALLATION



SEITENANSICHT VORDERANSICHT

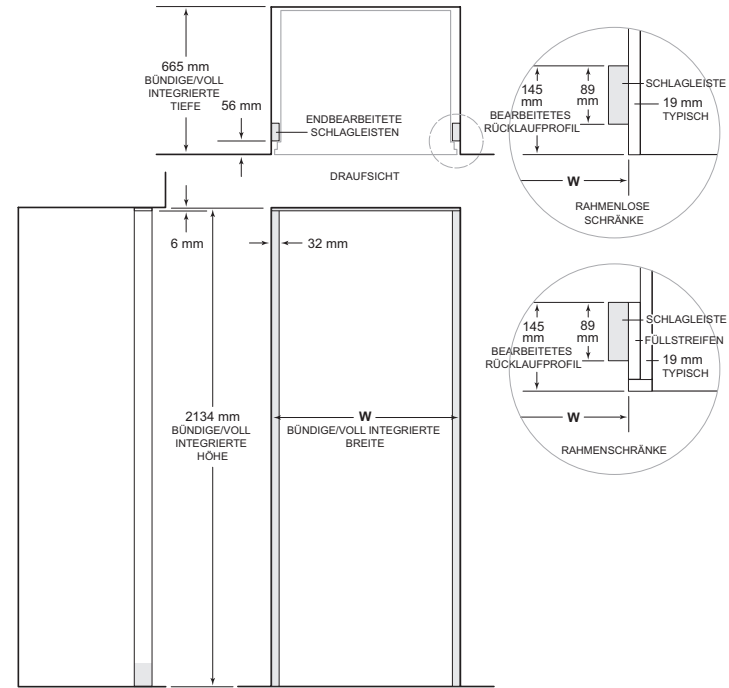
HINWEIS: Die 89 mm breiten Rücklaufprofile sind sichtbar und sollten in Anpassung an die Schränke endbearbeitet werden. Die schattierte Linie stellt das Geräteprofil dar.

BREITE DER ÖFFNUNG	W
Modell ICBCL3050W	749 mm

Wenn zwei Geräte nebeneinander installiert werden, beziehen Sie sich auf Seite 4.

Abmessungen der Öffnung

BÜNDIGE/VOLL INTEGRIERTE INSTALLATION



SEITENANSICHT VORDERANSICHT

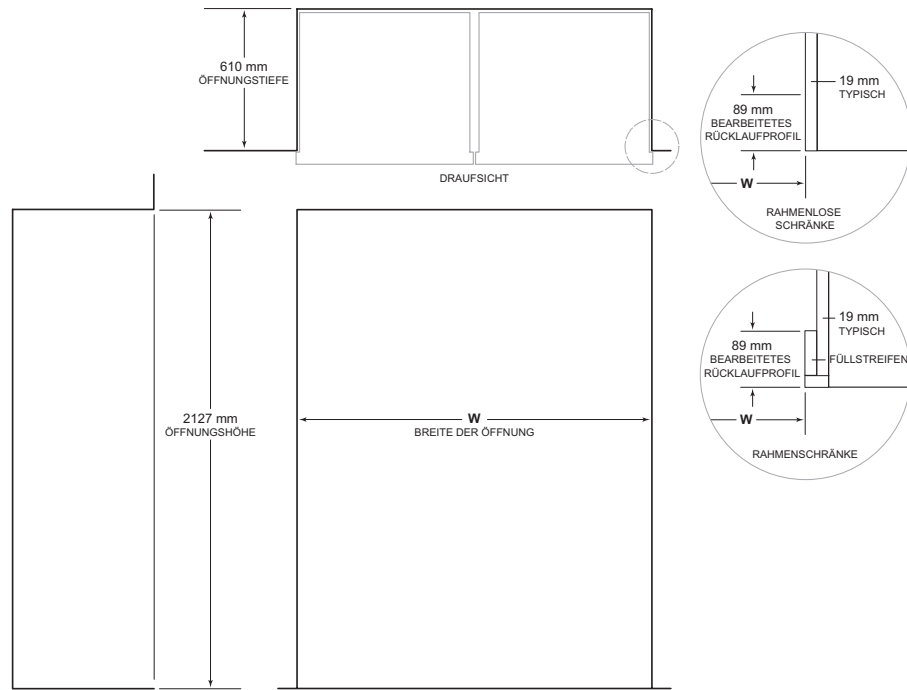
HINWEIS: Die 89 mm breiten bearbeiteten Rücklaufprofile und schattierten Bereiche sind sichtbar und sollten in Anpassung an die Schränke endbearbeitet werden. Die schattierte Linie stellt das Geräteprofil mit einer 19-mm-Platte dar.

BÜNDIGE/VOLL INTEGRIERTE BREITE	W
Modell ICBCL3050W	813 mm

Bei den Abmessungen wird von einer Plattenstärke von 19 mm ausgegangen. Wenn zwei Geräte nebeneinander installiert werden, beziehen Sie sich auf Seite 4.

Abmessungen der Öffnung

DOPPELSTANDARDINSTALLATION



SEITENANSICHT

VORDERANSICHT

HINWEIS: Die 89 mm breiten Rücklaufprofile sind sichtbar und sollten in Anpassung an die Schränke endbearbeitet werden. Die schattierte Linie stellt das Geräteprofil dar.

DOPPELÖFFNUNGSBREITE

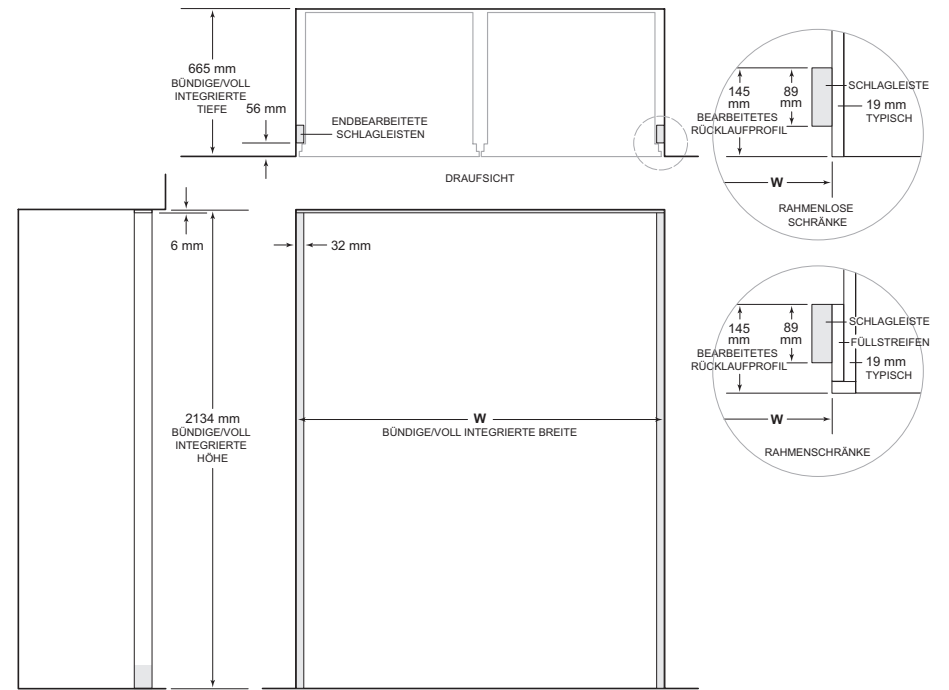
W

Zwei Modelle ICBCL3050W	1518 mm
Modell ICBCL3050W und 762-mm-Modell der Classic-Serie	1518 mm
Modell ICBCL3050W und 914-mm-Modell der Classic-Serie	1670 mm

Für diese Installation wird ein Doppelinstallationssatz benötigt.

Abmessungen der Öffnung

BÜNDIGE/VOLL INTEGRIERTE DOPPELINSTALLATION



SEITENANSICHT

VORDERANSICHT

HINWEIS: Die 89 mm breiten bearbeiteten Rücklaufprofile und schattierten Bereiche sind sichtbar und sollten in Anpassung an die Schränke endbearbeitet werden. Die schattierte Linie stellt das Geräteprofil mit einer 19-mm-Platte dar.

BREITE DER BÜNDIGEN/VOLL INTEGRIERTEN DOPPELINSTALLATION

W

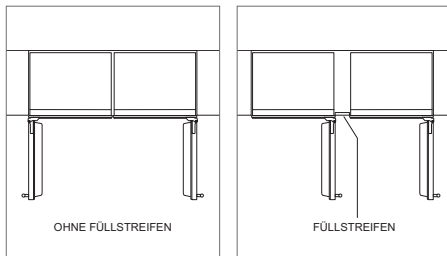
Zwei Modelle ICBCL3050W	1581 mm
Modell ICBCL3050W und 762-mm-Modell der Classic-Serie	1581 mm
Modell ICBCL3050W und 914-mm-Modell der Classic-Serie	1734 mm

Bei den Abmessungen wird von einer Plattenstärke von 19 mm ausgegangen. Für diese Installation wird ein Doppelinstallationssatz benötigt.

Doppelinstallation

Wenn zwei Geräte nebeneinander installiert werden, wird eventuell ein Doppelinstallationsatz benötigt. Bei Installationen ohne Füllstreifen ist ein Doppelinstallationsatz erforderlich. Wenn kein Doppelinstallationsatz vorgegeben ist, wird zwischen den Geräten ein 51 mm breiter Füllstreifen empfohlen. Doppelinstallationen ohne Füllstreifen sind nur mit zwei Geräten mit gegenüberliegenden Scharnieren möglich. Siehe die Abbildungen unten.

Doppelinstallationsätze sind über einen Sub-Zero-Vertragshändler lieferbar. Bei Fragen in Bezug auf die Installation wenden Sie sich an Ihren Sub-Zero-Vertragshändler.



Gegenüberliegende Scharniere Scharniere auf derselben Seite

Elektrovoraussetzungen

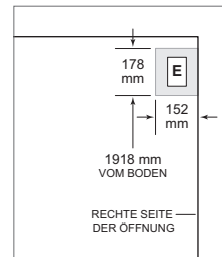
Bei der Installation müssen alle geltenden elektrischen Vorschriften eingehalten und die Geräte ordnungsgemäß geerdet werden.

Die Stromversorgung sollte im schattierten Bereich in der nachstehenden Zeichnung liegen. Es ist ein separater Stromkreis nur für dieses Gerät erforderlich.

WICHTIGER HINWEIS: Ein FI-Schutzschalter wird nicht empfohlen und kann den Betrieb unterbrechen.

ELEKTROVORAUSSETZUNGEN

Stromversorgung	220–240 VAC, 50/60 Hz
Max. Stromstärke	10 A
Steckdose	Erdungstyp (geerdet)



Ort der Stromversorgung

⚠ VORSICHT

Die Steckdose muss von einem qualifizierten Elektriker geprüft werden, um sicherzustellen, dass sie mit der richtigen Polarität verdrahtet ist. Sicherstellen, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.

⚠ WARNUNG

Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch ein Spezialnetzkabel oder eine Spezialbaugruppe ersetzt werden, die vom Hersteller oder autorisierten Servicepersonal erhältlich ist.

⚠ WARNUNG

Auf der Rückseite des Geräts dürfen sich keine ortsveränderlichen Mehrfachsteckdosen, Steckdosenleisten oder ortsveränderliche Netzteile befinden.

⚠ WARNUNG

Kein Verlängerungskabel bzw. keinen zweipoligen Stecker verwenden und unter keinen Umständen den Erdungsstift des Netzkabels entfernen.

Stromschlaggefahr

Netzkabel direkt in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose einstecken.

Nicht die Erdungsfunktion des Steckers außer Kraft setzen.

Es darf kein Adapter bzw. Verlängerungskabel verwendet werden.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen könnte zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Siehe Installationsanweisungen

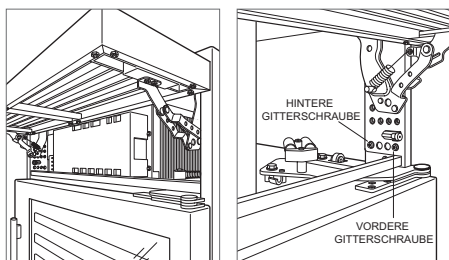
Vorbereitung

Das Gerät auspacken und auf Schäden überprüfen. Den Holzsockel entfernen und die Versandbolzen und Streben entsorgen. Die Verpackungsmaterialien entfernen und dem Recycling zuführen. Die Sockelleiste, Kippschutzhalterungen und Befestigungsmittel dürfen nicht entsorgt werden.

Die vorderen Nivellierfüße ganz hochschrauben, damit sich das Gerät in Position verschieben lässt. Die vorderen und hinteren Nivellierfüße können von vorne aus eingestellt werden, sobald sich das Gerät in Position befindet.

Die Ablaufwanne am Sockel des Geräts ausbauen, um eine Beschädigung zu vermeiden und die richtige Positionierung des Transportwagens zu ermöglichen.

Die Gitterbaugruppe muss vor dem Transportieren des Geräts entfernt werden. Dazu wird die untere Kante des Gitters herausgezogen und nach oben gedreht. Die beiden hinteren Gittermontageschrauben lockern und die beiden vorderen Gittermontageschrauben entfernen. Siehe die Abbildungen unten. Das Gitter fest packen und zum Entfernen nach vorne ziehen.



Ausbauen des Gitters

Gittermontageschrauben

Kippschutzhalterung

▲ WARNUNG

Um ein Abkippen des Geräts nach vorne zu verhindern, müssen die Kippschutzhalterungen installiert werden.

Die zwei Kippschutzhalterungen müssen genau 610 mm von der Vorderseite der Öffnung bis zur Rückseite der Halterungen und mindestens 102 mm von den Seiten der Öffnung installiert werden. Diese Tiefe erhöht sich auf 665 mm bei einer bündigen/voll integrierten Installation, die auf 19 mm starken Platten basiert. Wenn die Kippschutzhalterungen nicht richtig positioniert werden, greifen sie nicht richtig ein.

Alle Befestigungsmittel der Kippschutzhalterung gemäß Anweisung für Holz- oder Betonböden verwenden.

WICHTIGER HINWEIS: Wenn bei einer Holz- oder Betonbodenausführung die Schrauben Nr. 12 keinen Kontakt mit einem Wandpfosten bzw. einer Wandplatte machen, die Schrauben Nr. 8 und Scheiben Nr. 12 mit den Wandankern verwenden.

WICHTIGER HINWEIS: Bei manchen Installationen müssen die Schrauben eventuell in einem Winkel im Estrich oder in der Fußbodendeckschicht eingeschraubt werden, um die Kippschutzhalterungen an der Rückwand zu befestigen.

BEFESTIGUNGSMITTEL DER KIPPSCHUTZHALTERUNG

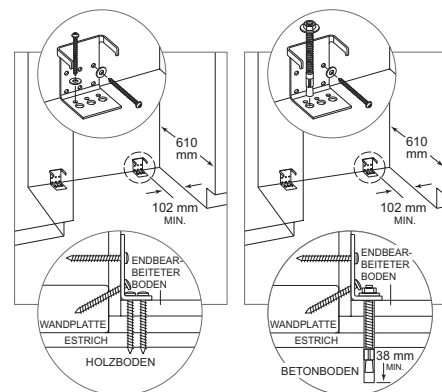
2	Kippschutzhalterungen
12	Flachkopfschrauben Nr. 12 x 64 mm
4	Ankerkeile, 3/8 Zoll – 16 x 95 mm
12	Flachscheiben Nr. 12
4	HD-Flachrundkopfschrauben Nr. 8–18 x 32 mm
4	Zip-It®-Wandanker aus Nylon

HOLZBODENAUSFÜHRUNG

Nach der korrekten Positionierung der Kippschutzhalterungen in der Öffnung Pilotlöcher mit einem Durchmesser von max. 5 mm in die Wandpfosten oder Wandplatte bohren. Die Halterungen mit den Schrauben und Scheiben (Nr. 12) befestigen. Sicherstellen, dass die Schrauben um mindestens 19 mm durch das Bodenmaterial und in die Wandpfosten bzw. Wandplatte eindringen. Siehe die Abbildung weiter unten.

BETONBODENAUSFÜHRUNG

Nach der korrekten Positionierung der Kippschutzhalterungen in der Öffnung Pilotlöcher mit einem Durchmesser von max. 5 mm in die Wandpfosten oder Wandplatte bohren. Löcher mit einem Durchmesser von 10 mm mindestens 38 mm tief in den Beton bohren. Die Halterungen mit den Schrauben und Scheiben (Nr. 12) an der Wand und mit den Ankerkeilen (3/8 Zoll) am Boden befestigen. Sicherstellen, dass die Schrauben um mindestens 19 mm in die Wandpfosten bzw. Wandplatte eindringen. Siehe die Abbildung weiter unten.



Holzboden

Betonboden

INSTALLATION DER BETONANKERKEILE

- 1 Ein Loch mit einem Durchmesser von 10 mm und einer beliebigen Tiefe bohren, die größer als die Mindesteinbindetiefe ist. Das Loch reinigen oder noch tiefer bohren, um das Bohrmehl auszugleichen.
- 2 Die Unterlegscheibe und Mutter bündig am Ende des Ankers einbauen, um das Gewinde zu schützen. Den Anker durch das zu befestigende Material führen, bis die Unterlegscheibe bündig am Oberflächenmaterial anliegt.
- 3 Den Anker spreizen, indem die Mutter 3–5 Umdrehungen über die handfeste Position hinausgedreht oder auf ein Drehmoment von 34 Nm festgezogen wird.

▲ WARNUNG

Es muss sichergestellt werden, dass sich keine Elektroleitungen oder Sanitärinstallationen in diesem Bereich befinden, in die die Schrauben eindringen könnten.

▲ VORSICHT

Stets eine Sicherheitsbrille tragen und sonstige erforderliche Schutzvorrichtungen oder Schutzkleidung verwenden, wenn Sie Anker installieren oder mit ihnen hantieren.

Anker werden nicht zur Verwendung in leichtem Mauerwerk wie beispielsweise Blöcke oder Ziegel oder zur Verwendung in neuem Beton empfohlen, der noch nicht ausreichend ausgehärtet ist. Zum Bohren von Löchern für die Anker werden keine Kernbohrer empfohlen.

Aufstellen

▲ VORSICHT

Bevor das Gerät in Position gebracht wird, müssen die Tür(en) in geschlossener Stellung gesichert und die Fußbodendeckschicht geschützt werden.

Zum Transportieren des Geräts zur Öffnung einen Transportwagen benutzen.

Wenn das Gerät auf die Rück- oder Seitenwand gelegt wurde, muss es mindestens 24 Stunden aufrecht stehen, bevor es an die Stromversorgung angeschlossen wird.

Das Netzkabel in die geerdete Steckdose einstecken und das Gerät in Position rollen. Prüfen, ob die Kippschutzhalterungen richtig eingreifen.

WICHTIGER HINWEIS: Bei Verwendung der Seitenplatten müssen diese installiert werden, bevor das Gerät in die endgültige Position gebracht wird. Siehe Seite 9.

Maßangefertigte Platten

Für Verkleidungs- und bündige/voll integrierte Ausführungen müssen maßangefertigte Tür- und Gitterplatten eingebaut werden. Die Plattengröße ist für eine korrekte Passung äußerst wichtig. Zur Verifizierung der Anforderungen an die Platten und der entsprechenden Abmessungen beziehen Sie sich auf die Design-Anleitung von Sub-Zero unter subzero.com/specs.

WICHTIGER HINWEIS: Bei bündigen/voll integrierten Ausführungen ist auf allen Seiten eine Laibung von mindestens 13 mm erforderlich.

Die maßangefertigten Platten müssen auf allen Seiten endbearbeitet werden. Sie können durch die Glastür sichtbar sein oder wenn die Tür geöffnet ist.

⚠ VORSICHT

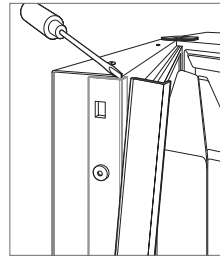
Über der Glastür kann keine Massivplatte eingebaut werden.

Installation der Platten

TÜRPLATTE

Zum Einbauen der maßangefertigten Türplatten die Zierleiste auf der Griffseite entfernen. Eine Schraubendreherspitze in den oberen Eckschlitz auf der Griffseite einführen und die Zierleiste herausstemmen. Die Schrauben und den Rahmen entfernen. Siehe Abbildung unten.

Die Tür ist mit einem 6-mm-Rahmen ausgestattet, in den die maßangefertigte Platte geschoben wird. Wenn die Platte stärker als 6 mm ist, eine Kante um die Platte fräsen oder die maßangefertigte Platte auf einer Platte eines 6 mm starken Materials montieren und dann in den Rahmen einführen.



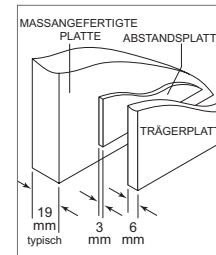
Seitliche Türeinfassung

Zwischen Trägerplatte und maßangefertigter Platte ist ein Raum von 3 mm erforderlich, damit die Platte in den Türrahmen geschoben werden kann. Die wichtigsten Abmessungen entnehmen Sie der Abbildung unten.

Die Griffbeschläge müssen installiert werden, bevor die Platte eingeführt wird. Es werden große D-förmige Griffe anstelle von Knöpfen empfohlen. Die Schraubenköpfe müssen in die Platte versenkt werden.

Die Platte in den Rahmen schieben.

Zur erneuten Installation der Türzierleiste den oberen Teil der Zierleiste in die Rillen oben an der Tür einführen. Dann die Leiste von oben nach unten in die Klammern auf dem Türrahmen einrasten lassen.

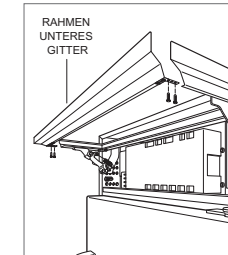


Rückansicht der Plattengruppe

GITTERPLATTE

Den unteren Gitterrahmen ausbauen, indem die beiden unteren Eckenschrauben an jeder Seite der Gitterbaugruppe herausgedreht werden. Siehe Abbildung unten.

Während der untere Abschnitt ausgebaut ist, die maßangefertigte Gitterplatte in den Rahmen hineinschieben. Wenn die Platte dünner als 6 mm ist, muss ein Füllstoff installiert werden, um eine ordnungsgemäße Passung zu erzielen. Nach Installation der Platte den unteren Gitterrahmen anbringen, indem die Eckenhalterungen wieder in Position geschoben werden. Dann werden die vier Eckenschrauben wieder eingebaut.



Montage des Gitterrahmens

Installation der Platten

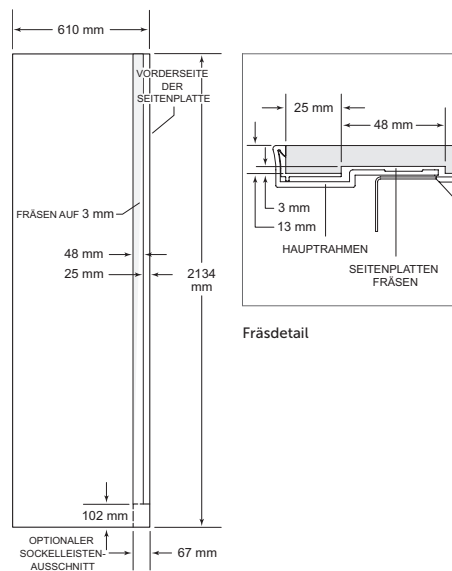
SEITENPLATTE

Bei der Installation einer maßangefertigten Seitenplatte ist ein Zubehörsatz erforderlich, der über einen Sub-Zero-Vertragshändler bezogen werden kann. Edelstahl-Seitenplatten sind ebenfalls von Ihrem Sub-Zero-Vertragshändler erhältlich.

WICHTIGER HINWEIS: Durch die Verwendung von Seitenplatten kann sich die Breite der Öffnung ändern.

Die maßangefertigte Seitenplatte muss mindestens 610 mm tief und 13 mm stark sein. Um die Seitenplatte so einzupassen, dass sie bündig an der Seite des Geräts anliegt, muss sie gefräst werden. Siehe die Abbildungen unten.

WICHTIGER HINWEIS: Die Höhe der Seitenplatte ist je nach Höhe des Gitters unterschiedlich. Vor dem Anpassen der Platten muss die fertig bearbeitete Höhe geprüft werden.



Abmessungen der Seitenplatte

Ausrichtung

NIVELLIEREN

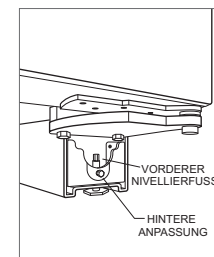
Nachdem das Gerät in Position gebracht wurde, die vorderen Nivellierfüße im Uhrzeigersinn drehen, um die Höhe anzupassen. Die hintere Höhenanpassung kann von der Vorderseite des Rollensockels aus erfolgen. Die 3/8-Zoll-Sechskantschraube mit einem 3/8-Zoll-Steckschlüssel im Uhrzeigersinn drehen, um das Gerät anzuheben, bzw. gegen den Uhrzeigersinn, um es abzusenken. Beim Einsatz einer Bohrmaschine die niedrigste Drehmomenteinstellung verwenden. Die hinteren Nivellierfüße nicht von Hand drehen. Siehe Abbildung unten.

Ist das Gerät korrekt nivelliert, dann ist es weniger wahrscheinlich, dass die Tür angepasst werden muss.

WICHTIGER HINWEIS: Das Gerät am Boden, nicht an den angrenzenden Schränken nivellieren. Dies könnte sich auf die Bedienung des Geräts, z. B. das Schließen der Tür, auswirken.

⚠️ WARNUNG

Um ein Umkippen des Geräts nach vorne zu vermeiden, müssen die vorderen Nivellierfüße den Boden berühren.



Nivellieren

TÜREINSTELLUNG

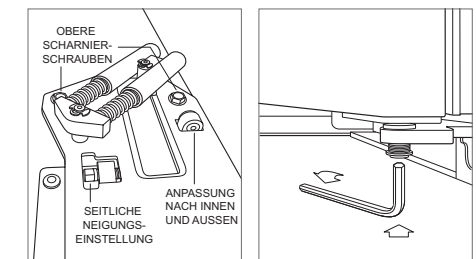
Die Tür kann nach innen und außen, durch seitliche Neigung sowie nach oben und unten verstellt werden.

Um Anpassungen vorzunehmen, die beiden oberen Scharnierschrauben auf der unteren Scharnierplatte mit einem 1/2-Zoll-Schraubenschlüssel etwas lockern. Siehe Abbildung unten.

Anpassung nach innen und außen: Bei einer Tür mit linkem Scharnier die Justierschraube mit einem 5/32-Zoll-Inbusschlüssel im Uhrzeigersinn drehen, um die Griffseite der Tür nach innen zu verstellen, bzw. gegen den Uhrzeigersinn, um die Griffseite der Tür nach außen zu verstellen. Bei einer Tür mit rechtem Scharnier diese Anweisungen umgekehrt befolgen.

Seitliche Neigungseinstellung: Bei einer Tür mit linkem Scharnier die Justierschraube mit einem 3/8-Zoll-Schraubenschlüssel im Uhrzeigersinn drehen, um die Griffseite der Tür nach oben zu verstellen, bzw. gegen den Uhrzeigersinn, um die Griffseite der Tür nach unten zu verstellen. Bei einer Tür mit rechtem Scharnier diese Anweisungen umgekehrt befolgen.

Einstellung nach oben und unten: Bei einer Tür mit linkem Scharnier die Stellschraube mit einem 1/4-Zoll-Inbusschlüssel im Uhrzeigersinn drehen, um die Tür anzuheben, bzw. gegen den Uhrzeigersinn, um die Tür abzusenken. Siehe Abbildung unten. Bei einer Tür mit rechtem Scharnier diese Anweisungen umgekehrt befolgen.



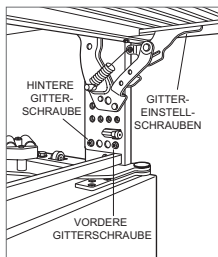
Türeinsteilschrauben

Türanpassung nach oben und unten

Fertigstellung

GITTERINSTALLATION

Die Gitterbaugruppe installieren und auf korrekte Passung prüfen. Das Gitter ist so konstruiert, dass es auf dem oberen Türscharnier zu ruhen kommt, damit die Laibung zwischen der Oberseite der Tür und der Unterseite des Gitters so gering wie möglich gehalten wird. Um einer Behinderung vorzubeugen, kann die Höhe des Gitters angepasst werden. Die vier Gittereinstellschrauben (zwei auf jeder Seite) lockern und die Gitterhöhe nach Bedarf einstellen. Siehe Abbildung unten.



Gitterhöheinstellung

VERANKERUNG

Nach Nivellierung des Geräts und Anpassung der Tür wird das Gerät an der Öffnung verankert, um eine korrekte Passung und sichere Installation zu gewährleisten.

Zum Verankern der Oberseite des Geräts das Gitter öffnen und die mitgelieferten Schrauben durch den Gitterrahmen in den Schrank einbauen. Es stehen mehrere Lochpositionen zur Verfügung. Siehe Abbildung unten. Auf ausreichenden Türfreiraum prüfen, indem die Tür geöffnet wird.

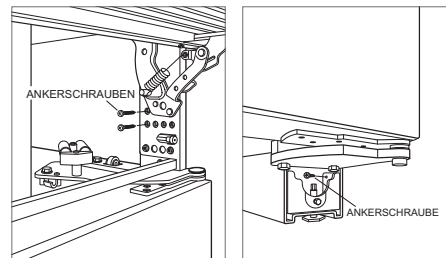
Zum Verankern der Unterseite des Geräts eine Schraube durch das seitliche Loch in jeder Rollensockelbaugruppe einschrauben. Die Schraube muss in einem Winkel eingeführt werden, damit sie richtig befestigt werden kann. Siehe Abbildung unten. Hinter der Schlagleiste wird eventuell noch weiteres Material benötigt, um eine ausreichende Verankerung sicherzustellen.

⚠ VORSICHT

Wenn die mitgelieferten Schrauben für die Installation nicht geeignet sind, verwenden Sie geeignete Schrauben.

⚠ WARNUNG

Um eine auf Instabilität des Geräts zurückzuführende Gefahr zu vermeiden, muss es entsprechend den Anweisungen befestigt werden.



Obere Verankerung

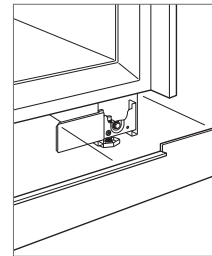
Untere Verankerung

INSTALLATION DER SOCKELLEISTE

Die Ablaufwanne wieder einbauen und auf korrekte Position überprüfen.

Die Sockelleiste mit den Magneten an den Halterungen auf der Innenseite der einzelnen Rollensockel befestigen. Siehe Abbildung unten. Die Sockelleiste muss für Wartungszwecke ausgebaut werden können. Der Boden darf beim Ausbauen nicht behindern. Die lichte Höhe befindet sich auf dem Etikett, das am Sockelleistenträger angebracht ist.

Zum Einschalten der Stromversorgung des Geräts auf dem Bedienfeld berühren und gedrückt halten.



Installation der Sockelleiste

TÜRANSCHLAG VON 90°

Die Tür kann auf 110° geöffnet werden. Ein Türanschlag von 90° ist im Lieferumfang des Geräts enthalten (hinter dem Gitter). Zusätzliche 90°-Türanschlagsätze sind über einen Sub-Zero-Vertragshändler erhältlich.

⚠ WARNUNG

Beim Lagern, Recyceln oder Entsorgen von unbenutzten Kühl- und Gefrierschränken alle lokalen und nationalen Vorschriften beachten.

Sub-Zero, Sub-Zero & Design, Sub-Zero & Snowflake Design, Dual Refrigeration, The Living Kitchen, Great American Kitchens The Fine Art of Kitchen Design, Wolf, Wolf & Design, Wolf Gourmet, W & Design, rotfarbige Schaltknebel, Cove und Cove & Design sind eingetragene Marken und Servicemarken der Sub-Zero Group, Inc. und ihrer Tochtergesellschaften. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Inhoud

- 2 Classics Series wijnopslag
- 3 Afmetingen van de opening
- 4 Dubbele installatie
- 5 Elektriciteit
- 6 Voorbereiding
- 6 Anti-omvalbeugel
- 7 Plaatsing
- 8 Plaatsing van panelen
- 9 Uitlijning
- 10 Afronding

Belangrijke opmerking

Let voor een veilige en efficiënte installatie en bediening van dit product op de volgende soorten aanduidingen in deze handleiding:

BELANGRIJK duidt op informatie van bijzonder belang.

▲ VOORZICHTIG

Duidt op een situatie waar licht letsel of schade kan optreden als instructies niet worden gevolgd.

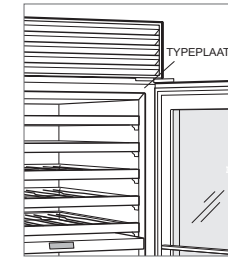
▲ WAARSCHUWING

Duidt op gevaar voor ernstig letsel of overlijden als de voorzorgsmaatregelen niet worden nageleefd.

Productgegevens

Belangrijke productgegevens, zoals het model- en serienummer staan op het producttypeplaatje. Het typeplaatje bevindt zich aan het bovenste frame van het apparaat, in de deur. Zie de afbeelding hieronder.

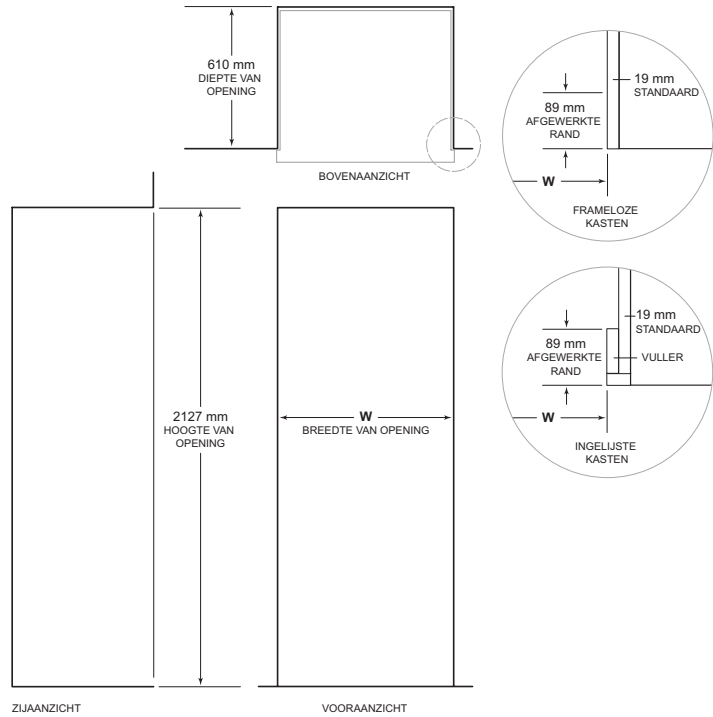
Neem voor onderhoud contact op met een erkende Sub-Zerodealer.



Locatie typeplaat

Afmetingen van de opening

STANDAARDINSTALLATIE



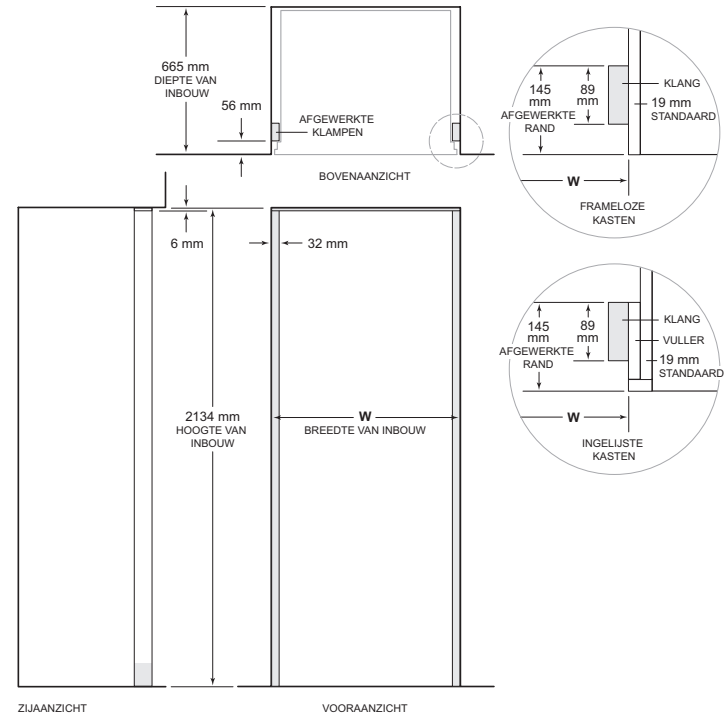
OPMERKING: Afgewerkte randen van 89 mm zijn zichtbaar en moeten worden afgewerkt om met de ombouw samen te vallen. Stippellijn geeft het profiel aan van het apparaat.

BREEDTE VAN OPENING	W
Model ICBCL3050W	749 mm

Als twee eenheden naast elkaar worden geïnstalleerd, zie pagina 4.

Afmetingen van de opening

INSTALLATIE IN INBOUW



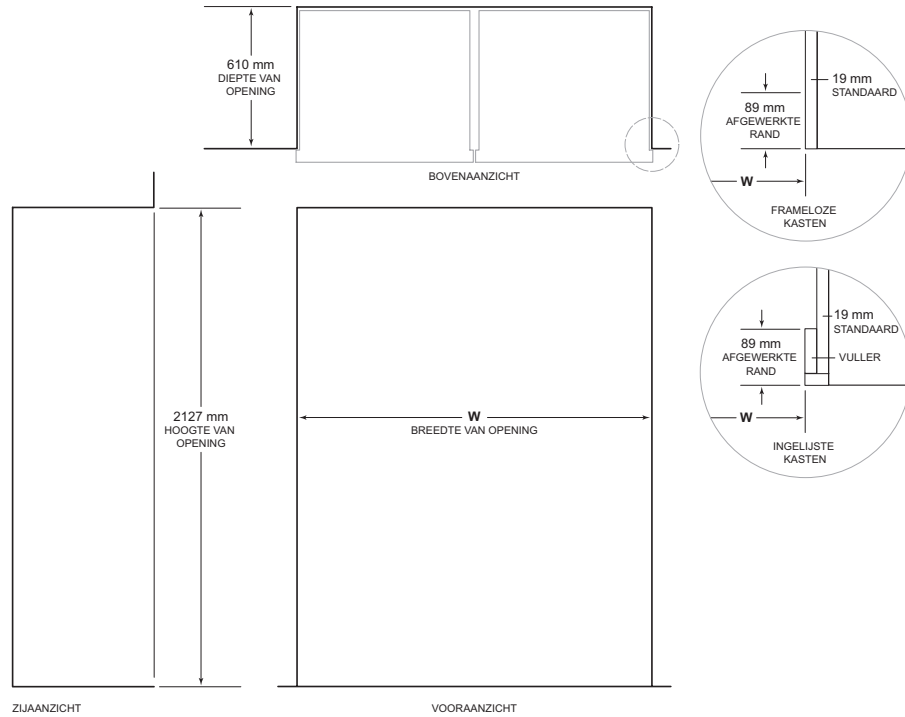
OPMERKING: Afgewerkte randen van 89 mm en gearceerde gebieden zijn zichtbaar en moeten worden afgewerkt om met de ombouw samen te vallen. Gearceerde lijn geeft profiel van apparaat weer van eenheid met paneel van 19 mm.

BREEDTE VAN INBOUW	W
Model ICBCL3050W	813 mm

Afmetingen gaan uit van een paneeldikte van 19 mm. Als twee eenheden naast elkaar worden geïnstalleerd, zie pagina 4.

Afmetingen van de opening

DUBBELE STANDAARD INSTALLATIE



OPMERKING: Afgewerkte randen van 89 mm zijn zichtbaar en moeten worden afgewerkt om met de ombouw samen te vallen. Stippellijn geeft het profiel aan van het apparaat.

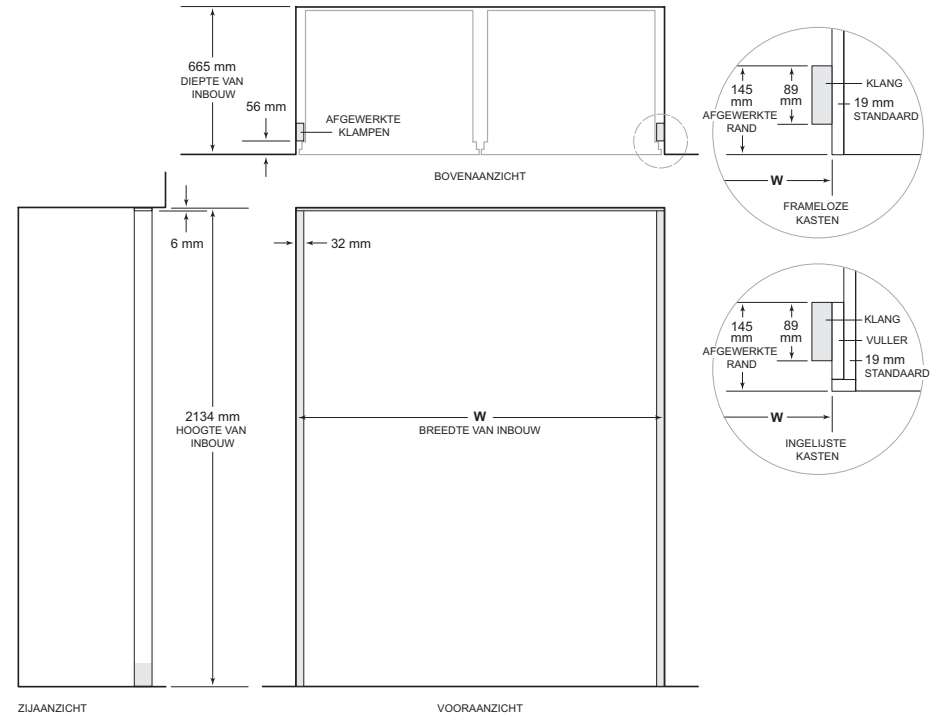
BREEDTE VAN DUBBELE OPENING

	W
Twee modellen ICBCL3050W	1518 mm
Model ICBCL3050W en 762 mm Classic Series-model	1518 mm
Model ICBCL3050W en 914 mm Classic Series-model	1670 mm

Voor deze installatie hebt u een dubbele installatiekit nodig.

Afmetingen van de opening

DUBBELE INSTALLATIE IN INBOUW



OPMERKING: Afgewerkte randen van 89 mm en gearceerde gebieden zijn zichtbaar en moeten worden afgewerkt om met de ombouw samen te vallen. Gearceerde lijn geeft profiel van apparaat weer van eenheid met paneel van 19 mm.

DUBBELE BREEDTE VAN INBOUW

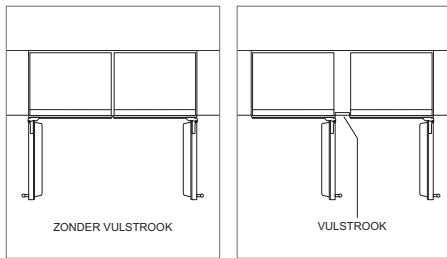
	w
Twee modellen ICBCL3050W	1581 mm
Model ICBCL3050W en 762 mm Classic Series-model	1581 mm
Model ICBCL3050W en 914 mm Classic Series-model	1734 mm

Afmetingen gaan uit van een paneeldikte van 19 mm. Voor deze installatie hebt u een dubbele installatiekit nodig.

Dubbele installatie

Als twee eenheden naast elkaar worden geïnstalleerd, kan een dubbele montageset nodig zijn. Voor installaties zonder een aangepaste vulstrook is een dubbele montageset nodig. Als geen dubbele montageset is opgegeven, wordt een vulstrook van minimaal 51 mm tussen de apparaten aanbevolen. Dubbele installaties zonder vulstrook kunnen alleen worden uitgevoerd met twee eenheden met tegenovergestelde scharnieren. Zie de afbeeldingen hieronder.

Dubbele installatiekits zijn verkrijgbaar bij een erkende Sub-Zerodealer. Voor vragen over de installatie kunt u contact opnemen met een erkende Sub-Zerodealer.



Tegenoverliggende scharnieren Scharnieren aan dezelfde kant

Elektriciteitseisen

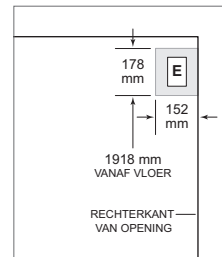
De installatie moet voldoen aan alle geldige elektrische codes en correct worden geaard.

De elektrische voeding moet zich in het gearceerde gebied in de onderstaande illustratie bevinden. Er dient een apart circuit voor de stroomtoevoer naar dit toestel te worden gebruikt.

BELANGRIJK: Een aardelekschakelaar wordt niet aanbevolen en kan storingen aan de werking veroorzaken.

ELEKTRISCHE VEREISTEN

Elektrische voeding	220-240 V wisselstroom, 50/60 Hz
Onderhoud	10 amp
Stopcontact	geaard



Locatie elektrische voeding

⚠ VOORZICHTIG

De bedrading van het stopcontact moet door een gekwalificeerde elektricien worden gecontroleerd op de juiste polariteit. Controleer of het stopcontact goed is geaard.

⚠ WAARSCHUWING

Als het netsnoer beschadigd is, moet het door een speciaal snoer of set vervangen worden, verkrijgbaar bij de fabrikant of diens vertegenwoordiger.

⚠ WAARSCHUWING

Plaats geen meerwegstekkers, stekkerdozen of draagbare voedingen achter het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen verlengsnoer, twee-polige adapter en verwijder niet de aardstekker.

Gevaar voor elektrische schok

Steek de stekker direct in een goed geaard stopcontact.
 Omzeil de aarding van de stekker niet.
 Gebruik geen adapter of verlengsnoer.
 Het negeren van deze instructies kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

Installatie-instructies

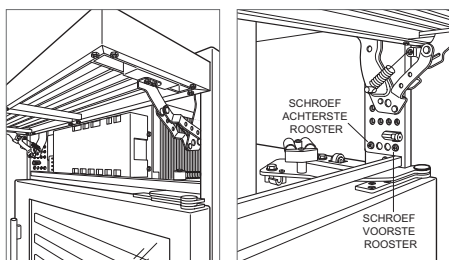
Vorbereitung

Haal het apparaat uit de bekisting en controleer op beschadigingen. Verwijder de houten onderkant en gooi de transportbouten en beugels weg. Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Gooi de stootplaat, anti-kantelbeugel en toebehoren niet weg.

Trek de nivelleerpoten aan de voorkant volledig in zodat het apparaat in de gewenste positie kan worden geplaatst. De voorste en achterste nivelleerpoten kunnen vanaf de voorkant worden aangepast als het apparaat op zijn plaats staat.

Verwijder de afvoerpan uit de onderkant van het apparaat om schade te voorkomen en zorg dat een tegenhouder goed wordt geplaatst.

Het rooster moet worden verwijderd voordat de eenheid wordt verplaatst. Om te verwijderen, trek de onderrand van het rooster naar buiten en draai omhoog. Draai de twee montageschroeven van het achterste rooster los en verwijder de twee schroeven van het voorste rooster. Zie de afbeeldingen hieronder. Houd het rooster stevig vast en trek naar voren om te verwijderen.



Rooster verwijderen

Bevestigingsschroeven van rooster

Anti-kantelbeugel

⚠ WAARSCHUWING

Om te voorkomen dat het apparaat naar voren kantelt, moeten de anti-kantelbeugels worden geplaatst.

De twee anti-kantelbeugels moeten precies 610 mm vanaf de voorkant van de opening naar de achterkant van de beugels worden geïnstalleerd en minimaal 102 mm vanaf de zijkanten van de opening. Door deze diepte neemt een ingebouwde installatie toe met 665 mm, uitgaand van panelen van 19 mm dikte. Als de anti-kantelbeugel niet goed wordt geplaatst kan hij niet goed worden vastgezet.

Gebruik alle anti-kanteltoebehoren volgens de instructies voor houten of betonnen vloeren.

BELANGRIJK: Voor toepassingen op houten of betonnen vloeren, als de #12 schroeven geen muurplank of muurplaat raken, gebruikt u de #8 schroeven en #12 ringen met de muurankers.

BELANGRIJK: Bij sommige installaties moeten wegens de ondervloer of de afgewerkte vloer de gebruikte schroeven worden gebogen om de anti-kantelbeugels aan de achterwand vast te schroeven.

ANTI-KANTELMATERIAAL

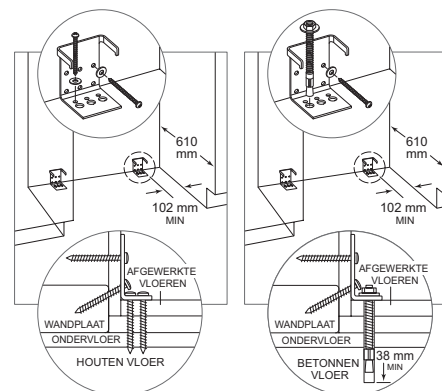
- | | |
|----|----------------------------------|
| 2 | Anti-kantelbeugels |
| 12 | nr 12 x 64 mm kruiskopschroeven |
| 4 | 3/8"-16 x 95 mm wigankers |
| 12 | nr 12 vlakke sluitringen |
| 4 | nr 8-18 x 32 mm platkopschroeven |
| 4 | Nylon Zip-it® muurankers |

TOEPASSING OP HOUTEN VLOER

Nadat u de anti-kantelbeugels in de opening heeft gevonden, boort u proefgaten van maximaal 5 mm diameter in de muurplanken of wandplaat. Gebruik de #12 schroeven en ringen om de beugels vast te maken. Controleer dat de schroeven door het vloermateriaal heengaan en in de muurplanken of wandplaat minimaal 19 mm binnendingen. Zie de illustratie hieronder.

TOEPASSING OP BETONNEN VLOER

Nadat u de anti-kantelbeugels in de opening heeft gevonden, boort u proefgaten van maximaal 5 mm diameter in de muurplanken of wandplaat. Boor gaten van 10 mm diameter in het beton minimaal 38 mm diep. Gebruik de nr 12 schroeven en ringen om de beugels aan de muur te bevestigen en gebruik de wigankers van 3/8 inch om de beugels aan de vloer te bevestigen. Controleer dat de schroeven minimaal 19 mm in de muurplanken of wandplaat binnendingen. Zie de illustratie hieronder.



Houten vloer

Betonnen vloer

INSTALLATIE BETONWIGANKER

- 1 Boor een gat van 10 mm diameter met een grotere diepte dan de minimale verankering. Maak het gat schoon of boor wat dieper om rekening te houden met gruis.
- 2 Draai de ring en de moer op gelijke hoogte met het eind van het anker om de draden te beschermen. Drijf het anker door het te bevestigen materiaal totdat de ring gelijk staat aan het oppervlak.
- 3 Breid het anker uit door de moer 3-5 draaien vast te draaien voorbij de handvaste positie of naar 34 newton-meters torsie.

⚠ WAARSCHUWING

Controleer dat er in het gebied waar de schroeven kunnen doordringen geen elektrische draden of buizen zijn.

⚠ VOORZICHTIG

Draag altijd een veiligheidsbril en andere beschermende voorzieningen of kleding bij het installeren of werken met ankers.

Ankers worden niet aanbevolen voor gebruik in metselwerk van lichtgewicht materiaal zoals blokken of baksteen, of voor gebruik in nieuw beton dat niet voldoende tijd heeft gehad om uit te harden. Het gebruik van kernboren wordt niet aanbevolen voor het boren van gaten voor de ankers.

Plaatsing

▲ VOORZICHTIG

Voordat u het apparaat naar de gewenste positie brengt, sluit de gesloten deur(en) en bescherm afgewerkte vloeren.

Gebruik een rijdend plateau om het apparaat naar de opening te verplaatsen.

Als het apparaat op zijn rug of zijkant is geweest, moet het minstens 24 uur rechtop staan voordat u de stroom aansluit.

Steek de stekker van het netsnoer in het geaarde stopcontact en rol het apparaat op zijn plaats. Controleer of de anti-kantelbeugels goed functioneren.

BELANGRIJK: Bij gebruik van zijpanelen moeten deze worden geïnstalleerd voordat het toestel op zijn definitieve plaats wordt gezet. Zie pagina 9.

Aangepaste panelen

Voor overloopinstallaties en inbouw moeten een aangepaste deur en roosterpanelen worden geïnstalleerd. De paneelgrootte bepaalt de goede pasvorm. Zie de ontwerpgegevens van Sub-Zero op subzero.com/specs voor eisen en afmetingen van panelen.

BELANGRIJK: Voor inbouwinstallaties is minimaal 13 mm kantelaaf nodig aan alle kanten.

Werk alle zijden van het aangepaste paneel af. Deze kunnen zichtbaar zijn als de deur geopend is of door de glazen deur.

⚠ VOORZICHTIG

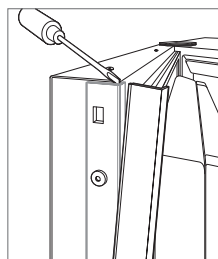
Een dicht paneel kan niet over de glazen deur heen worden geïnstalleerd.

Plaatsing van panelen

DEURPANEEL

Voor het installeren van het aangepaste deurpaneel: verwijder het lijstwerk aan de zijkant van de handgreeptrim. Zet de punt van een schroevendraaier tegen de sleuf in de bovenhoek aan de kant van de handgreep en duw de trim naar buiten. Verwijder de schroeven en kozijn. Zie de afbeelding hieronder.

De deur heeft een kozijn van 6 mm waar het aangepaste paneel in kan worden geschoven. Als het paneel dikker is dan 6 mm, voorziet het paneel dan rondom van een rand of bevestig het paneel op een blad van 6 mm dik materiaal, en breng dan het paneel aan in het kozijn.



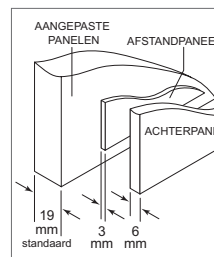
Deurtrim zijkant

Er is een ruimte van 3 mm vereist tussen het steunpaneel en het aangepaste paneel zodat het paneel in het kozijn kan worden geschoven. Zie de afbeeldingen hieronder voor belangrijke afmetingen.

Installeer de hardware van de handgreep voordat u het paneel aanbrengt. Grote handgrepen in de vorm van een D worden aanbevolen in plaats van knoppen. Schroefkoppen moet in het paneel worden verzonken.

Schuif het paneel in het kozijn.

Voor het terugplaatsen van het lijstwerk van de deurtrim: plaats de bovenkant van de trim in de groeven aan de bovenkant van de deur en klik de trim naar beneden in clips op het deurkozijn.

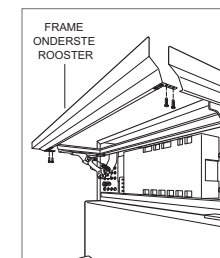


Paneelmontage (achteraanzicht)

ROOSTERPANEEL

Verwijder het onderste roosterkozijn door de onderste twee hoekschroeven aan beide kanten van het rooster eruit te halen. Zie de afbeelding hieronder.

Schuif het paneel van het aangepaste rooster in het kozijn zonder het onderste gedeelte. Als het paneel dunner is dan 6 mm, moet een vulmateriaal worden aangebracht om het paneel goed te laten passen. Bevestig, als het paneel is geïnstalleerd, het onderste roosterkozijn door de haakjes in de hoeken terug op hun plaats te schuiven en vervolgens de vier schroeven weer in te draaien.



Montage van roosterframe

Plaatsing van panelen

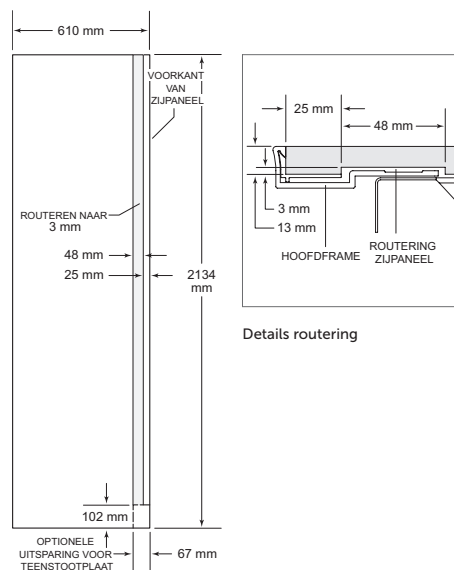
ZIJPANEEL

Voor de installatie van een aangepast zijpaneel zijn accessoires nodig die verkrijgbaar zijn via een erkende Sub-Zerodealer. Ook roestvrij stalen zijpanelen zijn verkrijgbaar bij een erkende Sub-Zerodealer.

BELANGRIJK: Door het gebruik van zijpanelen kan de breedte van de opening veranderen.

Een aangepast zijpaneel moet minimaal 610 mm diep en 13 mm dik zijn. Het zijpaneel moet worden gerouteerd om goed tegen de zijkant van de eenheid te passen. Zie de afbeeldingen hieronder.

BELANGRIJK: De hoogte van het zijpaneel varieert met de hoogte van het rooster. Controleer de afgewerkte hoogte voordat u panelen aanpast.



Afmetingen zijpaneel

Uitlijning

WATERPAS ZETTEN

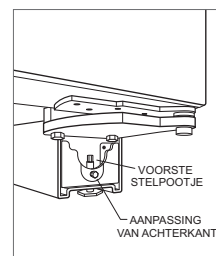
Als het apparaat is geplaatst, draait u de niveleerpoten aan de voorkant rechtsom om de hoogte aan te passen. De hoogte van de achterkant kan aan de voorkant van de rollerbasis worden afgesteld. Draai met behulp van een bus van $\frac{3}{8}$ " de zeskantbout van $\frac{3}{8}$ " rechtsom om het apparaat hoger te stellen of linksom om te verlagen. Gebruik de laagste torsie-instelling bij gebruik van een boormachine. Draai de achterste niveleerpoten niet met de hand aan. Zie de afbeelding hieronder.

Als het apparaat goed waterpas staat, zullen aanpassingen aan de deur minder noodzakelijk zijn.

BELANGRIJK: Zet het apparaat waterpas met de vloer, niet met omliggende kasten. Hierdoor kan de werking van het apparaat worden belemmerd, zoals het sluiten van de deur.

⚠ WAARSCHUWING

Om te voorkomen dat het apparaat naar voren kantelt, moeten de voorste niveleerpoten in contact staan met de vloer.



Waterpas zetten

AANPASSING VAN DE DEUR

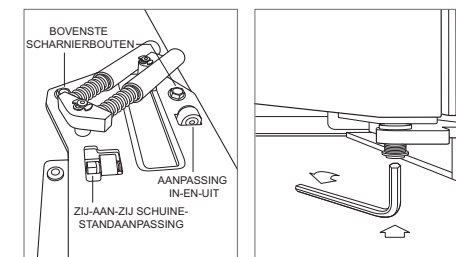
De deur kan in en uit worden aangepast, van links naar rechts, en naar boven en beneden.

Voor het maken van aanpassingen: draai de twee bovenste scharnierbouten op de bovenste scharnierplaat iets los met een $\frac{1}{2}$ inch moersleutel. Zie de afbeelding hieronder.

Aanpassing in-en-uit: Voor een deur met het scharnier links: draai de stelbout met een inbusleutel van $\frac{3}{32}$ inch met de klok mee om de deur aan de handgreepkant naar binnen te brengen, of tegen de klok in om de handgreepkant naar buiten te brengen. Omgekeerde richtingen voor een deur met het scharnier rechts.

Zij-aan-zij schuine-standaanpassing: Voor een deur met het scharnier links: draai de stelbout met een moersleutel van $\frac{3}{8}$ inch met de klok mee om de deur aan de handgreepkant omhoog te brengen, of tegen de klok in om de handgreepkant te verlagen. Omgekeerde richtingen voor een deur met het scharnier rechts.

Aanpassing boven en beneden: Voor een deur met het scharnier links: draai de stelbout met een inbusleutel van $\frac{1}{4}$ inch met de klok mee om de deur omhoog te brengen, of tegen de klok in om te verlagen. Zie de afbeelding hieronder. Omgekeerde richtingen voor een deur met het scharnier rechts.



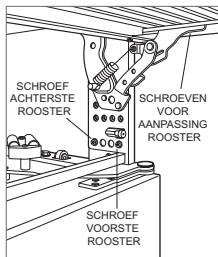
Stelbouten van deur

Boven-en-beneden-aanpassing van deur

Afronding

INSTALLATIE VAN ROOSTER

Plaats het rooster en kijk of dit goed past. Het rooster moet rusten op het bovenste deurscharnier om de voeg tussen de bovenzijde van de deur en de onderkant van het rooster te minimaliseren. Om storing te elimineren kan de hoogte van het rooster worden aangepast. Draai de vier stelschroeven van het rooster (twee aan elke kant) los en pas de hoogte van het rooster aan indien nodig. Zie de afbeelding hieronder.



Hoogteverstelling van het rooster

VERANKEREN

Als het apparaat waterpas staat en de deur is aangepast: veranker het apparaat aan de opening voor een goede pasvorm en een veilige installatie.

Verankeren van de bovenkant van de eenheid: open het rooster en draai de meegeleverde schroeven door het roosterframe in het kastwerk. Er zijn verschillende gaten. Zie de afbeelding hieronder. Controleer of de deur genoeg ruimte heeft door de deur te openen.

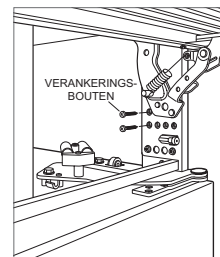
Verankeren van de onderkant van het apparaat: draai een schroef door het zijgat in de verschillende wielstellen. De schroef moet in een hoek worden ingedraaid voor een goede bevestiging. Zie de afbeelding hieronder. Er kan extra materiaal nodig zijn achter de klang voor een afdoende verankering.

⚠ VOORZICHTIG

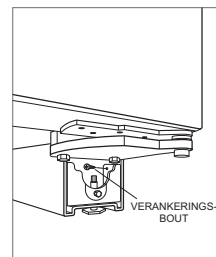
Als de meegeleverde schroeven niet geschikt zijn voor de installatie, gebruik dan andere schroeven.

⚠ WAARSCHUWING

Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen, moet het volgens de instructies worden vastgezet.



Verankering aan bovenkant



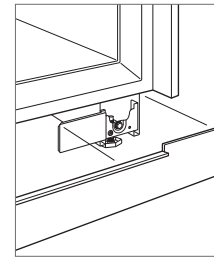
Verankering aan onderkant

INSTALLATIE VAN STOOTPLAAT

Plaats de afvoerpan terug en controleer of deze in de juiste positie staat.

Plaats de stootplaat met de magneten om deze te bevestigen aan de haakjes aan de binnenkant van de rollers. Zie de afbeelding hieronder. De stootplaat moet voor onderhoud verwijderd kunnen worden. De vloer mag verwijdering niet tegengaan. Raadpleeg het label op de stootplaat voor een veilige hoogte.

Houd  ingedrukt op het bedieningspaneel om het apparaat in te schakelen.



Installatie van stootplaat

90° DEURVANGER

De deur opent tot 110°. Er is een deurvanger van 90° voorzien voor de eenheid (achter het rooster). Extra deurvangers zijn verkrijgbaar bij een erkende Sub-Zerodealer.

⚠ WAARSCHUWING

Volg alle gemeentelijke en landelijke regelgeving voor het opslaan en afvoeren van ongebruikte koelkasten en diepvriezers.

目录

- 2 经典系列葡萄酒储存柜
- 3 开口尺寸
- 4 双套安装
- 5 电气
- 6 准备工作
- 6 防倾支架
- 7 布置
- 8 面板安装
- 9 调准
- 10 完成

重要提示

为确保尽可能安全高效地安装和操作本产品，请注意本指南中以下突出显示的信息类型：

重要提示突出显示尤为重要的信息。

▲注意

表示如果不遵守说明可能会导致轻微伤害或产品损坏的情况。

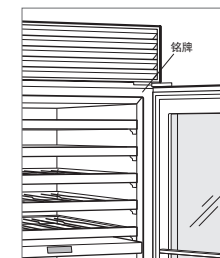
▲警告

说明如果不遵守预防措施可能导致严重伤害或死亡的危险。

产品信息

包括型号和序列号在内的重要产品信息均列于产品铭牌上。铭牌位于单元的顶部框架，并位于门内部。请参见下图。

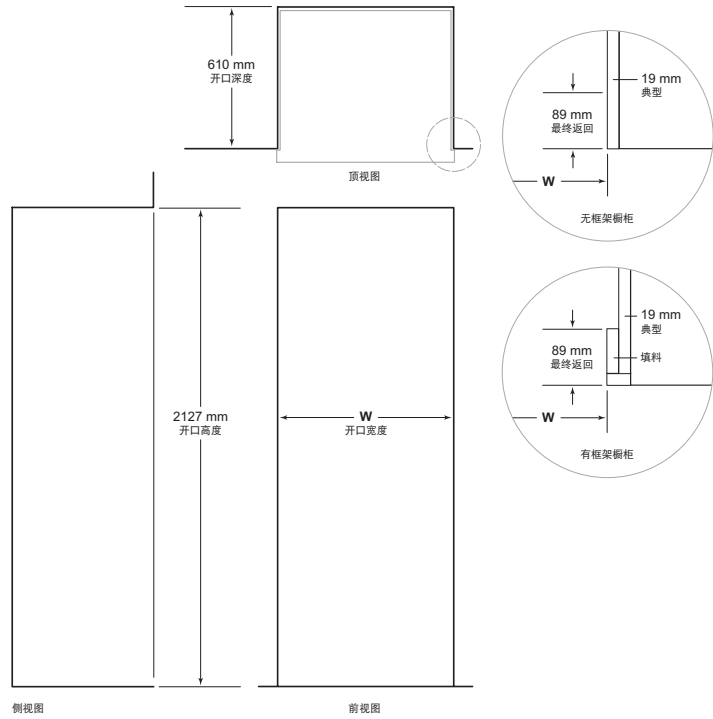
如果需要维修，请与授权的Sub-Zero经销商联系。



铭牌位置

开口尺寸

标准安装



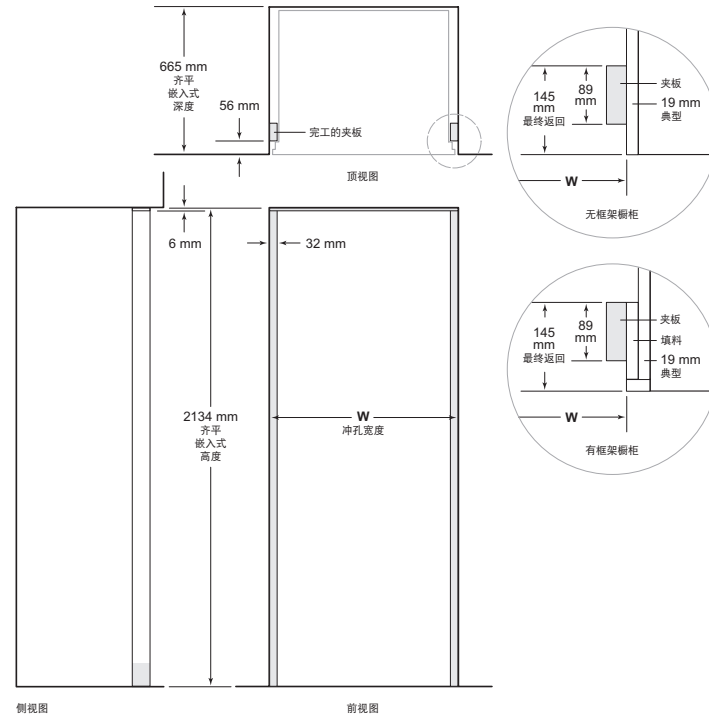
注：89 mm 最终返回将可见，应修整以匹配橱柜。
阴影线表示单元轮廓。

开口宽度	W
型号ICBCL3050W	749 mm

如果并排安装两个单元，请参见第4页。

开口尺寸

嵌入式安装



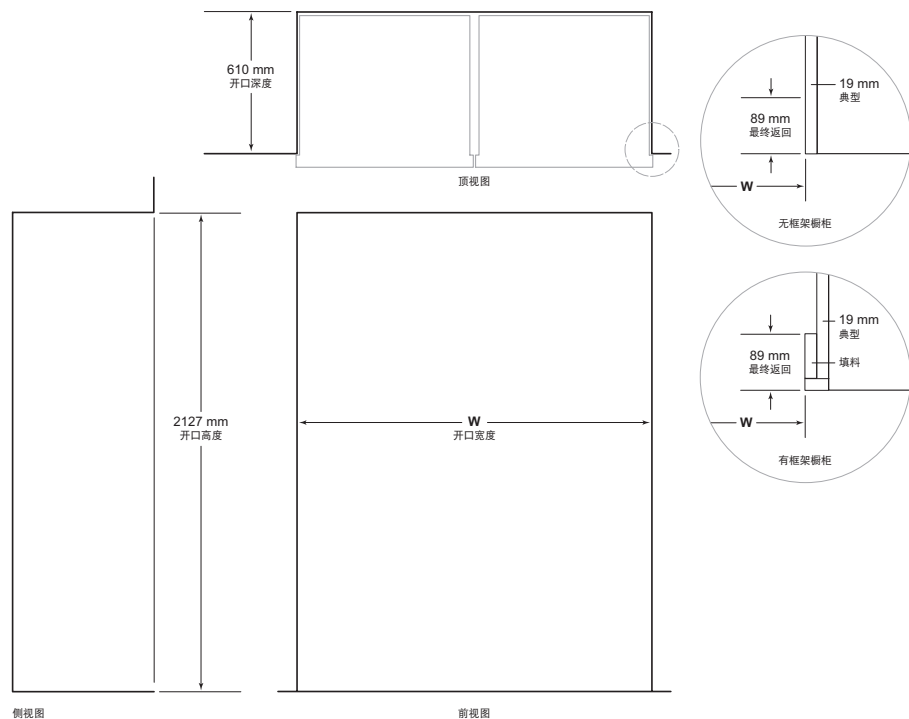
注：89 mm 最终返回和阴影区域将可见，应修整以匹配橱柜。
阴影线表示具有19mm面板的单元轮廓。

冲孔宽度	W
型号ICBCL3050W	813 mm

尺寸假定面板厚度为19 mm。如果并排安装两个单元，
请参见第4页。

开口尺寸

双套标准安装



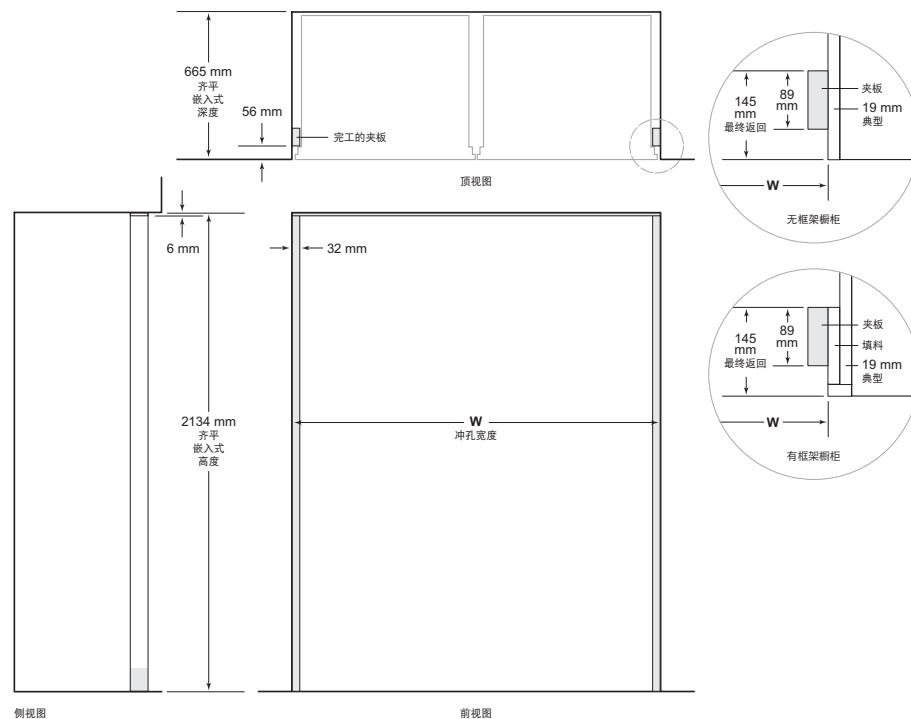
注：89 mm 最终返回将可见，应修整以匹配橱柜。
阴影线表示单元轮廓。

双开口宽度	W
两个型号ICBCL3050W	1518 mm
型号ICBCL3050W和762 mm经典系列型号	1518 mm
型号ICBCL3050W和914 mm经典系列型号	1670 mm

此安装需要双套安装套件。

开口尺寸

双套齐平嵌入式安装



注：89 mm 最终返回和阴影区域将可见，应修整以匹配橱柜。
阴影线表示具有19mm面板的单元轮廓。

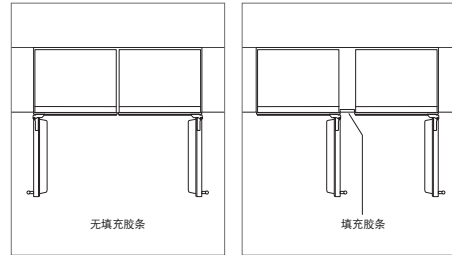
双套齐平嵌入宽度	W
两个型号ICBCL3050W	1581 mm
型号ICBCL3050W和762 mm经典系列型号	1581 mm
型号ICBCL3050W和914 mm经典系列型号	1734 mm

尺寸假定面板厚度为19 mm。此安装需要双套安装套件。

双套安装

如果并排安装两个单元，则可能需要双套安装套件。无定制填充胶条的安装需要双套安装套件。如果未指定双套安装套件，则建议单元之间使用51 mm的填充胶条。仅可使用带有相对铰链的两个单元完成无填充胶条的双套安装。请参见下图。

可通过授权的Sub-Zero经销商获取双套安装套件。有关安装问题，请与授权的Sub-Zero经销商联系。



相对铰链

同侧铰链

电气要求

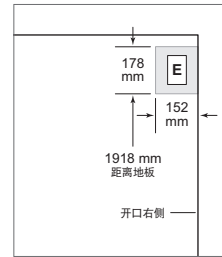
安装必须符合所有适用的电气规范并正确接地（接地线）。

电源应位于如下图所示的阴影区域内。需要一条仅为本设备供电的独立电路。

重要提示： 不建议使用接地故障断路器(GFCI)，否则可能会导致操作中断。

电气要求

电源	220-240 V AC, 50/60 Hz
服务	10 amp
插座	接地方式（接地线）



电源位置

▲注意

必须由有资质的的电工检查电源插座，以确保按正确的极性接线。确认插座正确接地（接地）。

▲警告

如果电源软线损坏，则必须使用制造商或其服务代理提供的特殊电源线或组件更换。

▲警告

不要在器具的后面放置多个便携式插座、电源条或便携式电源。

▲警告

请勿使用延长线、双插脚适配器或拆下电源线接地插脚。

	触电危险
<p>将电源线直接插入正确接地（接地线）的插座中。</p> <p>不要破坏插头的接地（接地线）特性。</p> <p>不要使用适配器或延长线。</p> <p>如果不遵守此类指示，可能会导致严重伤害或死亡。</p>	
参见安装说明	

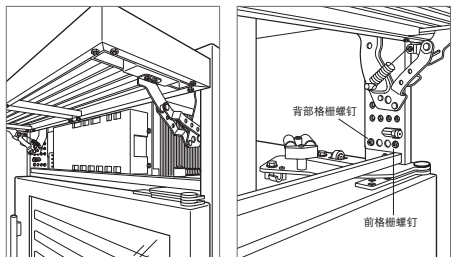
准备工作

拆箱取出单元并检查有无损坏。取下木基座，丢弃运输螺栓和支架。拆除并回收包装材料。请勿丢弃脚踏板、防倾支架和五金件。

完全缩回前调平支脚，以允许将设备移动到。一旦设备就位，可从前面调整前后调平支腿。

从设备底座上卸下排水盘以免损坏，并允许将适当放置设备小车。

移动设备前，首先应拆下格栅组件。要拆下，请拉出格栅的底部边缘并向上旋转。松开后面的两颗格栅安装螺钉，然后拆下前面的两颗格栅安装螺钉。请参见下图。将格栅固定好，向前拉动并取出。



格栅拆卸

格栅安装螺钉

防倾支架

警告

为防止该单元向前倾斜，必须安装防倾支架。

两个防倾支架必须完全安装在从开口前部到支架背面的610 mm处，并且距开口侧面至少为102 mm。基于面板厚度为19mm，采取齐平嵌入式安装时，该深度将增加到665 mm。未正确放置防倾支架会妨碍正确啮合。

完全使用指示用于木质或混凝土地板的防倾支架五金件。

重要提示：在木质或混凝土地板应用中，如果#12螺钉并未到达墙体立柱或墙板，请使用#8螺钉和#12垫圈及墙锚。

重要提示：在某些安装中，底层地板或竣工地板可能需要斜置将防倾支架紧固到后壁的螺钉。

防倾五金件

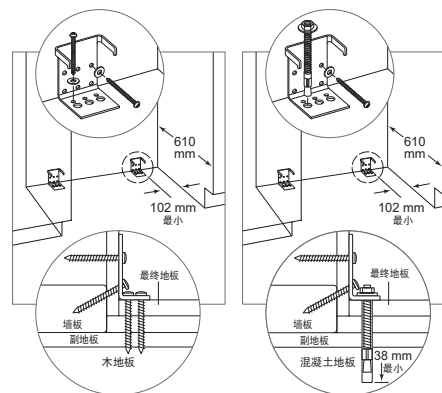
2	防倾支架
12	#12 x 64 mm 盘头螺钉
4	3/8"-16 x 95 mm 楔形锚固件
12	#12 平垫圈
4	#8-18 x 32 mm 大圆头螺钉
4	Nylon Zip-it® 墙锚

木地板应用

在将防倾支架正确定位在开口后，在墙体立柱或墙板上钻出直径最大为5 mm的导孔。使用#12螺钉和垫圈固定支架。检查螺钉是否穿透铺地材料并至少穿入墙体立柱或墙板19 mm。请参见下图。

混凝土地板应用

在将防倾支架正确定位在开口后，在墙体立柱或墙板上钻出直径最大为5 mm的导孔。在混凝土中钻出直径为10 mm且深度至少为38 mm的孔。使用#12螺钉和垫圈将支架固定在墙体上，并使用3/8"楔形锚固件将支架固定在地板上。检查螺钉是否至少穿透墙体立柱或墙板19 mm。请参见下图。



木地板

混凝土地板

混凝土楔形锚固件安装

- 1 钻直径为10 mm且深度超过最小埋入深度的孔。清洁孔或钻出更深的深度以容纳钻屑。
- 2 齐平于锚杆端组装垫圈和螺母以保护螺纹。将锚杆钉入要紧固的材料，直至垫圈与表面材料齐平。
- 3 以超过手动紧固位置或34牛顿米的扭矩拧紧螺母3-5圈来展开锚杆。

警告

确认螺钉可能穿透的区域中无电线或管道。

注意

安装或使用锚杆时，始终佩戴安全眼镜并使用其他必要的防护装置或服装。

不建议锚杆用于轻质砌块材料(如石块或砖块)或尚未充分固化的新混凝土。不建议使用空心钻头钻错孔。

放置

▲注意

在将单元移动到位之前，确保关闭门并保护所有完工的地板。

请使用设备台车将该单元移动到开口附近。

如果该单元已位于其背面或侧面，则在连接电源之前务必竖立至少24小时。

将电源线插入接地插座，并将该单元滚动到位。确认防倾支架正确接合。

重要提示：如使用，在将设备放到其最终位置之前，必须安装侧面板。请参见第9页。

定制面板

对于重叠和齐平嵌入式应用，必须安装定制门板和格栅面板。面板尺寸对实现适当的配合至关重要。要验证面板要求和尺寸，请参阅 subzero.com/specs 上的 Sub-Zero 设计指南。

重要提示：齐平嵌入式应用需要在所有侧面至少有 13 mm 的间隙。

修整定制面板的所有面。当门打开或通过玻璃门，它们可能可见。

▲注意

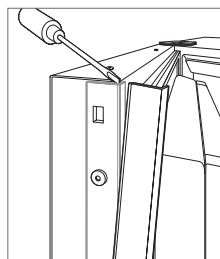
实心面板不得安装在玻璃门上。

面板安装

门板

要安装定制门板，请拆下手柄侧装饰件。将螺丝刀尖插入手柄侧的顶角槽并弹出装饰。卸下螺钉和框架。请参见下图。

门应具有 6 mm 的框架，以使定制面板滑入。如果面板厚度大于 6 mm，则绕过面板周围的边缘，或将面板安装在 6 mm 厚的材料板上，然后插入框架中。



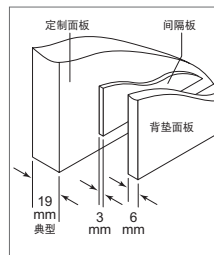
门侧饰

背垫面板与定制面板之间需具有 3 mm 的空间，以允许面板滑入门框。关于关键尺寸，请参见下图。

在插入面板之前安装手柄五金件。建议使用大的 D 型手柄，而非使用旋钮。螺钉头应埋入面板中。

将面板滑入框架。

要重新安装门装饰件，请将其顶部插入门顶部的凹槽中并向下推动，以便将装饰件卡入门框的夹子中。

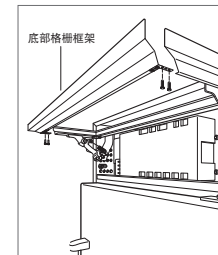


面板组件 (后视图)

格栅板

从格栅组件的每一侧取出下面的两颗角螺钉，然后卸下底部格栅框架。请参见下图。

拆下底部后，将定制格栅面板滑入框架中。如果面板厚度小于 6 mm，则需要安装填充材料以实现适当配合。安装面板后，通过将角支架滑回到位重新安装底部格栅框架，然后重新安装四颗角螺钉。



格栅框组件

面板安装

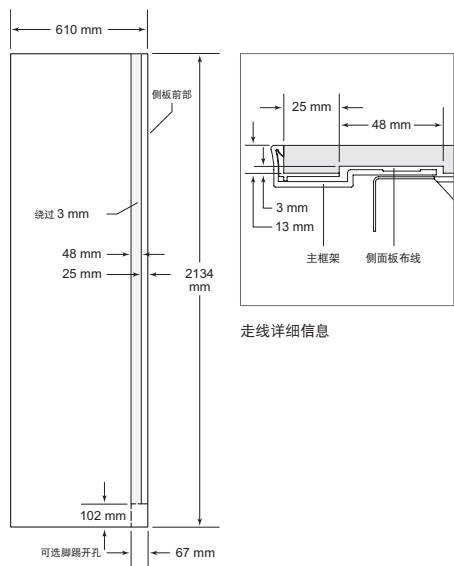
侧面板

安装定制侧面板时，需使用附件套件，这可通过授权的 Sub-Zero 经销商获取。不锈钢侧面板也可从授权的 Sub-Zero 经销商获取。

重要提示：使用侧面板可能改变开口宽度。

定制侧面板至少应为 610 mm 深，13 mm 厚。必须选定路线，以使侧面板与单元侧面齐平。请参见下图。

重要提示：侧面板高度将随格栅高度而变化。在修改面板之前验证完工高度。



侧面板尺寸

调准

调平

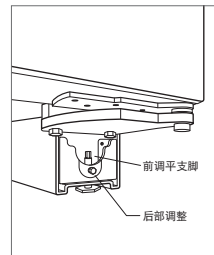
一旦设备就位，请顺时针转动前调平支脚以调整高度。可以从辊座前部调节后部高度。使用 $\frac{3}{16}$ " 套筒，顺时针转动 $\frac{3}{16}$ " 六角螺栓以调高设备，或逆时针转动以调低设备。使用电钻时，请使用最低的扭矩设置值。切勿不要用手转动后调平支脚。请参见下图。

正确调平本设备后，可能不大需要再调节门。

重要提示：将该单元平放在地板上，而非周围的橱柜上。否则，可能会影响如关门等单元操作。

警告

为了降低该单元向前倾斜的可能性，前调平支脚必须与地板接触。



调平

门调节

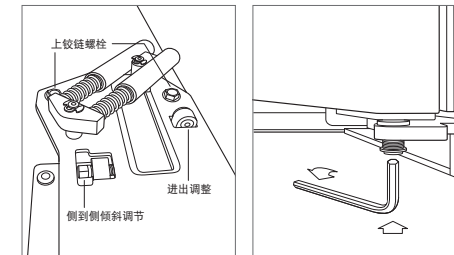
可以在进出、侧到侧倾斜，和上下方面调节门。

要进行调节，请使用 $\frac{1}{2}$ " 扳手轻轻松开上铰链板上的两根上铰链螺栓。请参见下图。

进出调节：对于左铰链门，请使用 $\frac{3}{16}$ " 内六角扳手，顺时针转动调节螺栓可使门的手柄侧向内，逆时针则将手柄侧向外移动。反方向调节右铰链门。

侧到侧倾斜调节：对于左铰链门，请使用 $\frac{3}{16}$ " 扳手，顺时针转动调节螺栓可调高门的手柄侧，逆时针转动则调低手柄侧。反方向调节右铰链门。

上下调节：对于左铰链门，请使用 $\frac{1}{4}$ " 内六角扳手，顺时针转动调节螺栓可调高门，逆时针转动则调低门。请参见下图。反方向调节右铰链门。



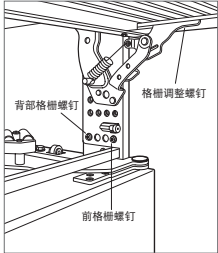
门调节螺栓

上下门调节

完成

格栅安装

安装格栅组件并检查是否正确配合。格栅设计为可置于上门铰链上，以尽量减少门顶部与格栅底部之间的间隙。为消除干扰，可以调节格栅高度。松开四颗格栅调节螺钉（每侧两个），并根据需要调整格栅高度。请参见下图。



格栅高度调节

锚定

调平单元并完成门调节后，将单元锚定到开口，以确保适当的配合和可靠的安装。

要锚固单元顶部，请打开格栅，并将提供的螺钉穿过格栅框架安装到橱柜中。设有若干孔位。请参见下图。打开门，检查门间隙是否正确。

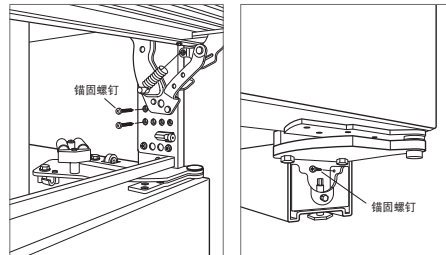
要锚固单元底部，请将螺钉穿过侧孔拧入每个辊座组件内。螺钉将需要以一定角度进入以正确附接。请参见下图。在夹板后面可能需要额外的材料以确保充分锚固。

▲注意

如果提供的螺钉不适合安装，请使用适当的螺钉。

▲警告

为避免由于电器不稳定而造成危险，必须按照说明固定电器。



顶部锚固

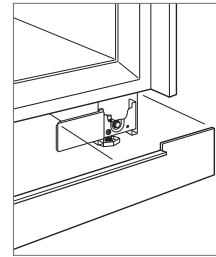
底部锚固

踢脚板安装

重新安装排水盘，并确认其处于正确位置。

使用磁体安装踢脚板，将其连接到每个辊底座内侧的支架上。请参见下图。踢脚板必须可拆卸，以便进行维修。地板不得干扰拆卸。有关高度间隙，请参见固定在踢脚板支架上的标签。

要打开设备电源，则触摸并按住控制面板上的①。



踢脚板安装

90°门挡

门打开至110°。该单元随附一个90°的门挡（位于格栅后面）。可通过授权的Sub-Zero经销商获取额外的90°门挡套件。

▲警告

当储存、回收或丢弃不用的冰箱和冰柜时，请遵守所有城市和各州法规。

Sub-Zero, Sub-Zero & Design, Sub-Zero & Snowflake Design, Dual Refrigeration, The Living Kitchen, Great American Kitchens, The Fine Art of Kitchen Design, Wolf, Wolf & Design, Wolf Gourmet, W & Design, red colored knobs, Cove和Cove & Design均为Sub-Zero Group, Inc.及其子公司的注册商标和服务标记。所有其他商标均为其各自所有者在美国和其他国家（或地区）的财产。



SUB-ZERO, INC. P.O. BOX 44848 MADISON, WI 53744 USA SUBZERO.COM 800.222.7820

9050858 REV-A

9/2021

